

JVC



LYT1813-001A

**ИНСТРУКЦИЯ ПО
ІНСТРУКЦІЇ**

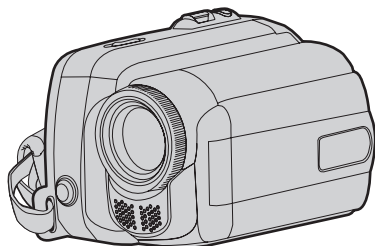
RU UK

ЦИФРОВАЯ ВИДЕОКАМЕРА ЦИФРОВА ВІДЕОКАМЕРА

**GR-D820E
GR-D860E**

Уважаемый покупатель,
Благодарим Вас за покупку этой цифровой видеокамеры. Перед использованием прочитайте, пожалуйста, информацию о безопасности и мерах предосторожности на стр. 4 – 6, чтобы обеспечить безопасное использование этого продукта.

Шановний покупець,
Дякуємо за те, що придбали цю цифрову відеокамеру. Перед початком її використання для забезпечення безпечного використання цього виробу, будь ласка, уважно прочитайте інформацію з безпеки та застережних методів, що містяться в цьому посібнику 4 – 6.



В данной инструкции по эксплуатации представлены рисунки с изображением видеокамеры модели GR-D860.

На ілюстраціях у цьому посібнику з експлуатації використано зображення відеокамери GR-D860.

Mini **DV** PAL



MultiMediaCard

РУССКИЙ

УКРАЇНЬКА

1. Подготовка

- 1 Прикрепите батарейный блок.
Зарядите батарейный блок (☞ 16).

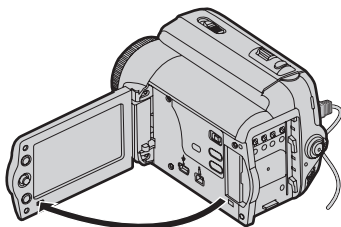


Примечания:

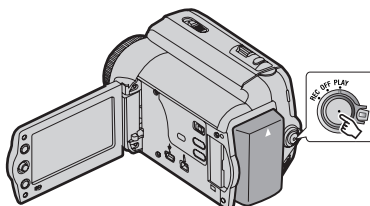
- На момент приобретения батарейный блок не заряжен. Перед использованием зарядите, пожалуйста, батарейный блок.
- Используйте батарейные блоки JVC BN-VF808U/VF815U/VF823U. Использование батарей, не произведенных JVC, может привести к повреждению внутреннего заряжающего контура.

2. Видеозапись

- 1 Откройте ЖК монитор.



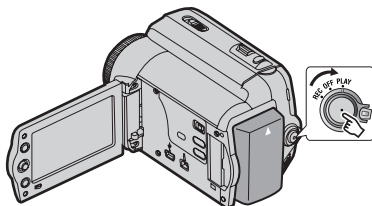
- 2 Установите переключатель питания в положение "REC" (☞ 13).



GR-D860 Установите переключатель MEMORY/VIDEO в положение "VIDEO" (☞ 13).

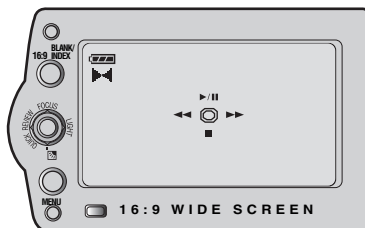
3. Воспроизведение

- 1 Установите переключатель питания в положение "PLAY" (☞ 13).



GR-D860 Установите переключатель MEMORY/VIDEO в положение "VIDEO" (☞ 13).

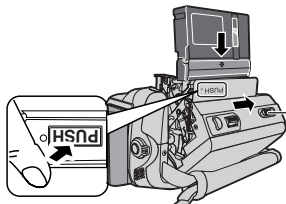
- 2 Экран будет отображаться в течение приблиз. 3 секунд.



2 Загрузите кассету (☞ 18).

Убедитесь, что сторона с окошком обращена наружу

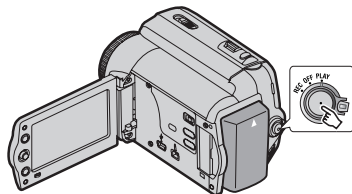
OPEN/
EJECT



Примечания:

- Перед реальной записью важных данных, произведите пробную запись и воспроизведение записанных данных, чтобы удостовериться, что видео и звук были записаны правильно.
- В начале для записи мы рекомендуем Вам использовать настройку AUTO режима **A**.

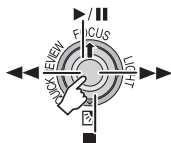
3 Нажмите кнопку записи пуск/стоп, чтобы начать запись.



Примечание:

- Установка даты и времени (☞ 17).

3 Выберите ►/|| чтобы начать воспроизведение (☞ 8).



Примечание:

- Воспроизведение фотоизображения на подключенном ТВ (☞ 41).

Примечание:

- Мы рекомендуем Вам почистить видеоголовки перед использованием. Если Вы некоторое время не использовали видеокамеру, то головки могли загрязниться. Мы рекомендуем периодически чистить видеоголовки с помощью чистящей кассеты (дополнительная).



Прочтите Перед Началом Эксплуатации!

- **Перед записью важного видеоматериала обязательно выполните пробную запись.**

Воспроизведите пробную запись, чтобы убедиться, что видео и аудиоданные были записаны правильно.

- **Перед эксплуатацией рекомендуется выполнить очистку видеоголовки.**

Если камера не использовалась длительное время, головки могли загрязниться.

Рекомендуется время от времени производить очистку видеоголовки с помощью чистящей кассеты (приобретается дополнительно).



- **Соблюдайте условия хранения кассет и видеокамеры.**

Видеоголовки загрязняются быстрее, если хранить кассеты и видеокамеру в пыльном месте. Кассеты следует вынимать из видеокамеры и хранить в футлярах. Храните видеокамеру в сумке или другом контейнере.

- **Для записи важных видеосюжетов используйте режим SP (Стандартный режим).**

Режим LP (длительное воспроизведение) позволяет записать на 50% больше видео, чем в режиме SP (Стандартный режим), однако во время воспроизведения могут появляться мозаичные помехи в зависимости от характеристик пленки и среды использования.

Поэтому для важных записей рекомендуется использовать режим SP.

- **Для безопасности и надежности.**

Рекомендуется в видеокамере использовать только батареи и дополнительные принадлежности JVC.

- **Это устройство содержит патентованные и другие собственные технологии и работает только с батареями JVC. Данных о состоянии батареи. Используйте батарейные блоки JVC BN-VF808U/BN-VF815U/BN-VF823U.**

Использование батарей других производителей может привести к повреждению внутренних компонентов системы зарядки.

- **В этой видеокамере могут использоваться только кассеты с пометкой ^{Mini} DV.**

- **GR-D860** Данная видеокамера предназначена исключительно для цифровой видеокассеты, карты памяти SD и карты памяти MultiMediaCard. В этой видеокамере могут использоваться только кассеты с пометкой ^{Mini} DV и карты памяти с пометкой **SD** или *MultiMediaCard*.

- **Помните о том, что эта камера несовместима с другими цифровыми видеоформатами.**

- **Рекомендуется использовать кассеты марки JVC.**

Данная видеокамера совместима с кассетами любых марок, поддерживающих формат MiniDV, однако кассеты марки JVC сконструированы так, чтобы максимально использовать потенциал видеокамеры.

- **Следует помнить, что эта видеокамера предназначена исключительно для личного пользования.**

Любое использование в коммерческих целях без соответствующего разрешения запрещено. (Даже в случае съемки шоу, концерта или выставки для личного просмотра настоятельно рекомендуется заранее получить разрешение).

- **НЕ оставляйте устройство**

- в месте с температурой выше 50°C.

- в месте с очень низкой (менее 35%) или очень высокой (80%) влажностью.

- в месте прямого воздействия солнечных лучей.

- в закрытом автомобиле летом.

- рядом с источником тепла.

- **Монитор ЖКД изготовлен с использованием высокоточных технологий.** Однако на мониторе ЖКД могут появиться черные или яркие точки (красного, зеленого или синего цвета). Эти точки не записываются на пленку. Это не связано с неисправностью устройства. (Количество рабочих точек: более 99.99%)

- **Не оставляйте батарейный блок подключенным, если видеокамера в данное время не используется, и регулярно проверяйте аппарат, независимо от того, включен он или нет.**

- **Microsoft® и Windows® являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft Corporation в Соединенных Штатах и/или других странах.**

Прочтите также раздел "Предостережения" на страницах 48 - 50.

О Батареях

ОПАСНО! Не пытайтесь разбирать батареи, подвергать их воздействию огня или повышенных температур, так как это может привести к возгоранию или взрыву.

ВНИМАНИЕ! Не допускайте соприкосновения батареи или ее контактов с металлическими предметами, так как это приведет к короткому замыканию и возможному возгоранию батареи.

Для отключения демонстрационного режима установите для параметра "ДЕМОРЕЖИМ" значение "Выкл" (стр. 29, 33).

Меры Предосторожности

ВНИМАНИЕ: ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ОПАСНОСТИ ВОСПЛАМЕНЕНИЯ ИЛИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО УДАРА НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННЫЙ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДА ИЛИ ВЛАГИ.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ:

- Для предотвращения удара не открывайте корпус. Внутри нет деталей для обслуживания пользователем. Обслуживание должны производить только квалифицированные специалисты.
- Если адаптер переменного тока не используется в течение длительного времени, рекомендуется отключить сетевой шнур из розетки.

Предостережение о заменяемой литиевой батарее

При неправильном использовании батареи, используемая в этом приборе, может вызвать опасность воспламенения или химического ожога.

Запрещается подзарядка, разборка, нагревать до температуры выше 100°C и сжигать батареи.

Замените батареи на произведенные следующими компаниями: Panasonic (Matsushita Electric), Sanyo, Sony или Maxell CR2025.

Опасность вспышки или риск возгорания при неправильной замене батарей.

- Правильно утилизируйте использованные батареи.
- Храните батареи в недоступном для детей месте.
- Не разбирайте и не бросайте батареи в огонь.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ:

- Эта камера предназначена для работы с сигналами цветного телевидения системы PAL. Она не может использоваться для воспроизведения с телевизором другого стандарта. Однако, запись изображения и воспроизведение через монитор ЖКД возможны в любом случае.

- Это устройство содержит патентованные и другие собственные технологии и работает только с батареями JVC Данных о состоянии батареи. Используйте батарейные блоки BN-VF808U/BN-VF815U/BN-VF823U, а также для подзарядки батарейных блоков или для питания видеокамеры через розетку используйте входящий в комплект поставки адаптер переменного тока, рассчитанный на различное напряжение.

(В некоторых странах при использовании камеры могут потребоваться специальные переходники для подключения к сетевой розетке.)

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Табличка с техническими данными (серийный номер) и меры предосторожности расположены на нижней и/или задней стороне основного аппарата.
- Информация о номинальной мощности и меры предосторожности адаптера переменного тока представлены на его верхней и нижней панелях.

ВНИМАНИЕ:

Батареи необходимо защищать от чрезмерно высоких температур, например, их нельзя подвергать воздействию прямых солнечных лучей, пламени и т. п.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Табличка с техническими данными (серийный номер) и меры предосторожности расположены на нижней и/или задней стороне основного аппарата.

При установке прибора на стеллаже или полке убедитесь, что со всех сторон создано достаточное пространство для вентиляции (по 10 см сантиметров или более с обеих сторон, сверху и снизу).

Не блокируйте вентиляционные отверстия. (Если вентиляционные отверстия заблокированы газетой, одеждой и т. п., тепло не может отводиться.)

Нельзя ставить на аппарат источники открытого пламени, такие как горящие свечи.

При утилизации использованных батарей должны учитываться проблемы защиты окружающей среды. Необходимо строго соблюдать местные правила и законы, регулирующие утилизацию этих батарей. Аппарат необходимо защищать от капель и попадания брызг.

Не используйте прибор в ванной или в тех местах, где много воды.

Не устанавливайте также на аппарате любые сосуды, наполненные водой или любой другой жидкостью (такие, как косметические средства или медикаменты, вазы для цветов, комнатные растения, чашки и т. п.). (Если внутрь прибора попадет вода или другая жидкость, это может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.)

Не направляйте объектив прямо на солнце. Это может вызвать как травму глаз, так и выход из строя внутренних схем. Существует также опасность воспламенения или электрического шока.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Следующие примечания касаются возможного физического повреждения видеокамеры и пользователя.

При переносе следует всегда надежно присоединять и использовать входящий в комплект поставки ремень. Переноска или удержание камеры за монитор ЖКД может привести к падению аппарата или его неисправности.

Будьте внимательны, чтобы пальцы на попали под крышку держателя кассеты. Не позволяйте детям пользоваться видеокамерой, так как они особенно подвержены такому типу травм.

Не используйте штатив на неустойчивой или неровной поверхности. Он может опрокинуться, что вызовет серьезное повреждение камеры.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Не рекомендуется оставлять видеокамеру с подсоединенными к ней кабелями (АУДИО/ВИДЕО, S-Video и т. п.) сверху на телевизоре, так как при задевании за кабель видеокамера может упасть, что приведет к ее повреждению.

В соответствии с Законом Российской Федерации "О защите прав потребителей" срок службы (годности) данного товара "по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде" составляет 7 (семь) лет со дня производства.

Этот срок является временем в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения руководства по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре JVC. Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение 2 (двух) лет со дня его производства. Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.



Данный символ, если он изображен, действителен только в Европейском Союзе.

**Подготовка К
Эксплуатации 8**

Информация По Данному Руководству.....	8
Принадлежности.....	8
Установка Крышки Объектива.....	9
Установите фильтр с сердечником.....	9
Как Прикрепить Плечевой Ремень.....	9
Регулировка Ремня Для Руки.....	10
Установка Штатива.....	10
Использование карты памяти SD.....	10
Воспроизведение с использованием пульта дистанционного управления.....	11
Указатель.....	11
Индикация Монитора ЖКД.....	14
Питание.....	16
Настройка Языка.....	17
Установка Даты/Времени.....	17
Регулировка Яркости Дисплея.....	18
Загрузка/Выгрузка Кассеты.....	18
Широкоэкранный Режим 16:9.....	18

Запись И Воспроизведение 19

Основной Режим Записи.....	19
Оставшееся Время На Ленте.....	19
Быстрый Просмотр.....	19
Автоматический и ручной режимы.....	20
Временной код.....	20
Трансфокация.....	21
Одновременная запись.....	21
Нормальное Воспроизведение.....	21
Поиск С Просмотром.....	22
Поиск Пустого Промежутка.....	22
Воспроизведение с Использованием Пульт Дистанционного Управления.....	23
Замедленное воспроизведение.....	23
Покадровое воспроизведение.....	23
Воспроизведение с трансфокацией.....	23
Воспроизведение с использованием специальных эффектов.....	23

**GR-D860 Запись и воспроизведение
в режиме D.S.C. 24**

Снимок D.S.C.....	24
Нормальное Воспроизведение Изображений.....	25
Автоматическое Воспроизведение Изображений.....	25
Индексное Воспроизведение Файлов.....	25
Удаление Экранного Дисплея.....	25
Сброс Имени Файла.....	26
Защита Файлов.....	26
Удаление Файлов.....	26

**Установка Информации О Печати
(Установка DPOF)*..... 27**

Печать Всех Неподвижных Изображений (Одна Копия Каждого Неподвижного Изображения).....	27
Печать С Помощью Выбора Неподвижных Изображений И Количества Копий.....	27
Сброс Количества Копий.....	28
Инициализация Карты Памяти.....	28

Дополнительные функции 29

Меню С Возможностью Подробной Настройки.....	29
Изменение Настроек Меню.....	29
Меню Записи.....	30
Меню Воспроизведения.....	34
Функции Для Записи.....	35
Светодиодная Подсветка.....	35
Замедленная Съемка.....	35
Снимки (Запись Неподвижных Изображений На Пленку).....	35
Ручная Фокусировка.....	36
Управление Экспозицией.....	36
Фиксация Ирисовой Диафрагмы.....	37
Компенсация Задней Подсветки.....	37
Регулировка Точечной Экспозиции.....	37
Регулировка Баланса Белого.....	38
Регулировка Баланса Белого Вручную.....	38
Эффекты Вытеснения Или Микширования.....	39
Программа AE, Различные Эффекты И Эффекты Выдержки.....	39
Перезапись Стоп-кадров, Записанных На Ленте, На Карту Памяти.....	40

**Подсоединение/
Редактирование..... 41**

Подсоединение К Телевизору Или Видеомагнитофону.....	41
Перезапись На Видеомагнитофон...41	41
Перезапись На или Видеоустройства, Оснащенного Разъемом DV (Цифровая Перезапись).....	42
Подсоединение К Персональному Компьютеру.....	43
Аудиоперезапись.....	44
Редактирование Вставкой.....	44

Справочный Раздел 45

Поиск И Устранение Неисправностей.....	45
Предостережения.....	48
Руководство Пользователя.....	50
Технические Характеристики... 51	51
Термины.....	52

Информация По Данному Руководству

Переключатель управления (☞ 13)

Существует два вида манипуляций, осуществляемых джойстиком управления.

Операция		Чтобы Выбрать
^	▶▶	FOCUS
∨	■	
>	▶▶	LIGHT *
<	◀◀	QUICK REVIEW

* (GR-D860)

- 1 Перемещайте джойстик управления вверх/вниз/влево/вправо.

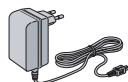


- 2 Нажмите на джойстик управления, чтобы выбрать SET.



Такие значки, как (GR-D860), означают, что эта функция применима только для указанной модели.

Принадлежности



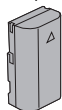
Сетевой адаптер
AP-V19E



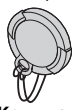
Аудио/видеокабель
(Мини-разъем Ø 3,5 мм для разъема RCA)



Плечевой ремень
(☞ 9)



Батарейный блок
BN-VF808U



Крышка
объектива



Фильтр с сердечником
для кабелей
(☞ 9, для подсоединения)



(GR-D860)
Кабель USB



(GR-D860)
CD-ROM



(GR-D860)
Пульт дистанционного
управления
RM-V740U



(GR-D860)
Литиевая батарейка
CR2025

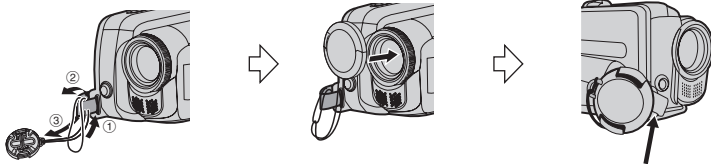
Уже вставлена в пульт
дистанционного
управления.

Примечание:

Для выполнения соединений пользуйтесь только прилагаемыми кабелями. Не пользуйтесь какими-либо другими кабелями.

Установка Крышки Объектива

Для защиты объектива прикрепите прилагаемую крышку объектива к камере, как показано на рисунке.

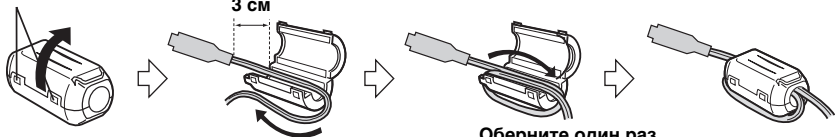


Поместите сюда во время записи.

Установите Фильтр С Сердечником

Закрепите фильтр с сердечником на кабеле. Фильтр с сердечником используется для устранения помех.

Снимите стопор



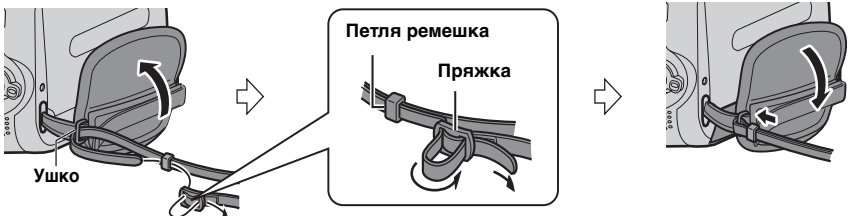
Оберните один раз.

Как Прикрепить Плечевой Ремень

Снимите прокладку и пропустите конец ремня через ушко.

Пропустите ремень через пряжку, отрегулируйте его длину и используйте направляющую ремня для его крепления на месте.

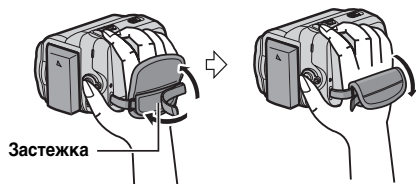
Установите пряжку рядом с ушком и закройте мягкую прокладку.



Регулировка Ремня Для Руки

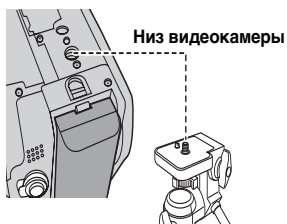
Откройте мягкую прокладку и отрегулируйте ремень для руки.

- Перед выполнением регулировки удалите все защитные этикетки, которые могут быть наклеены на застежку.



Установка Штатива

Совместите углубление для шпильки с направляющей штатива и монтажным гнездом с винтом и закрепите его.

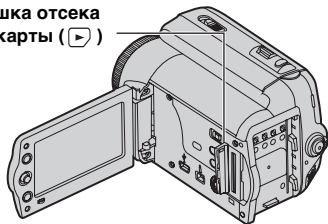


GR-D860 Использование карты памяти SD

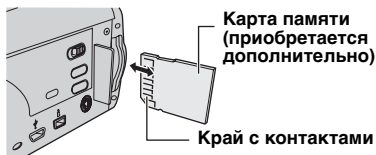
Установите переключатель питания в положение "OFF".

- 1 Откройте крышку отсека для карты.

Крышка отсека для карты (▶)



- 2 Плотно вставьте карту краем с контактами вперед.



- 3 Закройте крышку отсека для карты.

Извлечение карты памяти SD

Один раз нажмите на карту SD.

После того как карта немного выдвинется, извлеките ее.

- Не прикасайтесь к контактам на обратной стороне этикетки.

Примечания:

- Некоторые марки карт не совместимы с этой видеокамерой. Перед покупкой карты памяти, проконсультируйтесь с ее производителем или дилером.
- Перед использованием новой карты памяти, ее необходимо отформатировать (☞ 28).

ОТФОРМАТИРУЙТЕ

Отображается при возникновении проблем с картой памяти, если память карты повреждена или не инициализирована. Инициализируйте карту памяти.

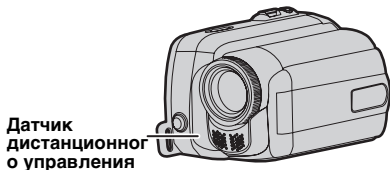
ОШИБКА КАРТЫ!

Появляется, когда камера не может распознать установленную карту памяти. Извлеките карту памяти и установите ее снова. Повторяйте эти действия, пока не исчезнет индикация. Если индикация не пропадает, карта памяти повреждена.

GR-D860 **Воспроизведение с использованием пульта дистанционного управления**

На момент продажи в пульт дистанционного управления вставлена батарейка. Перед использованием удалите изоляционную полосу с контакта батарейки.

Дальность действия радиолуча



Эффективное расстояние: 5 м

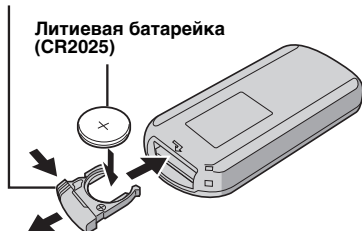
Примечание:

Излучаемый радиолуч, возможно, не будет действовать или будет приводить к неправильной работе видеокамеры, если датчик дистанционного управления подвергается воздействию прямых солнечных лучей или источника сильного света.

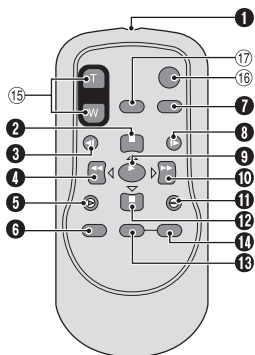
Для повторной установки батареек

Извлеките держатель батареек, нажав на фиксатор.

Фиксатор

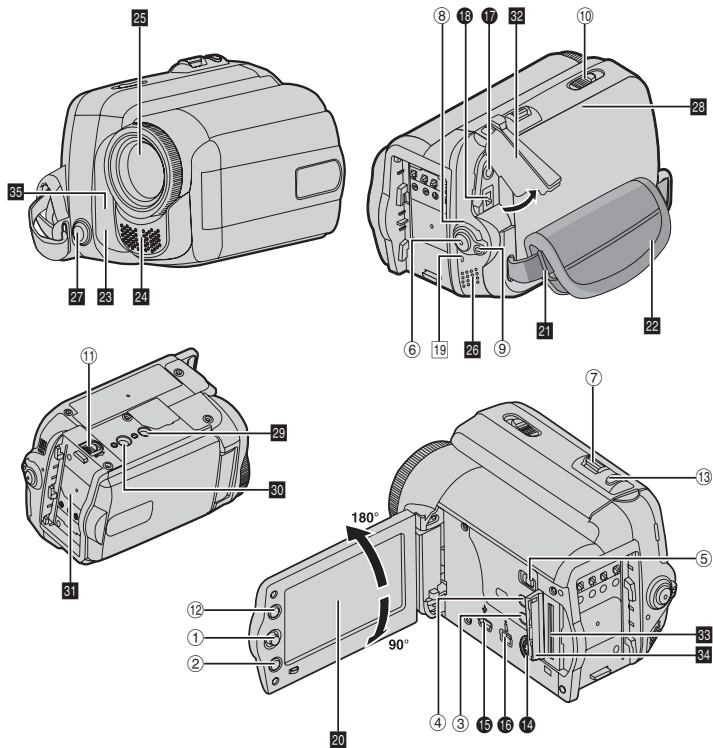


GR-D860 **Указатель**



- 1 Окно передачи инфракрасного радиолуча
- 2 Кнопка PAUSE/Кнопка “вверх” (⇄ 23)
- 3 Кнопка медленной перемотки в обратном направлении (SLOW) (⇄ 23)
- 4 Кнопка REW/Кнопка “влево” (⇄ 23)
- 5 Кнопка INSERT (⇄ 44)
- 6 Кнопка SHIFT (⇄ 23)
- 7 Кнопка DISPLAY (⇄ 25)
- 8 Кнопка замедленной перемотки в прямом направлении (SLOW) (⇄ 23)
- 9 Кнопка PLAY
- 10 Кнопка FF/Кнопка “вправо” (⇄ 23)
- 11 Кнопка A.DUB (⇄ 44)
- 12 Кнопка STOP/Кнопка вниз (⇄ 23)
- 13 Кнопка EFFECT (⇄ 23)
- 14 Кнопка ON/OFF (⇄ 23)
- 15 Кнопки трансфокации (T/W) Увеличение/уменьшение изображения (⇄ 21, 23)
- 16 Кнопка START/STOP
Работает также, как кнопка запуска/остановки записи на видеокамере.
- 17 Кнопка S.SHOT
Работает также, как кнопка SNAPSHOT записи на видеокамере.

Указатель

**Примечания:**


- Монитор ЖКД можно поворачивать на 270°.
- На всем экране монитора ЖКД могут появиться яркие цветные точки. Однако это не является неисправностью.
- **Операция управления питанием**
Можно включать/выключать видеочкамеру в режиме записи, открывая/закрывая монитор ЖКД.

Органы Управления

- ① Переключатель управления (⇨ 8)
 - < : Влево / быстрая перемотка в обратном направлении [◀◀] (⇨ 21) / быстрый просмотр [QUICK REVIEW] (⇨ 19)
 - > : Вправо / быстрая перемотка в прямом направлении [▶▶] (⇨ 21) / [GR-D860] Светодиодная подсветка [LIGHT] (⇨ 35)
 - Λ : Вверх / воспроизведение / пауза [▶/III] (⇨ 21) / Ручная фокусировка [FOCUS] (⇨ 36)
 - ∨ : Вниз / остановка [■] (⇨ 21) / Компенсация задней подсветки [Ⓜ] (⇨ 37) / Точечная экспозиция (⇨ 37)

Нажмите вниз кнопку: SET
- ② Кнопка меню [MENU] (⇨ 29)
- ③ Кнопка автоматического режима [AUTO] (⇨ 20)
- ④ Кнопка данных о состоянии батареи [DATA] (⇨ 17)
- ⑤ [GR-D860] MEMORY/VIDEO Переключатель
- ⑥ Кнопка запуска/остановки записи (⇨ 19)
- ⑦ Рычажок трансфокатора [T/W] (⇨ 21) / Регулятор громкости динамика [VOL. +, -] (⇨ 21)
- ⑧ Переключатель питания [REC, OFF, PLAY]
- ⑨ Кнопка фиксатора
- ⑩ Переключатель открытия кассетного отсека/извлечения кассеты [OPEN/EJECT] (⇨ 18)
- ⑪ Кнопка отсоединения батареи [BATT.] (⇨ 16)
- ⑫ 16:9 Кнопка расширенного поиска [16:9] (⇨ 18) / Поиск пустого промежутка [BLANK] (⇨ 22) / [GR-D860] Кнопка указателя [INDEX] (⇨ 25)
- ⑬ Кнопка снимка [SNAPSHOT] (⇨ 24, 35) / [GR-D860] Кнопка замедленной съемки [SLOW] (⇨ 35)

Разъемы

- ⑭ [GR-D860] Выходной разъем S-Video [S] (⇨ 41)
 - ⑮ [GR-D860] Разъем USB (Universal Serial Bus) (⇨ 43)
 - ⑯ Разъем цифрового видео [DV OUT] (i.LINK*) (⇨ 42, 43)
- * i.LINK относится к промышленному стандарту IEEE1394-1995 и его расширениям. Логотип  используется для продуктов, поддерживающих стандарт i.LINK.

Разъемы расположены под крышкой.

- ⑰ Разъем выхода аудио/видео [AV] (⇨ 41)
- ⑱ Разъем подключения внешнего источника питания постоянного тока [DC] (⇨ 16)

Индикаторы

- 19 POWER/CHARGE Лампа (⇨ 16)

Другие Компоненты

- 20 Монитор ЖКД (⇨ 7)
 - 21 Ушко плечевого ремня (⇨ 9)
 - 22 Ремень для захвата (⇨ 10)
 - 23 Датчик камеры
(Будьте внимательны, чтобы не перекрыть эту область, так как здесь находится датчик, необходимый для съемки.)
 - 24 Стереомикрофон
 - 25 Объектив
 - 26 Динамик (⇨ 21)
 - 27 [GR-D860] Светодиодная подсветка (⇨ 35)
(Будьте внимательны, чтобы не перекрыть эту область, так как здесь находится датчик, необходимый для съемки.)
 - 28 Крышка держателя кассеты (⇨ 18)
 - 29 [GR-D860] Отверстие для стойки (⇨ 10)
 - 30 Гнездо крепления штатива (⇨ 10)
 - 31 Держатель батарейного блока
 - 32 Крышка разъема
- [GR-D860]
- 33 Слот карты памяти
 - 34 Крышка отсека для карты
 - 35 Датчик дистанционного управления (⇨ 11)

Положение Переключателя Питания

Установите переключатель питания, нажимая при этом кнопку фиксатора.



REC:

- Запись на кассету.
- [GR-D860] Запись на карту памяти.

OFF:

Выключение видеокamеры.

PLAY:

- Воспроизведение записанного на кассету материала.
- [GR-D860] Отображение неподвижного изображения, сохраненного на карте памяти, или перемещение неподвижного изображения, сохраненного на карте памяти, в компьютер.

[GR-D860] Положение переключателя MEMORY/VIDEO

MEMORY VIDEO



VIDEO:

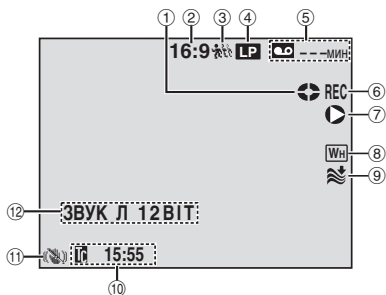
Запись на ленту или ее воспроизведение.

MEMORY:

Запись на карту памяти или работа с данными, сохраненными на карте памяти.

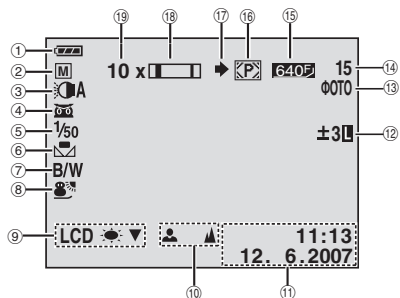
Индикация Монитора ЖКД

Во Время Видеозаписи



- ① Индикатор движения ленты (вращается во время движения ленты)
- ② Индикатор выбранного режима широкоформатной съемки (↔ 18)
- ③ **GR-D860** Индикатор замедленной съемки (↔ 35)
- ④ Режим скорости записи (SP/LP) (↔ 31) (отображается только индикатор LP)
- ⑤ Оставшееся время на ленте (↔ 19)
- ⑥ REC: (Появляется во время записи.) (↔ 19)
GR-D860 SLOW: (Появляется в режиме замедленной съемки.) (↔ 35)
- ⑦ **GR-D860** **▶**: Вставить (↔ 44)
GR-D860 **||▶**: Вставить паузу
- ⑧ Индикатор выбранного эффекта вытеснения/микширования (↔ 39)
- ⑨ Индикатор уменьшения шума ветра (↔ 31)
- ⑩ Временной код (↔ 20, 32)
- ⑪ Цифровой стабилизатор изображения ("СТАБ. ИЗОБР") (↔ 30) (отображается только индикатор **STAB**)
- ⑫ ЗВУК 12BIT/16BIT: Индикатор звукового режима (↔ 31) (Отображается приблизительно на 5 секунд при включении видеокамеры.)

Во время видеозаписи и записи GR-D860 D.S.C.



- ① Индикатор оставшегося заряда батареи (↔ 47)
- ② Режим работы (↔ 20)
A: Автоматический режим
M: Ручной режим
- ③ **GR-D860** Индикатор светодиодной подсветки (↔ 35)
- ④ **☾**: Индикатор ночной съемки (↔ 40)
⚡A: Режим усиления (↔ 30)
- ⑤ Время выдержки (↔ 40)
- ⑥ Индикатор баланса белого (↔ 38)
- ⑦ Индикатор выбранного эффекта (↔ 40)
- ⑧ Индикатор выбранной программы AE (↔ 39)
- ⑨ LCD **☾**/**▲**: Индикатор подсветки монитора ЖКД (↔ 32) (Отображается приблизительно 5 секунд при переключении в режим яркости в помещении/вне помещения.)
- ⑩ Индикатор ручной регулировки фокуса (↔ 36)
- ⑪ Дата/время (↔ 17, 32)
- ⑫ **☐**: Индикатор регулировки точечной экспозиции (↔ 37)
☐: Индикатор компенсации задней подсветки (↔ 37)
±: Индикатор регулировки экспозиции (↔ 36)
■: Индикатор блокирования ирисовой диафрагмы (↔ 37)
- ⑬ ФОТО: (Отображается при захвате снимка) (↔ 24, 35)

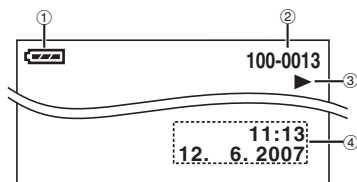
- ⑭ **GR-D860** Оставшееся число кадров (⇨ 24)
(Обозначает приблизительное количество снимков, которые можно сохранить в режиме записи D.S.C.)
- ⑮ **GR-D860** Качество изображения: ВЫСОКОЕ **640P** и СТАНДАРТНАЯ **640S** (в порядке качества) (⇨ 24, 31)
- ⑯ **GR-D860** Значок карты (⇨ 24)
PC: Появляется во время съемки.
M: Мигает белым, если карта памяти не загружена.
- ⑰ **GR-D860** Значок съемки (⇨ 24)
(Появляется и мигает во время съемки.)
- ⑱ Индикатор трансфокации (⇨ 21)
- ⑲ Приблизительный коэффициент трансфокации (⇨ 21)

GR-D860

- ▶▶: Покадровое воспроизведение в прямом направлении/замедленное воспроизведение
- ◀◀: Покадровое воспроизведение в обратном направлении/замедленное воспроизведение
- ⦿: Аудиоперезапись
- ⏸: Пауза аудиоперезаписи
- ⑦ Дата/время (⇨ 17, 32)
- ⑧ ГРОМКОСТЬ: Индикатор уровня громкости (⇨ 21)
- ⑨ Временной код (⇨ 20, 32)

GR-D860 Во время воспроизведения в режиме D.S.C.

Во Время Воспроизведения Видео



- ① Индикатор оставшегося заряда батареи (⇨ 47)
- ② Индикатор звукового режима (⇨ 34)
- ③ Индикатор поиска пустого промежутка (⇨ 22)
- ④ Скорость ленты (SP/LP) (отображается только индикатор LP)
- ⑤ Индикатор изменения скорости поиска: x-10, x-3, x3 and x10 (⇨ 22)
- ⑥ ▶: Воспроизведение
▶▶: Быстрая перемотка в прямом направлении/поиск с просмотром
◀◀: Быстрая перемотка в обратном направлении/поиск с просмотром
⏸: Пауза

- ① Индикатор оставшегося заряда батареи (⇨ 47)
- ② Номер папки/файла
- ③ Индикатор режима работы
- ④ Дата/время

Питание

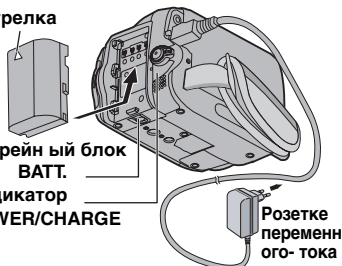
Зарядка Батарейного Блока

- 1 Установите переключатель питания в положение "OFF" (☞ 13).

К гнезду постоянного тока

▲ Стрелка

Батарейный блок
BATT.
Индикатор
POWER/CHARGE



Розетке переменного тока (110V - 240V)

- 2 Закрепите батарейный блок.
- Убедившись, что значок "▲" (стрелка) на батарейном блоке направлен в правильную сторону, задвиньте батарейный блок, пока он не зафиксируется на месте.
- 3 Подсоедините адаптер переменного тока.
- Индикатор POWER/CHARGE на видеокамере мигает, обозначая, что началась зарядка.
 - Когда индикатор POWER/CHARGE погаснет - зарядка завершена. Отключите адаптер переменного тока из розетки. Отсоедините адаптер переменного тока от видеокамеры.

Отсоединение Батарейного Блока

Для отсоединения батарейного блока сдвиньте его, нажимая кнопку BATT.
Время зарядки /записи (прибл.)

Батарейный блок	Требуемое время зарядки	Максимальное время непрерывной съемки
BN-VF808U (Прилагается)	1 ч. 30 мин.	2 ч.
BN-VF815U	2 ч. 40 мин.	4 ч. 5 мин.
BN-VF823U	3 ч. 50 мин.	6 ч. 10 мин.

Примечания:

- Если полностью заряженный батарейный блок подключен к устройству, индикатор POWER/CHARGE будет мигать в течение приблизительно 10 секунд, а затем погаснет.
- Очень короткое время работы батарейного блока даже после полной зарядки свидетельствует о его выходе из строя и необходимости замены. Необходимо приобрести новый блок.
- Так как внутри адаптера переменного тока происходит преобразование напряжения, он нагревается во время работы. Используйте адаптер только в хорошо проветриваемом месте.
- По истечении 5 минут в режиме ожидания записи при вставленной кассете и отсутствии каких-либо операций видеокамера автоматически отключает питание от адаптера переменного тока. В этом случае начнется зарядка батарейного блока, если он установлен в камере.
- Не тяните и не сгибайте штекер или кабель адаптера переменного тока. Это может привести к повреждению адаптера переменного тока.

Использование Батарейного Блока

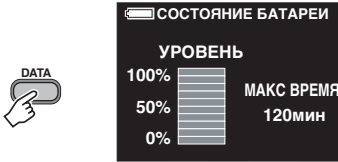
Выполните действия пунктов 2 в разделе "Зарядка батарейного блока".

Примечания:

- Время записи существенно уменьшается при следующих условиях.
 - Трансфокатор или режим ожидания записи часто активизируются.
 - Режим воспроизведения часто активизируется.
 - GR-D880** эта светодиодная подсветка используется несколько раз.
- Перед продолжительным использованием рекомендуется подготовить достаточно батарейных блоков, чтобы обеспечить 3-х кратное превышение времени запланированной съемки.

Проверка Оставшегося Заряда Батареи

Прикрепите аккумуляторный блок.



- Когда переключатель питания установлен в положение **"OFF"**, эта индикация отображается приблизительно в течение 5 секунд при быстром нажатии и отпускании кнопки. Если удерживать кнопку в течение нескольких секунд, индикация будет отображаться 15 секунд.
- Если переключатель питания установлен в положение **"PLAY"** или **"REC"**, снова нажмите кнопку **DATA** для возврата к нормальному экрану.
- Данные о состоянии батареи не могут отображаться во время воспроизведения или записи.
- Если вместо состояния батареи на экране появляется сообщение **"ОШИБКА ОБМЕНА ДАННЫМИ"**, даже при многократной попытке нажатия кнопки **DATA**, это свидетельствует о неполадках батареи. В этом случае обратитесь к ближайшему дилеру компании JVC.
- Если подсветка ЖКД установлена на **"АВТО"**, дисплей отображения уровня зарядки аккумулятора может различаться, что обусловлено изменениями окружающей среды (☞ 32).

Использование Питания Переменного Тока

Выполните действия шага ③ в разделе "Зарядка батарейного блока" (☞ 16).

Примечание:

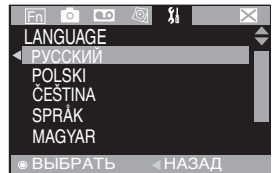
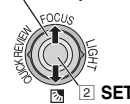
Перед тем, как отделить источник электропитания, убедитесь в том, что питание видеокамеры отключено. В противном случае это может привести к неисправности видеокамеры.

Настройка Языка

Язык на дисплее может быть изменен (☞ 29, 33).

- 1 Установите переключатель питания в положение **"REC"** или **"PLAY"** (☞ 13).
 - Если переключатель питания установлен в положение **"REC"**, то для режима записи должно быть установлено значение **"M"** (☞ 20).
- 2 Нажмите **MENU**.
- 3 Выберите **"НАСТРОЙКИ"**, (M).
- 4 Выберите **"LANGUAGE"**, нажмите **SET**.

1 Выберите



- 5 Выберите нужный язык, затем нажмите **SET**.
 - Нажимайте кнопку **<** каждый раз, когда необходимо вернуться к предыдущему экрану меню.
- 6 Нажмите **MENU**.

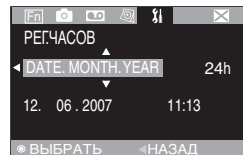
Установка Даты/Времени

Дата и время постоянно записываются на ленту, но их отображение может быть как включено, так и выключено (☞ 29, 32).

Выполните действия пунктов 1 – 3 в разделе "Настройка Языка".

- 1 Выберите **"РЕГ. ЧАСОВ"** нажмите **SET**.

1 Выберите



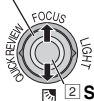
- 2 Выберите необходимый формат отображения даты, нажмите **SET**.
 - Повторите те же действия, чтобы выбрать формат отображения времени (Выберите "24h" или "12h"), месяц, число, год, часы и минуты.
 - Нажимайте кнопку **<** каждый раз, когда необходимо вернуться к предыдущему экрану меню/настройке.
- 3 Нажмите **MENU**.

Регулировка Яркости Дисплея

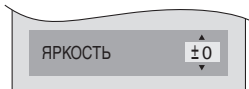
Выполните действия пунктов **1**–**2** в разделе “Настройка Языка” (☞ 17).

- 1 Выберите “ДИСПЛЕЙ КАМЕРЫ”, (☞).
- 2 Выберите “ЯРКОСТЬ”, нажмите **SET**.

1 Выберите



2 **SET**



- 3 Выберите необходимую яркость, нажмите **SET**.
 - Нажимайте кнопку **<** каждый раз, когда необходимо вернуться к предыдущему экрану меню/настройке.
- 4 Нажмите **MENU**.

Загрузка/Выгрузка Кассеты

Видеокамере требуется электропитание, чтобы загрузить или вытолкнуть кассету.

- 1 Сдвиньте в направлении стрелки и удерживайте фиксатор **OPEN/EJECT**, затем потяните крышку держателя кассеты, пока она полностью не откроется.
- 2 Вставьте или удалите ленту и нажмите “PUSH”, чтобы закрыть держатель кассеты.
 - Нажимайте только на часть, помеченную “PUSH”, чтобы закрыть держатель кассеты.
 - Как только держатель кассеты закрывается, он автоматически задвигается. Подождите, пока он задвинется полностью перед тем, как закрывать крышку держателя кассеты.
 - Когда батарейный блок заряжен слабо, возможно закрыть крышку держателя кассеты не удастся. Не прикладывайте усилия. Перед тем как продолжить, замените батарейный блок полностью заряженным или используйте электропитание переменного тока.

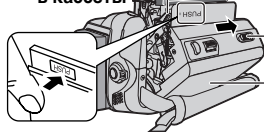
Убедитесь, что сторона сошкошом обращена наружу.

Язычок защиты записи от стирания



Держатель кассеты

OPEN/EJECT



Крышка держателя кассеты

- 3 Плотно закройте крышку держателя кассеты, пока она не защелкнется.

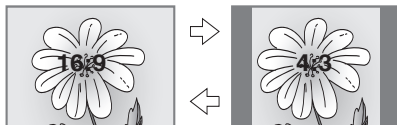
Примечания:

- Если Вы подождали несколько секунд, а держатель кассеты не открывается, закройте крышку держателя кассеты и попробуйте вновь. Выключите, а затем вновь включите видеокамеру.
- Если лента не загружается правильно, полностью откройте крышку держателя кассеты и удалите кассету. Через несколько минут снова ее вставьте.
- Когда видеокамера внезапно перемещается из холодного места в теплое, подождите немного перед тем, как открывать крышку держателя кассеты.

Широкоэкранный Режим 16:9

Можно записывать видео в формате 4:3 и 16:9. По умолчанию камера настроена на запись видео в формате 16:9.

- 1 (☞-D660) Установите переключатель **MEMORY/VIDEO** в положение “VIDEO” (☞ 13).
- 2 Установите переключатель питания в положение “REC” (☞ 13).
- 3 При каждом нажатии кнопки **16:9** размер экрана изменяется.



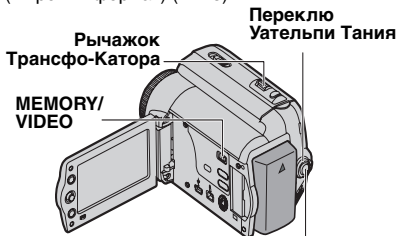
Примечание:

Можно записывать видео в формате 16:9. По умолчанию камера настроена на запись видео в формате 4:3 (☞ 29, 32).

Основной Режим Записи

Подготовка:

- Питание (☞ 16).
- Загрузка кассеты (☞ 18).
- Снятие крышки объектива (☞ 9).
- Полностью откройте монитор ЖКД (☞ 14).
- Выберите видео в формате 4:3 или 16:9 (широкий формат) (☞ 18).



Кнопка Запуска/остановки Записи

- 1 (GR-D860) Установите переключатель **MEMORY/VIDEO** в положение **"VIDEO"** (☞ 13).
- 2 Установите переключатель питания в положение **"REC"** (☞ 13).
- 3 Нажмите кнопку запуска/остановки, чтобы начать запись. В процессе записи на дисплее будет отображаться индикация **"REC"**. Чтобы остановить запись, снова нажмите кнопку запуска/остановки.

Приблизительное время записи

Лента	Режим записи	
	SP	LP
30 мин	30 мин.	45 мин.
60 мин	60 мин.	90 мин.
80 мин	80 мин.	120 мин.

Примечания:

- Если режим ожидания записи длится более 5 минут и не выполняются никакие операции, видеокамера выключается автоматически. Чтобы снова включить видеокамеру, закройте и снова откройте монитор ЖКД.
- Если на ленте между сценами будет записан пустой промежуток, временной код будет прерван и при редактировании ленты могут произойти ошибки. Чтобы избежать этого, см. "Запись с середины ленты" (☞ 20).
- Запись в режиме LP (длительное воспроизведение) (☞ 31).

НЕТ КАСЕТЫ!

Отображается, если лента не загружена, но нажата кнопка запуска/остановки записи.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЧИСТЯЩУЮ КАСЕТУ

Сообщение появляется, если при записи обнаружено загрязнение головок. Воспользуйтесь чистящей кассетой (приобретается дополнительно) (☞ 4).

Оставшееся Время На Ленте

На дисплее отобразится индикация приблизительного оставшегося времени на ленте. Индикация **"---мин"** означает, что видеокамера рассчитывает оставшееся время. Если оставшееся время достигнет 2 минут, индикация начнет мигать.

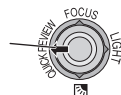


- Точность расчетов зависит от типа используемой ленты.

Быстрый Просмотр

Позволяет проверить конец последней записи.

QUICK REVIEW



Лента будет перематываться в обратном направлении в течение нескольких секунд, затем автоматически запустится воспроизведение и после этого включится пауза в режиме ожидания записи для следующего снимка.

- В начальной точке воспроизведения возможно искажение изображения. Это нормально.
- Чтобы включить/отключить настройку звука, сдвиньте рычажок оптического трансфокатора.

Автоматический И Ручной Режимы

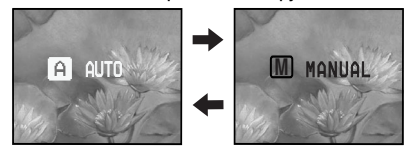
Нажимайте кнопку **AUTO**, чтобы установить автоматический или ручной режим записи. Если выбран ручной режим записи, на мониторе ЖКД отобразится индикатор “**M**”.

Автоматический Режим : A

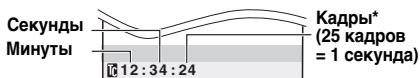
Запись осуществляется без использования каких-либо специальных эффектов и регулировок, выполняемых вручную.

Ручной Режим : M

Запись можно выполнять с использованием различных функций.

**Временной Код**

Во время съемки на ленту записывается временной код. Этот код предназначен для подтверждения положения записанной сцены на ленте во время воспроизведения.

Дисплей

*Кадры не высвечиваются во время съемки.

Начальная точка записи**Участок с записью**

Отсчет временных кодов ①, ③, и ④, начинается с “00:00:00” (минута: секунда: кадр). Временной код ②, продолжается с последнего номера временного кода.

Если во время записи в каком-либо месте на ленте остается пустой участок, то временной код прерывается.

Когда запись возобновляется, отсчет временного кода начинается с “00:00:00”.

Чтобы избежать этого, выполните действия, описанные в разделе

“Запись с середины ленты” (☞ 20) в следующих случаях.

- Когда снова осуществляется съемка после воспроизведения записанной ленты.
- Когда во время съемки отключается электропитание.
- Когда во время съемки лента извлекается и снова вставляется.
- Когда съемка осуществляется, используя частично записанную ленту.
- Когда съемка осуществляется снова после записи сцены и последующего открытия/закрытия крышки держателя кассеты.

Примечания:

- Временной код нельзя сбросить.
- Во время быстрой перемотки в прямом и обратном направлении временной код изменяется не плавно.
- Временной код отображается, только если для параметра “ОТОбР.ВРЕМЯ” установлено значение “ВКЛ” (☞ 32).

Запись с середины ленты

- 1 Воспроизведите ленту или используйте функцию поиска пустого промежутка (☞ 22), чтобы найти участок, на который планируется начать запись, затем включите режим паузы воспроизведения (☞ 21).
- 2 Установите переключатель питания в положение “**REC**” (☞ 13), затем начните запись.

Трансфокация

Уменьшени



W: Широкоугольная съемка

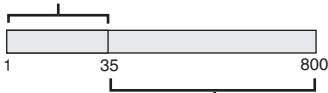
Увеличение



T: Телеобъектив

- Можно увеличить изображение до 35X, используя оптический трансфокатор.
- Трансфокация с увеличением более 35X осуществляется методом цифровой обработки изображения, именуемым цифровой трансфокацией. Возможна цифровая трансфокация до уровня 800X. Установите для (МАСШТАБ) значение [70X] или [800X] (☞ 30).

Оптический трансфокатор (до 35X)



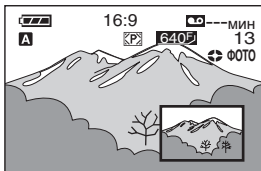
Цифровой трансфокатор (до 800X)

Примечания:

- Макросъемку можно выполнять на расстоянии приблизительно 5 см до объекта, если рычажок трансфокатора установлен до упора в положение "W".
- При трансфокации на объект, расположенный близко к объективу, камера может автоматически уменьшить масштаб в зависимости от расстояния до объекта. В этом случае установите для параметра "ТЕЛЕ МАКРО" значение "ВКЛ" (☞ 30).

GR-D860 Одновременная запись

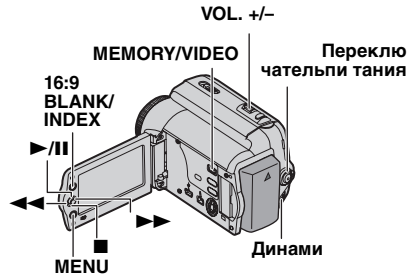
С помощью этой функции можно записать неподвижные изображения, не прерывая процесса записи. Нажмите **SNAPSHOT**.



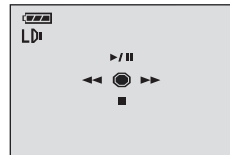
На мониторе в течение 6 секунд будет отображаться дополнительный экран с изображением снимка.

- Неподвижное изображение будет сохранено на карту памяти, а видеоизображение будет записываться на кассету.
- Для "НОСИТЕЛЬ" должно быть установлено только значение "► M (Карта)" (☞ 31).

Нормальное Воспроизведение



- 1 Загрузите кассету (☞ 18).
- 2 **GR-D860** Установите переключатель **MEMORY/VIDEO** в положение "VIDEO" (☞ 13).
- 3 Установите переключатель питания в положение "PLAY" (☞ 13).



- Представленный выше экран, относящийся к джойстику управления (☞ 8), будет отображаться на мониторе ЖКД приблизительно в течение 3 секунд.
- 4 Чтобы начать воспроизведение, нажмите кнопку **▶/||**.
Для остановки воспроизведения нажмите **▶/||**.
 - Если пауза воспроизведения продолжается приблизительно более 3 минут, на видеокамере автоматически включается режим остановки. Чтобы возобновить нормальное воспроизведение, нажмите **▶/||**.
Чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку **■**.
 - В режиме остановки воспроизведения нажмите кнопку **◀◀**, чтобы выполнить быструю перемотку ленты в обратном направлении, или кнопку **▶▶** чтобы выполнить быструю перемотку в прямом направлении.
 - Нажмите кнопку **SET**, чтобы включить экран с указателями к операции.

Управление уровнем громкости динамика

Сдвиньте рычажок оптического трансфокатора (**VOL. +/-**) в направлении “+”, чтобы увеличить уровень громкости, или в направлении “-” чтобы уменьшить уровень громкости.

Примечания:

- Воспроизводимое изображение можно просмотреть на мониторе ЖКД, в видеоскатель или на экране подключенного телевизора (☞ 41).
- Если режим остановки длится в течение 5 минут при питании от батареи, видеокамера отключится автоматически.
- Если к гнезду AV подсоединен кабель, звук из динамика не будет слышен.

HDV

Отображается при обнаружении изображений, записанных в формате HDV. Изображения в формате HDV не удастся воспроизвести с помощью этой видеокамеры.

Поиск С Просмотром

Поиск с изменяемой скоростью поиска в любом направлении во время воспроизведения видео.

Во время воспроизведения видео нажмите ►► один или два раза для поиска в прямом направлении, или ◀◀ один или два раза – для поиска в обратном направлении.

◀◀		►►	
x-10	x-3	x3	x10

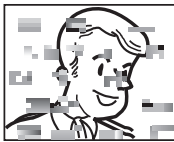
- Чтобы возобновить нормальное воспроизведение, нажмите ►/II.
- Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку ►► или ◀◀. Поиск будет продолжаться, пока удерживается кнопка. Когда кнопка будет отпущена, нормальное воспроизведение возобновится.

Внимание:

Во время поиска с просмотром некоторые части изображения, возможно, не будут отображаться четко, в частности в левой части экрана.



Во время поиска с просмотром некоторые части изображения, возможно, не будут отображаться на экране четко.



Поиск Пустого Промежутка

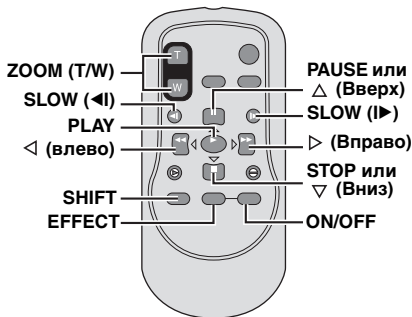
Помогает найти точку в середине ленты, с которой необходимо начать запись, чтобы избежать прерывания временного кода (☞ 20).

- 1 Выполните действия пунктов 1 – 3 в разделе “Нормальное Воспроизведение” (☞ 21).
- 2 Нажмите кнопку **BLANK**.
 - Появится индикация “ПОИСК ПУСТЫХ МЕСТ”, и видеокамера автоматически начнет поиск в прямом или обратном направлении, а затем остановится в точке, которая расположена приблизительно на 3 секунды раньше, чем обнаруженный пустой участок.
 - Чтобы отменить поиск пустого промежутка, нажмите кнопку ■ или **BLANK**.

Примечания:

- Перед началом поиска пустого промежутка, если текущим положением является пустой участок, то видеокамера выполняет поиск в обратном направлении. Если текущим положением является записанный участок, то видеокамера выполняет поиск в прямом направлении.
- Если во время поиска пустого промежутка достигается начало или конец ленты, видеокамера автоматически останавливается.
- Пустой участок, длина которого не превышает 5 секунд движения ленты, не будет обнаружен.
- Обнаруженный пустой участок может быть расположен между записанными сценами. Прежде чем начинать запись, убедитесь, что после пустого участка нет записанных сцен.

GR-D860 Воспроизведение с Использованием Пульты Дистанционного Управления



Замедленное воспроизведение

В режиме нормального воспроизведения видео нажмите кнопку **SLOW** (◀ или ▶) и удерживайте ее нажатой приблизительно 2 секунды.

- По истечении приблизительно 10 минут, возобновится нормальное воспроизведение.
- Чтобы установить паузу при замедленном воспроизведении, нажмите кнопку **PAUSE** (II).
- Чтобы остановить замедленном воспроизведении, нажмите кнопку **PLAY** (▶).

Примечания:

- После того как будет нажата и удержана кнопка **SLOW** (◀ или ▶), в течение нескольких секунд на экране сначала будет отображаться неподвижное изображение, а затем синий экран. Это не является неисправностью.
- Во время замедленного воспроизведения будут наблюдаться помехи видео и изображение может быть неустойчивым, особенно в случае с неподвижными изображениями. Это не является неисправностью.

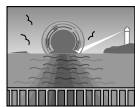
Покадровое воспроизведение

В режиме нормального воспроизведения или в режиме паузы несколько раз нажмите кнопку **SLOW** (◀ или ▶). При каждом нажатии кнопку **SLOW** (◀ или ▶) воспроизводится один кадр.

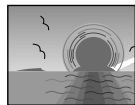
Воспроизведение с трансфокацией

Увеличивает записанное изображение до 23X во время воспроизведения видео и изображений, записанных в режиме D.S.C.

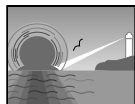
- 1 Нажмите кнопку **PLAY** (▶), чтобы начать воспроизведение видео. Или выполните воспроизведение изображений в нормальном режиме.



- 2 В точке, которую необходимо увеличить, нажмите кнопку трансфокации (T).
 - Чтобы уменьшить изображение, нажмите кнопку трансфокации (W).



- 3 Можно перемещать изображение, чтобы найти нужный участок изображения. Удерживая кнопку **SHIFT**, нажимайте ◀ (влево), ▶ (вправо), Δ (вверх) и ∇ (вниз).
 - Чтобы отключить трансфокацию, нажмите кнопку **W** и удерживайте ее, пока не будет восстановлен нормальный режим. Или нажмите кнопку **STOP** (■), а затем **PLAY** (▶) во время воспроизведения видео.
 - Чтобы отключить трансфокацию при воспроизведении в режиме D.S.C., нажмите кнопку **PLAY** (▶).



Примечания:

- Трансфокация может также использоваться при замедленном воспроизведении и в режиме паузы.
- Из-за цифровой обработки качество изображения, возможно, ухудшится.

Воспроизведение с использованием специальных эффектов

Добавление специальных эффектов при воспроизведении видео.

☑ СЕПИЯ (⇨ 40).

V/W Ч/Б (⇨ 40).

🎭 КЛАССИКА (⇨ 40).

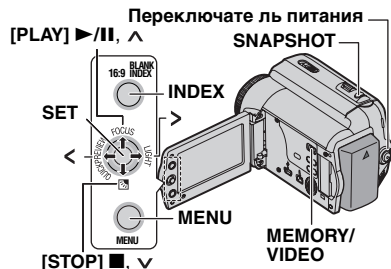
📺 СТРОБ (⇨ 40).

- 1 Чтобы начать воспроизведение, нажмите кнопку **PLAY** (▶).
- 2 Нажмите **EFFECT**. Появится меню ЭФФЕКТЫ ВОСПР.
- 3 Нажимайте кнопку **EFFECT** чтобы выделить нужный эффект.
 - Выбранная функция будет активирована, и по истечении 2 секунд меню исчезнет с экрана.
 - Чтобы отключить выбранный эффект, нажмите кнопку **ON/OFF**.
 - Чтобы выбрать другой эффект, повторите действия, начиная с шага 2 выше.

Данная инструкция (☞ 24 – 28) применима к модели GR-D860.

Подготовка:

- Питание (☞ 16).
- Загрузка карты памяти (☞ 10).
- Снимите крышку объектива (☞ 9).
- Полностью откройте монитор ЖКД (☞ 12).



Снимок D.S.C.

Данная видеокамера может использоваться в качестве цифрового фотоаппарата для того, чтобы делать снимки. Неподвижные изображения хранятся на карте памяти.

- 1 Установите переключатель **MEMORY/VIDEO** в положение **"MEMORY"** (☞ 13).
- 2 Установите переключатель питания в положение **"REC"** (☞ 13).
 - Для изменения качества изображения (☞ 31).

3 Нажмите **SNAPSHOT**. Индикация **"ФОТО"** отображается в момент, когда делается снимок.

- Для удаления ненужных неподвижных изображений обратитесь к разделу "Удаление Файлов" (☞ 26).
- Если не хотите слышать звук срабатывания затвора, установите для параметра **"МЕЛОДИЯ"** значение **"ВЫКЛ"** (☞ 33).

Примечание:

Если съемка не производится в течение прибл. 5 минут, а переключатель питания установлен в положение **"REC"** и питание обеспечивается батарейным блоком, видеокамера автоматически выключится в целях экономии заряда. Для возобновления съемки. Для возобновления съемки закройте и снова откройте монитор ЖКД.

ПРОВЕРЬТЕ ПЕРЕКЛ. ЗАЩИТЫ КАРТЫ ОТ ЗАПИСИ

Отображается при попытке снять цифровое неподвижное изображение, если язычок защиты от записи карты памяти SD установлен в положение **"LOCK"**.

КАРТА ПАМЯТИ!

Это сообщение отображается при нажатии кнопки **SNAPSHOT**, если в видеокамере не установлена карта памяти.

Приблизительное количество изображений, которые могут быть сохранены

- Количество может возрастать или уменьшаться в зависимости от качества изображения и т.д.

Качество изображения	Карта памяти SD								
	8 МБ	16 МБ	32 МБ	64 МБ	128 МБ	256 МБ	512 МБ	1 ГБ	2 ГБ
640 x 480/ВЫСОКОЕ 640 x 360/ВЫСОКОЕ	47	95	205	425	860	1700	3350	6800	12200
640 x 480/СТАНДАРТНАЯ 640 x 360/СТАНДАРТНАЯ	160	295	625	1285	2500	5180	10000	20500	30600

Качество изображения	Карта памяти (MultiMediaCard)		
	8 МБ	16 МБ	32 МБ
640 x 480/ВЫСОКОЕ 640 x 360/ВЫСОКОЕ	55	105	215
640 x 480/ СТАНДАРТНАЯ 640 x 360/ СТАНДАРТНАЯ	190	320	645

Внимание:

Когда используется карта SD большой емкости и если на карте SD мало свободного пространства, запуск функции записи после включения питания займет некоторое время. Перед использованием проверьте функционирование записи, и если Вы все еще считаете, что запись занимает слишком много времени, сократите использованное пространство на карте SD, осуществив пересылку данных с карты SD на компьютер.

Нормальное Воспроизведение Изображений

Изображения, снятые с помощью видеокамеры, автоматически нумеруются и сохраняются в той же последовательности на карте памяти. Хранящиеся изображения можно просмотреть по одному, как будто перелистывая фотоальбом.

- 1 Выполните действия, описанные в пункте "Подготовка" раздела "Снимок D.S.C" (☞ 24).
- 2 Установите переключатель **MEMORY/VIDEO** в положение **"MEMORY"** (☞ 13).
- 3 Установите переключатель питания в положение **"PLAY"** (☞ 13).
 - Отобразится сохраненное изображение.
- 4 Нажмите **<** для вывода на дисплей предыдущего файла. Нажмите **>** для вывода на дисплей следующего файла.

Примечание:

Изображения, снятые и сохраненные на карте с помощью других устройств с разрешением, отличным от "640 x 480" будут отображаться только в виде уменьшенных изображений. Эти уменьшенные изображения не могут быть переданы в компьютер.

НЕТ СОХРАНЕННЫХ ИЗОБРАЖЕНИЙ

Отображается при попытке воспроизвести изображения с карты памяти, если они на нее не записаны.

?

Отображается при попытке воспроизвести файлы формата, отличного от DCF или файлы формата, не совместимого с данной видеокамерой.

Автоматическое Воспроизведение Изображений

Все изображения, хранящиеся на карте памяти, могут быть воспроизведены в автоматическом режиме.

- 1 Выполните действия шагов 1 – 3 в разделе "Нормальное Воспроизведение Изображений".
- 2 Для запуска автоматического воспроизведения нажмите кнопку **▶/III**.
 - При нажатии кнопки **<** во время автоматического воспроизведения файлы будут отображаться в убывающем порядке.

- При нажатии кнопки **>** во время автоматического воспроизведения файлы будут отображаться в возрастающем порядке.
- 3 Для завершения автоматического воспроизведения нажмите кнопку **■**.

Индексное Воспроизведение Файлов

Можно одновременно просматривать несколько файлов, хранящихся на карте памяти. Эта возможность позволяет быстро найти нужный файл.

- 1 Выполните действия шагов 1 – 3 в разделе "Нормальное Воспроизведение Изображений".
- 2 Нажмите **INDEX**. Отобразится индексный экран.
- 3 Для перемещения рамки на нужный файл нажмите кнопку **↓, ↑, <** или **>**.
- 4 Нажмите **SET**. Отобразится выбранный файл.

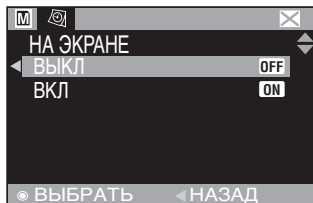
Выбранный файл



Индексный номер

Удаление Экранного Дисплея

- 1 Выполните действия шагов 1 – 3 в разделе "Нормальное Воспроизведение Изображений".
- 2 Нажмите **MENU**.
- 3 Выберите "ДИСПЛЕЙ КАМЕРЫ", (☒).
- 4 Выберите "НА ЭКРАНЕ", нажмите **SET**. Появится меню НА ЭКРАНЕ.
 - Нажимайте кнопку **<** каждый раз, когда необходимо вернуться к предыдущему экрану меню.
- 5 Выберите "ВЫКЛ", нажмите **SET**.



- 6 Нажмите **MENU**.
 - Исчезнут индикации режима работы, номера папки/файла, даты/времени и оставшегося заряда батареи.
 - Если требуется вновь отобразить эти индикации, выберите "ВКЛ".

Сброс Имени Файла

При сбросе имени файла происходит создание новой папки. Новые создаваемые файлы будут сохраняться в новой папке. Это удобный способ разделить новые файлы от ранее записанных.

- 1 Выполните действия шагов 1 – 3 в разделе “Нормальное Воспроизведение Изображений” (☞ 25).
- 2 Нажмите **MENU**.
- 3 Выберите “КАРТА ПАМЯТИ”, (M).
- 4 Выберите “СБРОС НОМЕРА”, нажмите кнопку **SET**. Появится экран СБРОС НОМЕРА.
- 5 Выберите “ВЫПОЛНИТЬ”, нажмите кнопку **SET**. Будет создана новая папка (например “101JVCGR”) и имя файла, созданного с новым снимком, начнется с DVC00001.

Примечание:

Если имя файла достигнет DVC09999, будет создана новая папка (например “101JVCGR”) и имя файла снова начнется с DVC00001.

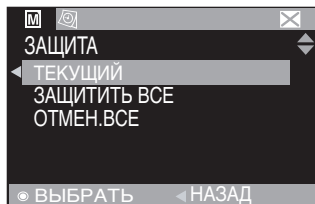
Защита Файлов

Режим защиты помогает предотвратить случайное стирание файлов.

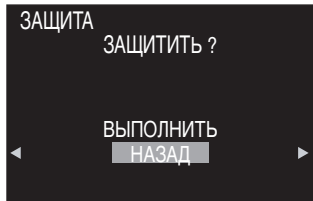
- 1 Выполните действия шагов 1 – 3 в разделе “Нормальное Воспроизведение Изображений” (☞ 25).
- 2 Нажмите **MENU**.
- 3 Выберите “КАРТА ПАМЯТИ”, (M).
- 4 Выберите “ЗАЩИТА”, нажмите **SET**.
 - Нажимайте кнопку < каждый раз, когда необходимо вернуться к предыдущему экрану меню.

Защита текущего отображаемого файла

- 5 Выберите “ТЕКУЩИЙ”, нажмите **SET**. Появится экран ЗАЩИТА.



- 6 Для выбора нужного файла нажмите кнопку < или >.
- 7 Выберите “ВЫПОЛНИТЬ”, нажмите **SET**.
 - Для отмены защиты выберите “НАЗАД”.
 - Для защиты всех нужных файлов повторите действия шагов 6 и 7.



Защита всех файлов, хранящихся на карте памяти.

- 5 Выберите “ЗАЩИТИТЬ ВСЕ”, нажмите **SET**.
 - Появится экран ЗАЩИТА.
- 6 Выберите “ВЫПОЛНИТЬ”, нажмите **SET**.
 - Для отмены защиты выберите “НАЗАД”.

Примечание:

Появление значка “☺” означает, что отображаемый файл защищен.

Снятие защиты

Перед тем как выполнять следующее, выполните действия шагов 1 – 4 в разделе “Защита Файлов”.

Снятие защиты отображаемого файла

- 5 Выберите “ТЕКУЩИЙ”, нажмите **SET**.
 - Появится экран ЗАЩИТА.
- 6 Для выбора нужного файла нажмите кнопку < или >.
- 7 Выберите “ВЫПОЛНИТЬ”, нажмите кнопку **SET**.
 - Для отмены выбора выберите “НАЗАД”.
 - Для снятия защиты всех нужных файлов повторите действия шагов 6 и 7.

Снятие защиты всех файлов, хранящихся на карте памяти

- 5 Выберите “ОТМЕН.ВСЕ”, нажмите **SET**.
 - Появится экран ЗАЩИТА.
- 6 Выберите “ВЫПОЛНИТЬ”, нажмите **SET**.
 - Для отмены выбора выберите “НАЗАД”.

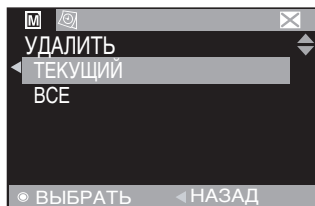
Удаление Файлов

Ранее сохраненные файлы могут быть удалены либо по одному, либо все одновременно.

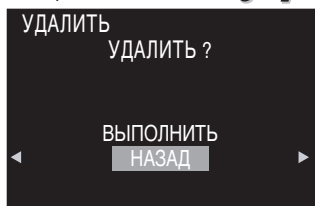
- 1 Выполните действия шагов 1 – 3 в разделе “Нормальное Воспроизведение Изображений” (☞ 25).
- 2 Нажмите **MENU**.
- 3 Выберите “КАРТА ПАМЯТИ”, (M).
- 4 Выберите “УДАЛИТЬ”, нажмите **SET**.
 - Появится меню УДАЛИТЬ.
 - Нажимайте кнопку < каждый раз, когда необхо.

Удаление отображаемого файла

- 5 Выберите "ТЕКУЩИЙ", нажмите **SET**.
Появится экран УДАЛИТЬ.



- 6 Для выбора нужного файла нажмите кнопку < или >.
7 Выберите "ВЫПОЛНИТЬ", нажмите кнопку **SET**.
 - Для отмены удаления выберите "НАЗАД".
 - Для удаления всех ненужных файлов повторите действия шагов 6 и 7.



Примечание:

Если появляется значок "🔒" то выбранный файл защищен и не может быть удален.

Удаление всех файлов, хранящихся на карте памяти.

- 5 Выберите "ВСЕ", нажмите **SET**. Появится экран УДАЛИТЬ.
6 Выберите "ВЫПОЛНИТЬ", нажмите кнопку **SET**.
 - Для отмены удаления выберите "НАЗАД".

Примечание:

- Защищенные файлы (☞ 26) не могут быть удалены. Для их удаления сначала необходимо снять защиту.
- Удаленные файлы невозможно восстановить. Проверьте файлы перед удалением.

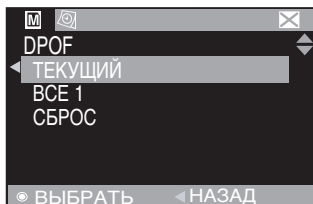
Установка Информации О Печати (Установка DPOF)*

Эта видеокамера совместима со стандартом DPOF (Формат заказа цифровой печати), чтобы поддерживать такие системы, как автоматическая печать.

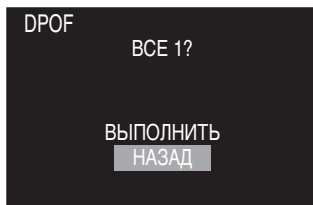
* На карте памяти может храниться не более 999 файлов.

Печать Всех Неподвижных Изображений (Одна Копия Каждого Неподвижного Изображения)

- 1 Выполните действия шагов 1 – 3 в разделе "Нормальное Воспроизведение Изображений" (☞ 25).
2 Нажмите **MENU**.
3 Выберите "КАРТА ПАМЯТИ", (M).
4 Выберите "DPOF", нажмите **SET**.
Появится меню DPOF.
 - Нажимайте кнопку < каждый раз, когда необходимо вернуться к предыдущему экрану меню.



- 5 Выберите "ВСЕ 1", нажмите **SET**.
Появится экран DPOF.

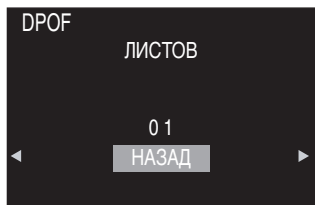


- 6 Выберите "ВЫПОЛНИТЬ", нажмите кнопку **SET**.
 - Для отмены выбора выберите "НАЗАД".

Печать С Помощью Выбора Неподвижных Изображений И Количества Копий

- 1 Выполните действия шагов 1 – 4 в разделе "Печать Всех Неподвижных Изображений (Одна Копия Каждого Неподвижного Изображения)" (☞ 27).

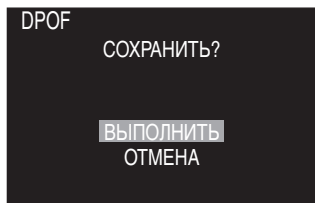
- 2 Выберите "ТЕКУЩИЙ", нажмите SET. Появится экран DPOF.



- 3 Для выбора нужного файла нажмите кнопку < или >.
- 4 Для выбора индикации количества копий (00) нажмите кнопку √ или ∧ и нажмите кнопку SET.
- 5 Выберите количество нужное копий, нажав для его увеличения кнопку ∧ для уменьшения - кнопку √ затем нажмите SET.



- Для установки нужного количества копий повторите действия шагов 3 – 5.
 - Количество копий может быть установлено до 15.
 - Для изменения количества копий, снова выберите изображение и измените номер.
- 6 Выберите "НАЗАД", нажмите кнопку SET. Появится индикация "СОХРАНИТЬ?".



- Если установки в шагах с 3 – 5 не были изменены, то экран меню DPOF появляется вновь.
- 7 Выберите "ВЫПОЛНИТЬ", нажмите кнопку SET.
- Для отмены выбора выберите "ОТМЕНА".

Сброс Количества Копий

- 1 Выполните действия шагов 1 – 4 разделе "Печать Всех Неподвижных Изображений (Одна Копия Каждого Неподвижного Изображения)" (стр. 27).
- 2 Выберите "СБРОС", нажмите SET. Появится экран DPOF.
- 3 Выберите "ВЫПОЛНИТЬ", нажмите кнопку SET.
- Для отмены выбора выберите "НАЗАД".
 - Количество копий сбрасывается на 0 для всех неподвижных изображений.

Предостережение:

Во время выполнения описанных выше действий никогда не отключайте электропитание, т.к. это может привести к повреждению карты памяти.

Примечание:

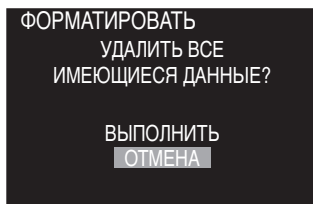
При печати изображения на принтере в нижней части экрана появляется черная полоса. Это не является неисправностью. Этого можно избежать при записи с отключенной функцией (стр. 30) "СТАБ. ИЗОБР".

Инициализация Карты Памяти

Карту памяти можно инициализировать в любое время.

После выполнения инициализации все файлы и данные, хранящиеся на карте памяти, в том числе те, что были защищены, стираются.

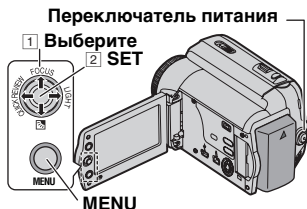
- 1 Выполните действия шагов 1 – 3 в разделе "Нормальное Воспроизведение Изображений" (стр. 25).
- 2 Нажмите MENU.
- 3 Выберите "КАРТА ПАМЯТИ", (M).
- 4 Выберите "ФОРМАТИРОВАНИЕ", нажмите SET. Появится экран ФОРМАТИРОВАНИЕ.



- 5 Выберите "ВЫПОЛНИТЬ", нажмите кнопку SET. Карта памяти инициализирована.
- После завершения инициализации на экране появится сообщение "НЕТ СОХРАНЕННЫХ ИЗОБРАЖЕНИЙ".
 - Для отмены инициализации выберите "ОТМЕНА".

Изменение Настроек Меню

Камера оснащена несложной в управлении системой экранного меню, с помощью которой можно легко выполнить многие подробные настройки камеры (⇨ 29 – 34).



1 Полностью откройте монитор ЖКД (⇨ 12).

2 Для меню видеозаписи и записи D.S.C. (GR-D860)

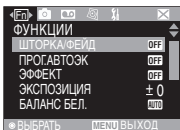
- (GR-D860) Установите переключатель MEMORY/VIDEO в положение “VIDEO” или “MEMORY” (⇨ 13).
- Установите переключатель питания в положение “REC” (⇨ 13).
- Установите для режима записи значение “M” (⇨ 20).

Меню воспроизведения видео:

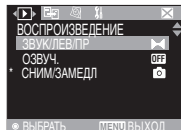
- (GR-D860) Установите переключатель MEMORY/VIDEO в положение “VIDEO” (⇨ 13).
- Установите переключатель питания в положение “PLAY” (⇨ 13).
- (GR-D860) Для получения информации о меню воспроизведения в режиме D.S.C. см. раздел “Запись и воспроизведение в режиме D.S.C.” (⇨ 24 – 28).

3 Нажмите MENU. Отобразится экран меню.

Экран меню видеозаписи и записи (GR-D860) D.S.C.



Экран меню воспроизведения видео



Функция (ЗАПИСЬ) доступна только для меню записи видео.

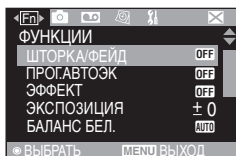
Функция (ДУБЛЯЖ/КОПИРОВАНИЕ)

доступна только для модели (GR-D860).

* Применимо только для модели (GR-D860).

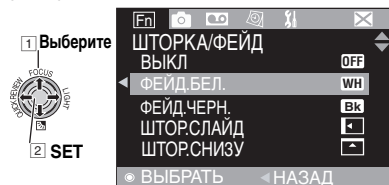
4 Нажмите < или > для выбора необходимого меню функций. Процедура настройки в дальнейшем зависит от выбранной функции.

Пример: меню ФУНКЦИИ.



5 Нажмите ^ или v для выбора необходимой функции, нажмите SET.

Пример: меню ШТОРКА/ФЕЙД



6 Нажмите ^ или v для выбора необходимой функции, нажмите SET.

- для возврата к < предыдущему экрану меню.

7 Нажмите MENU.

Примечание:


Повторите процедуру, чтобы выполнить настройку других меню функций.


Меню Записи

- Изменить следующие настройки меню удастся, только если переключатель питания установлен в положение “REC”.
- [GR-D860] Все настройки (кроме настроек “ЭФФЕКТ” и ВЫДЕРЖКА), установленные в меню видеозаписи, также применяются и в меню записи в режиме D.S.C.

	Меню	Настройки : [] = Заводские
ФУНКЦИИ	ШТОРКА/ФЕЙД*	(39), “Эффекты Вытеснения Или Микширования”.
	ПРОГ. АВТОЭК	(39, 40), “Программа АЕ, Различные Эффекты И Эффекты Выдержки”.
	ЭФФЕКТ	(39, 40), “Программа АЕ, Различные Эффекты И Эффекты Выдержки”.
	ЭКСПОЗИЦИЯ	(36), “Управление Экспозицией”.
	БАЛАНС БЕЛ.	(38), “Регулировка Баланса Белого”.
	ВЫДЕРЖКА	(39, 40), “Программа АЕ, Различные Эффекты И Эффекты Выдержки”.
КАМЕРА	МАСШТАБ*	[35X]: Если при использовании цифрового трансфокатора установлено значение “35X”, то увеличение с масштабированием будет возвращено на значение 35X, поскольку в этом случае цифровой трансфокатор будет отключен. 70X: Позволяет использовать цифровой трансфокатор. При цифровой обработке и увеличении изображений возможно масштабирование в диапазоне от 35X (предел оптического трансфокатора) до 70X с цифровым увеличением. 800X: Позволяет использовать цифровой трансфокатор. При цифровой обработке и увеличении изображений возможно масштабирование в диапазоне от 35X (предел оптического трансфокатора) до 800X с цифровым увеличением.
	ТЕЛЕ МАКРО	[ВЫКЛ]: Отключает функцию. ВКЛ: Если расстояние до объекта составляет менее 1 м, установите для параметра “ТЕЛЕ МАКРО” значение “ВКЛ”. Можно снимать объект с максимальным увеличением на расстоянии около 50 см. В зависимости от положения трансфокатора фокус объектива может сбиться.
	СТАБ. ИЗОБР.*	ВЫКЛ: Отключает функцию. (Отобразится пиктограмма “”). [ВКЛ] (): Используется для выравнивания нестабильных изображений, вызванных колебаниями камеры, особенно при сильном увеличении. Примечания: <ul style="list-style-type: none"> ● В зависимости от условий съемки или при сильном дрожании рук, точная стабилизация может не дать удовлетворительных результатов. ● При съемке камерой, установленной на штативе, данную функцию необходимо отключить. ● Цифровой стабилизатор изображения СТАБ. ИЗОБР. нельзя активировать при работающих функциях “НОЧВ” в “ПРОГ. АВТОЭК” или “СТРОБ” в “ЭФФЕКТ”, или (только для модели <small>[GR-D860]</small>), если для параметра LIGHT установлено значение “ВКЛ” при нажатии кнопки SNAPSHOT.
	УСИЛЕНИЕ	ВЫКЛ: Используется для съемки в темноте без настройки яркости изображения. [АВТОУСИЛ.]: Изображение может получиться зернистым, но цвета будут яркими. АВТО: Время выдержки регулируется автоматически. Выполняя съемку при слабом или плохом освещении с большим временем выдержки, можно получить более яркое изображение, чем в режиме АВТОУСИЛ., но при этом движения объектов будут резкими и неестественными. Изображение может получиться зернистым. При автоматической регулировке времени выдержки отображается индикация “A”.



[GR-D860] *Доступно, только если переключатель MEMORY/VIDEO установлен в положение “VIDEO”.


Меню	Настройки : [] = Заводские	
КАМЕРА 	ВЕТЕР*	[ВЫКЛ]: Отключает функцию. ВКЛ: Используется для устранения шума, создаваемого ветром. Отобразится индикатор “  ”. Качество звука изменится. Это нормально.
	<small>GR-D860</small> КАЧЕСТВО ИЗБР	[ВЫСОКОЕ] ()/СТАНДАРТНАЯ () Можно выбрать режим качества изображения, который кажется наиболее подходящим в данной ситуации. Для получения информации о приблизительном количестве изображений, которые могут быть сохранены, см. ( 24).
ЗАПИСЬ 	РЕЖ. ЗАПИСИ	[SP]: Запись в режиме SP (стандартное воспроизведение). Индикатор SP не отображается на экране. LP: Длительное воспроизведение - более экономичный режим, позволяющий увеличить время записи в 1,5 раза. Примечание: При воспроизведении лент, записанных с помощью других камер, могут появляться шумы или кратковременные перерывы в звучании.
	ЗВУК. РЕЖИМ	[12бит]: Используется для разложения стереозвuka видеозаписи по двум отдельным каналам, и <small>GR-D860</small> рекомендуется для использования при проведении озвучивания. (Эквивалент режима 32 кГц, используемого в более ранних моделях). 16бит: Используется для разложения стереозвuka видеозаписи по двум отдельным каналам. (Эквивалент режима 48 кГц, используемого в более ранних моделях).
	<small>GR-D860</small> СНИМ/ЗАМЕДЛ	[СНИМОК ]: Режим снимков. ЗАМЕДЛЕННЕ  : Режим замедленной съемки Для получения дополнительной информации об этой процедуре см. разделы “Замедленная съемка” ( 35) и “Снимки (запись неподвижных изображений на пленку)” ( 35).
<small>GR-D860</small> НОСИТЕЛЬ	➔  (Кассета): Запись неподвижных изображений выполняется только на карту памяти. ➔  / ➔  (Кассета/Карта): Запись неподвижных изображений выполняется на ленту и на карту памяти (640 x 480 пикселей). [➔  (Карта): Запись неподвижных изображений выполняется на карту памяти. Выберите эту настройку, чтобы воспользоваться функцией двойной записи Одновременная запись ( 21).	

Функция  (ЗАПИСЬ) доступна только для меню записи видео.

GR-D860 * Доступно, только если переключатель **MEMORY/VIDEO** установлен в положение “**VIDEO**”.

Настройки “ДИСПЛЕЙ КАМЕРЫ”, за исключением (“ВЫХОД 16:9” и “ЯРКОСТЬ”), действуют только в режиме фотосъемки.

Меню	Настройки : [] = Заводские
ДИСПЛЕЙ КАМЕРЫ	НА ЭКРАНЕ ЖК ДИСПЛЕЙ: Используется для устранения надписей дисплея камеры (кроме даты, времени и временного кода) с экрана при подключении камеры к телевизору. [ДИСПЛЕЙ+ТВ]: Используется для отображения надписей дисплея камеры на экране при подключении камеры к телевизору.
	ДАТА/ВРЕМЯ [ВЫКЛ]: Дата/время не отображаются на экране. АВТО: Отображение даты/времени приблизительно в течение 5 секунд при включении видеокamеры. ВКЛ: Дата/время отображаются постоянно.
	ОТОБР. ВРЕМЯ* [ВЫКЛ]: Временной код не отображается. ВКЛ: Временной код отображается на дисплее камеры и на экране подключенного телевизора. Номера кадров не отображаются во время съемки (☞ 20).
	ВЫХОД 16:9 Чтобы изображения на экране телевизора отображались с разрешением 16:9, необходимо правильно настроить размер экрана телевизора. [ВКЛ] 16:9: Для телевизоров формата 16:9. (на экране отображаются только индикаторы 16:9). ВЫКЛ 4:3: Для телевизоров формата 4:3.
	ЯРКОСТЬ ☞ 18, “Регулировка Яркости Дисплея”.
	РЕГ. ЯРКОСТИ [АВТО]: Яркость подсветки регулируется автоматически для выравнивания яркости в помещении/вне помещения в зависимости от окружающих условий. ЯРКО : Яркость подсветки монитора ЖКД увеличивается. СТАНДАРТНАЯ : Устанавливается стандартная яркость подсветки.

 *Доступно, только если переключатель MEMORY/VIDEO установлен в положение “VIDEO”.




“НАСТРОЙКИ” Функции, которые включаются установкой переключателя питания в положение “REC”, также работают, когда переключатель питания установлен в положение “PLAY”.

Меню	Настройки : [] = Заводские
LANGUAGE	ENGLISH / FRANCAIS / DEUTSCH / ESPAÑOL / ITALIANO / NEDERLANDS / PORTUGUÊS / [РУССКИЙ] / POLSKI / ĀESTINA / MAGYAR / SPRÁK Настройки языка можно изменить (☞ 17).
РЕГ. ЧАСОВ	(☞ 17), “Установка Даты/Времени”
МЕЛОДИЯ	ВЫКЛ: Звук затвора может быть не слышен во время съемки, но он будет записан на ленту. [ВКЛ]: Звук мелодии, которой сопровождается выполнение любого действия. Включает звуковой эффект закрывания затвора.
<small>[GR-D860]</small> ДИСТАНЦ. УПР	ВЫКЛ: Отключает работу пульта дистанционного управления. [ВКЛ]: Включает работу пульта дистанционного управления.
НАСТРОЙКИ § ДЕМОРЕЖИМ	ВЫКЛ: Режим автоматической демонстрации не может быть включен. [ВКЛ]: Демонстрация определенных функций, таких как эффект вытеснения/микширования и другие эффекты. Может быть использована для ознакомления с работой данных функций.
	Примечания: <ul style="list-style-type: none"> ● Запуск режима демонстрации происходит в следующих случаях: <ul style="list-style-type: none"> • Если закрыть экран меню, установив для параметра “ДЕМОРЕЖИМ” значение “ВКЛ”. • Если для параметра “ДЕМОРЕЖИМ” установлено значение “ВКЛ” и в течение приблизительно 3 минут не выполняется никаких действий, когда переключатель питания установлен в положение “REC”. • Если во время демонстрации выполняется какое-либо действие, демонстрация временно приостанавливается. Если в течение более 3 минут не будет выполнено никаких действий, демонстрация возобновится. ● Режим демонстрации не удастся включить при следующих условиях. <ul style="list-style-type: none"> • Если в камеру вставлена кассета. • Если питание не подается от адаптера переменного тока. ● Для режима “ДЕМОРЕЖИМ” сохраняется значение “ВКЛ” даже после выключения видеокамеры.
ОБЩИЙ СБРОС	[ОТМЕНА]: Не сбрасывает все настройки на заводские. ВЫПОЛНИТЬ: Сбрасывает все настройки на заводские.

Меню Воспроизведения

ЗВУК ЛЕВ/ПР и ОЗВУЧ.

Во время воспроизведения камера определяет звуковой режим, в котором была сделана запись, и воспроизводит звук. Выберите тип звука, который будет сопровождать изображение при воспроизведении. Настройка "СНИМ/ЗАМЕДЛ" связана с меню "ЗАПИСЬ", которое отображается при установке переключателя питания в положение "REC".

Меню	Настройки : [] = Заводские
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ	ЗВУК ЛЕВ/ПР [СТЕРЕО ]: Звук выводится в стерео на каналы "L" и "R" ЗВУК Л  : Звук с канала "L" выводится. ЗВУК П  : Звук с канала "R" выводится.
	ОЗВУЧ. [GR-D860] Хотя эта видеокамера не позволяет выполнять аудиоперезапись, эта функция позволяет прослушивать звук при воспроизведении перезаписываемой кассеты. [ВЫКЛ]: Первоначальный звук выводится в стерео на каналы "L" и "R". ВКЛ: Перезаписанный звук выводится в стерео на каналы "L" и "R". МИКСИРОВ.: Первоначальный звук совмещается с перезаписанным, а затем выводится в стерео на каналы "L" и "R".
	[GR-D860] СНИМ/ЗАМЕДЛ ⇨ 31, "СНИМ/ЗАМЕДЛ".
ДУБЛЯЖ / КОПИРОВАНИЕ	КОП [Т] → [М] [ВЫКЛ]: При нажатии кнопки SNAPSHOT во время воспроизведения включается режим паузы. Приблизительно через 6 секунд возобновляется обычное воспроизведение. (Неподвижное изображение не записывается.) ВКЛ: Используется для перезаписи изображений с ленты на карту памяти (⇨ 40).

* [GR-D860]
Все настройки (кроме "ВЫКЛ" в "НА ЭКРАНЕ", "ДАТА/ВРЕМЯ", и "ОТОБР.ВРЕМЯ") связаны с меню "ДИСПЛЕЙ КАМЕРЫ", которое отображается при установке переключателя питания в положение "REC". Эти параметры (кроме "ВЫКЛ" в настройках "НА ЭКРАНЕ") идентичны описанным на (⇨ 32).

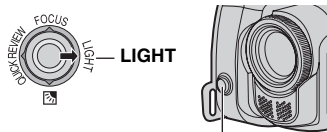
Меню	Настройки : [] = Заводские
ДИСПЛЕЙ КАМЕРЫ	НА ЭКРАНЕ ВЫКЛ / [ЖК ДИСПЛЕЙ] / ДИСПЛЕЙТВ При установке в положение "ВЫКЛ", дисплей камеры выключается.
	ДАТА/ВРЕМЯ [ВЫКЛ] / АВТО / ВКЛ
	ОТОБР. ВРЕМЯ [ВЫКЛ] / ВКЛ ⇨ 20, "Временной код"
	ВЫХОД 16:9 [ВКЛ] 16:9 / ВЫКЛ 4:3 ⇨ 32, "ВЫХОД 16:9"
	ЯРКОСТЬ ⇨ 18, "Регулировка Яркости Дисплея"

НАСТРОЙКИ 

Все настройки (кроме "ДЕМОРЕЖИМ") связаны с меню "НАСТРОЙКИ", которое отображается при установке переключателя питания в положение "REC". Эти параметры идентичны описанным на стр. ⇨ 33.

GR-D860 Светодиодная Подсветка

Светодиодная подсветка используется для освещения объекта в темном месте при выполнении видеозаписи в режиме D.S.C.



Светодиодная подсветка

Несколько раз нажмите кнопку **LIGHT**, чтобы изменить настройки.

	Подсветка всегда включена.
	Подсветка автоматически включается при съемке в темноте.
Нет изображения	Подсветка выключена.

Примечания:

- Не направляйте свет непосредственно в глаза.
- Если для светодиодной подсветки установлено значение “ВКЛ”, но свет не достигает объекта, включается функция ночной съемки, с помощью которой можно увеличить яркость изображения.
- Если для светодиодной подсветки установлено значение “ВКЛ”, съемка происходит с увеличенным временем выдержки, поэтому объекты получаются нечеткими.

GR-D860 Замедленная Съемка

Данная функция используется для записи и воспроизведения важных или трудных для просмотра моментов в замедленном режиме. Звук записывается и воспроизводится в реальном времени.

- 1 Установите переключатель **MEMORY/VIDEO** в положение “**VIDEO**” (☞ 13).
- 2 Установите переключатель питания в положение “**REC**” или “**PLAY**” (☞ 13).
 - Если переключатель питания установлен в положение “**REC**”, то для режима записи должно быть установлено значение “**M**” (☞ 20).
- 3 Установите “**СНИМ/ЗАМЕДЛ**” в положение “**ЗАМЕДЛЕНИЕ**”. (☞ 31, 35) Отобразится индикатор замедленной съемки “**1/2**”.
- 4 Во время записи или воспроизведения нажмите кнопку **SLOW**.

- Движущееся изображение разделяется на четыре кадра. Запись или воспроизведение в этом режиме продолжается в течение 1,5 секунды, затем возобновляется нормальный режим записи или воспроизведения.

Примечание:

Не удастся выполнить замедленную съемку, если выбран широкоэкранный режим 16:9.

Снимки (Запись Неподвижных Изображений На Пленку)

С помощью этой функции можно записывать на ленту неподвижные изображения, которые похожи на фотографии.

- 1 **GR-D860** Установите переключатель **MEMORY/VIDEO** в положение “**VIDEO**”. (☞ 13).
- 2 Установите переключатель питания в положение “**REC**” (☞ 13).
- 3 **GR-D860** Установите значение “**НОСИТЕЛЬ**” в положение “**▶ CO ▶ M**” или “**▶ CO**”. (☞ 31)
- 4 **GR-D860** Установите “**СНИМ/ЗАМЕДЛ**” в положение “**СНИМОК**”. (☞ 31).
- 5 Нажмите **SNAPSHOT**.

Примечания:

- Появится индикация “**ФОТО**”, и в течение приблизительно 5 секунд будет записываться неподвижное изображение, после чего камера снова переходит в режим ожидания записи.
- Делать снимки можно также во время записи. Неподвижное изображение будет записываться в течение приблизительно 5 секунд, после чего возобновится обычная запись.
- Если снятое изображение слишком темное или слишком светлое, выберите (☞ 37) или “**ПРОЖЕКТОР**” (☞ 39).
- **GR-D860** Размер изображения для снимков в режиме 16:9 составляет 640 x 360. Тем не менее, приблизительное количество изображений, которые могут быть сохранены, примерно равно количеству изображений при съемке в режиме 4:3 (☞ 24).

Мультисъемка

Удерживайте нажатой кнопку **SNAPSHOT** при выполнении действия шага 5, чтобы получить эффект, схожий с серией фотоснимков.

(Интервал между неподвижными изображениями: приблизительно 1 секунда).

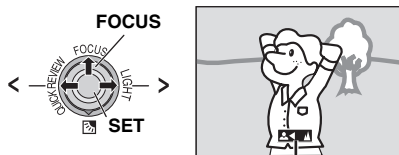
- **GR-D860** Режим мультисъемки отключается, если переключатель “**НОСИТЕЛЬ**” установлен в положение **▶ CO ▶ M** или **▶ M** (☞ 31).

Ручная Фокусировка

С помощью полнофункциональной системы автоматической фокусировки камеры можно делать снимки с любого расстояния, от очень небольшого (приблизительно 5 см от объекта) до бесконечности.

Тем не менее, фокусировка может быть выполнена некорректно в зависимости от условий съемки. В этом случае воспользуйтесь режимом ручной фокусировки.

- 1 Установите переключатель питания в положение **"REC"** (⇨ 13).
- 2 Установите для режима записи значение **"M"** (⇨ 20).



Индикатор ручной фокусировки

- 3 Нажмите **FOCUS**. Отобразится индикатор ручной фокусировки.
- 4 Нажмите **>** или **<**, чтобы выполнить фокусировку на объекте.
 - Если дальнейшее выполнение настройки уровня фокусировки невозможно, индикатор **"▲"** или **"■"** будет мигать.
- 5 Нажмите **SET**. Настройка фокусировки завершена.

Возврат к автоматической фокусировке
Нажмите **FOCUS** дважды.

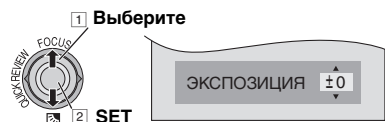
Использование ручной фокусировки рекомендуется в следующих случаях.

- Два объекта накладываются друг на друга в одной сцене.
 - Слабое освещение.*
 - Отсутствие контраста объекта (разница между более яркими и более темными участками), например квартира, однотонная стена, ясное безоблачное небо.*
 - Темный объект с трудом различается на мониторе ЖКД.*
 - В сцене содержится мелкий или многократно повторяющийся узор.
 - Сцена насыщена солнечным светом или светом, отражающимся от поверхности воды.
 - Выполняется съемка сцены с высококонтрастным фоном.
- * При низком контрасте отображаются следующие мигающие предупреждения: ▲, ◀, ▶ и ■.

Управление Экспозицией

Ручное управление экспозицией рекомендуется в следующих ситуациях:

- Съемка против света или на слишком ярком фоне.
 - Съемка на фоне с естественным отражением, например пляж или лыжный склон.
 - Слишком темный фон или яркий объект.
- 1 Установите переключатель питания в положение **"REC"** (⇨ 13).
 - 2 Установите для режима записи значение **"M"** (⇨ 20).
 - 3 Нажмите **MENU**.
 - 4 Выберите **"ФУНКЦИИ"** (⇨).
 - 5 Выберите **"ЭКСПОЗИЦИЯ"**, нажмите **SET**.



- 6 Установите требуемую экспозицию, затем нажмите **SET**.
 - Чтобы увеличить яркость изображения, нажмите **▲**. Чтобы уменьшить яркость изображения, нажмите **▼** (не больше **+/-6** раз).
- 7 Нажмите **MENU**.

Примечания:

- Если регулирование не дает видимых изменений яркости, установите для параметра **"УСИЛЕНИЕ"** значение **"АВТО"** (⇨ 30).
- Не удастся использовать режим ручной экспозиции, если для параметра **"ПРОГ. АВТОЭК"** установлено значение **"ПРОЖЕКТОР"** или **"СНЕГ"** (⇨ 39), а также вместе с компенсацией задней подсветки.

Фиксация Ирисовой Диафрагмы

Подобно зрачку человеческого глаза диафрагма камеры сокращается в хорошо освещенной среде, чтобы в объектив не попало слишком много света, и расширяется в сумерках, чтобы света поступало больше.

Эту функцию можно использовать в следующих ситуациях.

- Съемка движущегося объекта.
- Расстояние до объекта изменяется (поэтому изменяется его размер на мониторе ЖКД), например при удалении объекта.
- Съемка на фоне с естественным отражением, например пляж или лыжный склон.
- Съемка объектов, освещенных пучком света.
- Использование трансфокатора.

1 Выполните действия пунктов 1 – 5 в меню “Управление Экспозицией” (⇨ 36).

2 Отрегулируйте трансфокатор таким образом, чтобы объект заполнил экран монитора ЖКД, затем нажмите и удерживайте кнопку **SET** более 2 секунд. Отобразится индикатор “L”.

3 Нажмите **SET**. Ирисовая диафрагма зафиксирована.

4 Нажмите **MENU**.



Компенсация Задней Подсветки

С помощью функции компенсации задней подсветки можно увеличить яркость темного объекта путем увеличения выдержки.





1 Установите переключатель питания в положение “REC” (⇨ 13).

2 Установите для режима записи значение “M” (⇨ 20).

3 Нажмите кнопку , чтобы появился индикатор компенсации задней подсветки “”.

Отмена компенсации задней подсветки

Дважды нажмите кнопку , чтобы индикатор “” исчез с экрана.

Примечание:



При использовании функции компенсации задней подсветки свет вокруг объекта может стать слишком ярким, а сам объект - белого цвета.

Регулировка Точечной Экспозиции

Выбор области точечного замера позволяет выполнить более точную компенсацию экспозиции.

1 Установите переключатель питания в положение “REC” (⇨ 13).

2 Установите для режима записи значение “M” (⇨ 20).

3 Нажмите кнопку  дважды, чтобы появился индикатор регулировки точечной экспозиции “”.

- В середине монитора ЖКД отобразится рамка области точечного замера.

4 Нажмите **SET**.

- Включится режим регулировки точечной экспозиции.
- Экспозиция регулируется, чтобы сделать яркость выбранной области наиболее подходящей.

Отмена регулировки точечной экспозиции

- Нажмите кнопку  один раз, чтобы исчезла индикация “”.

Блокировка ирисовой диафрагмы

После выполнения действия шага 3, нажмите кнопку **SET** и удерживайте ее более 2 секунд. Появится индикация “L” и диафрагма будет заблокирована.

Примечания:

- В зависимости от положения и условий съемки, возможно, не удастся достичь оптимального результата.
- Режим “СТРОБ” в меню “ЭФФЕКТ” нельзя использовать совместно с режимом регулировки точечной экспозиции.

Регулировка Баланса Белого

Баланс белого имеет отношение к правильности воспроизведения цвета при различном освещении. Если баланс белого хорошо отрегулирован, все другие цвета будут воспроизведены точно.

Баланс белого обычно регулируется автоматически. Однако более опытные пользователи видеокамер управляют этой функцией вручную, чтобы получить более профессиональное воспроизведение цвета и оттенков.

- 1 Установите переключатель питания в положение **"REC"** (☞ 13).
- 2 Установите для режима записи значение **"☑"** (☞ 20).
- 3 Установите для параметра **"БАЛАНС БЕЛ"** нужный режим (☞ 30).
 - Появляется индикатор выбранного режима, за исключением **"АВТО"**.

БАЛАНС БЕЛ.**[АВТО]:**

Баланс белого регулируется автоматически.

РУЧНАЯ ☑ :

Отрегулируйте баланс белого вручную при съемке в различных условиях освещения. (☞ 38, "Регулировка Баланса Белого Вручную").

СОЛНЦЕ ☀ :

На открытом воздухе в солнечный день.

ОБЛАКА ☁ :

На открытом воздухе в пасмурный день.

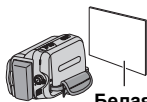
ГАЛОГЕН ☼ :

При использовании видеоосвещения или сходного с ним типа освещения.

[] = Заводские

Регулировка Баланса Белого Вручную

Отрегулируйте баланс белого вручную при съемке в различных условиях освещения.

**Белая бумага**

- 1 Установите переключатель питания в положение **"REC"** (☞ 13).
- 2 Установите для режима записи значение **"☑"** (☞ 20).
- 3 Держите лист чистой белой бумаги перед объектом. Отрегулируйте трансфокатор или установите камеру так, чтобы лист белой бумаги заполнил весь экран.
- 4 Выберите **"РУЧНАЯ"** в меню **"БАЛАНС БЕЛ"** (☞ 30), затем нажмите кнопку **SET** и удерживайте ее, пока не замигает индикатор **☑**.
 - По окончании установки значок **☑** перестанет мигать.
- 5 Нажмите **SET**, чтобы применить установку.
- 6 Нажмите **MENU**. Экран меню закрывается и отображается индикатор ручной регулировки баланса белого **☑**.


Примечания:

- В шаге 3, возможны затруднения при выполнении фокусировки на листе белой бумаги. В этом случае отрегулируйте фокусировку вручную (☞ 36).
- Так как цветовая температура зависит от степени освещения, используйте данную функцию для получения более естественного изображения.
- После выполнения регулировки баланса белого вручную, установка останется в памяти, даже если отключится электропитание или будет удалена батарея.
- Функция баланса белого не может быть активирована одновременно с функцией **"СУМЕРКИ"** в меню **"ПРОГ. АВТОЭК"** (☞ 39).
- Функция баланса белого не может быть активирована одновременно с функцией **"СЕПИЯ"** или **"Ч/Б"**.

Эффекты Вытеснения Или Микширования

Эти эффекты используются для осуществления перехода между сценами в профессиональном стиле. Используйте их, чтобы оживить переход от одной сцены к другой.

Вытеснение или микширование используются, когда видеозапись начинается или останавливается.

- 1  Установите переключатель **MEMORY/VIDEO** в положение **"VIDEO"** (⇨ 13).
- 2 Установите переключатель питания в положение **"REC"** (⇨ 13).
- 3 Установите для режима записи значение **"M"** (⇨ 20).
- 4 Для параметра **"ШТОРКА/ФЕЙД"** установите значение Меню ФУНКЦИИ (⇨ 30).
- 5 Нажмите кнопку запуска/остановки записи, чтобы активировать эффект постепенного проявления/исчезновения или появления/ вытеснения изображения.

Примечание:

Продолжительность вытеснения или микширования можно увеличить с помощью нажатия и удерживания кнопки запуска/остановки записи.

ШТОРКА/ФЕЙД

[ВЫКЛ]:

Отключает функцию.

ФЕЙД.БЕЛ. :

Изображение постепенно проявляется или исчезает на белом экране.

ФЕЙД.ЧЕРН. :

Изображение постепенно проявляется или исчезает на черном экране.

ШТОРСЛАЙД :

Изображение появляется справа налево или вытесняется слева направо.

ШТОРСНИЗУ :

Изображение появляется снизу вверх на черном экране или вытесняется черным экраном сверху вниз.

[] = Заводские

Программа АЕ, Различные Эффекты И Эффекты Выдержки

- 1 Установите переключатель питания в положение **"REC"** (⇨ 13).
- 2 Установите для режима записи значение **"M"** (⇨ 20).
- 3 Для параметра **"ЭФФЕКТ"**, **"ПРОГ. АВТОЭК"** или **"ВЫДЕРЖКА"** установите значение Меню **"ФУНКЦИИ"** (⇨ 30).
 - Выбранный эффект будет отображаться приблизительно 2 секунды, а затем на видеокамере снова появится экран меню.

Примечание:

- Эффекты выдержки недоступны при использовании режима **"НОЧВ"**.
- Когда объект слишком яркий или отражает свет, могут появиться вертикальные линии (явление размытого изображения). Явление размытого изображения обычно появляется, когда выбран режим **"СПОРТ"** или **"ВЫДЕРЖКА 1/500 и 1/4000"**.

ПРОГ. АВТОЭК

[ВЫКЛ]:

Отключает функцию.

СПОРТ

(Изменяемое время выдержки: 1/250 – 1/4000):

Данная установка позволяет снимать быстродвижущиеся объекты кадровой для четкого, стабильного замедленного воспроизведения. Чем меньше время выдержки, тем темнее становится изображение. Используйте функцию выдержки в условиях хорошей освещенности.

СНЕГ

Используется для компенсации освещения объектов, которые во время съемки с чрезмерно ярким окружением, таким как снег, могут выглядеть слишком темными.

ПРОЖЕКТОР

Используется для компенсации освещения объектов, которые во время съемки с чрезмерно сильным освещением, таким как прожектора, могут выглядеть слишком яркими.

СУМЕРКИ

Делает сцены, снятые вечером, более естественными. Для баланса белого (⇨ 38) автоматически устанавливается значение **"АВТО"**.

При выборе режима сумерек видеокамера автоматически регулирует фокусировку от приблизительно 10 м до бесконечности. Для расстояния менее 10 м отрегулируйте фокусировку вручную.

НОЧЬ 

Делает темные объекты или бласти даже ярче, чем они выглядели бы при естественном освещении. При этом изображение не будет зернистым, однако движения объекта будут слегка неестественными, как будто на камере установлено большое время выдержки. При съемке в ночном режиме, возможно, видеокамеру будет сложно сфокусировать. Чтобы этого избежать, рекомендуется использовать штатив.

[] = Заводские

ЭФФЕКТ

[ВЫКЛ]:

Отключает функцию.

СЕПЯ 

Изображение имеет коричневатый оттенок, такой как на старых фотографиях.

Ч/Б В/В :

Подобно классическим черно-белым фильмам, отснятый материал будет в черно-белом цвете.

КЛАССИКА* 

Придает отснятым сценам стробирующий эффект.

СТРОБ* 

Изображение выглядит как серия последовательных отдельных снимков.

ЗЕРКАЛО* 

Создает зеркальное изображение в левой части экрана, смежное с обычным изображением в другой части.

GR-D860 * Недоступно при записи неподвижных изображений.

[] = Заводские

ВЫДЕРЖКА

[ВЫКЛ]:

Отключает функцию.

1/50 ВЫДЕРЖКА 1/50:

Время выдержки устанавливается на уровне 1/50 секунды. Черные полосы, которые появляются обычно при съемке с экрана телевизора, становятся меньше.

1/120 ВЫДЕРЖКА 1/120:

Время выдержки устанавливается на уровне 1/120 секунды. Уменьшается мерцание, которое происходит при съемке в свете флуоресцентных или ртутных ламп.

ВЫДЕРЖКА 1/500 / ВЫДЕРЖКА 1/4000*:

(См. режим "ПРОГ. АВТОЭК"- "СПОРТ" ).

GR-D860 * Недоступно при записи неподвижных изображений.

[] = Заводские

GR-D860 Перезапись Стоп-кадров, Записанных На Ленте, На Карту Памяти


Стоп-кадры могут быть перезаписаны с ленты на карту памяти.

Подготовка:

- Загрузите кассету (☞ 18).
- Загрузите карту памяти (☞ 10).

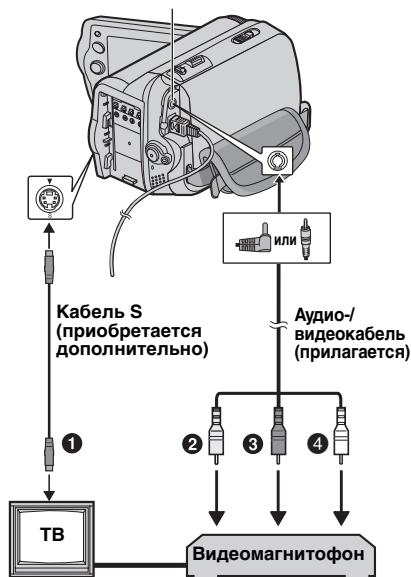
- 1 Установите переключатель **MEMORY/VIDEO** в положение "**VIDEO**" (☞ 13).
- 2 Установите переключатель питания в положение "**PLAY**" (☞ 13).
- 3 Установите пункт "КОП [Т] → [М]" в положение "ВКЛ" (☞ 34).
- 4 Установите пункт "СНИМ/ЗАМЕДЛ" в нужный режим. (за исключением "СНИМОК" (☞ 31).
- 5 Нажмите кнопку , чтобы начать воспроизведение.
- 6 В точке, которую Вы хотите перезаписать, снова нажмите кнопку , чтобы инициировать паузу воспроизведения.
- 7 Чтобы перезаписать изображение, нажмите кнопку **SNAPSHOT**.
 - Во время перезаписи появляется индикация .

Примечание:

Чтобы использовать спецэффекты воспроизведения вместе с видео изображением, которое Вы хотите перезаписать, выполните действия пунктов до  используя пульт ДУ (☞ 23).

Подсоединение К Телевизору Или Видеомагнитофону

К гнезду AV



- 1 **GR-D860** Черный к S-VIDEO IN (Подсоедините, если Ваш ТВ/ВКМ имеет разъемы входа S-VIDEO IN и A/V. В этом случае нет необходимости подсоединять желтый видео кабель.)
 - 2 Желтый к гнезду VIDEO IN (Подсоедините, если телевизор/видеомагнитофон оснащен только входными аудио-/видеогнездами).
 - 3 Красный к гнезду AUDIO R IN*.
 - 4 Белый к гнезду AUDIO L IN*.
- * Не требуется для просмотра только неподвижных изображений.

Примечание:

GR-D860 Кабель S-Video является дополнительным. Используйте кабель S-Video YU94146A. Проконсультируйтесь в сервисном центре JVC, указанном в листе, входящем в комплект поставки, чтобы узнать о наличии кабеля. Конец кабеля с ферритовым фильтром следует подключать к камере. Ферритовый фильтр уменьшает помехи.

- 1 Убедитесь, что все устройства отключены.
- 2 Подсоедините видеокамеру к телевизору или видеомагнитофону, как показано на рисунке.

При использовании видеомагнитофона, перейдите к шагу 3.
Если видеомагнитофон не используется, перейдите к шагу 4.

- 3 Подсоедините выходное гнездо видеомагнитофона к входному гнезду телевизора в соответствии с инструкциями в руководстве видеомагнитофона.
- 4 Включите видеокамеру, видеомагнитофон и телевизор.
- 5 Установите для видеомагнитофона режим входа AUX, а для телевизора – режим VIDEO.
- 6 Начните воспроизведение на видеокамере (☞ 21).
 - Установите значение “ВЫХОД 16:9” в меню воспроизведения, чтобы формат изображения соответствовал вашему телевизору (формата 16:9 ТВ или 4:3 ТВ) (☞ 29, 32).

Отображение или скрытие следующих дисплеев на подсоединенном телевизоре

- Дата/время
Установите для параметра “ДАТА/ВРЕМЯ” значение “ВКЛ”, “АВТО” или “ВЫКЛ” (☞ 32).
- Отобр.время
Временной код Установите для параметра “ОТОБР.ВРЕМЯ” значение “ВКЛ” или “ВЫКЛ” (☞ 32).
- На экране
Установите для параметра “НА ЭКРАНЕ” значение “ВЫКЛ”, “ЖК ДИСПЛЕЙ” или “ДИСПЛЕЙ+ТВ” (☞ 32).

Примечания:

- В качестве источника питания камеры рекомендуется использовать адаптер переменного тока, а не батарейный блок. (☞ 16)
- Чтобы контролировать изображение и звук видеокамеры, не вставляя ленту (только для модели **GR-D860**) или карту памяти, установите переключатель питания в положение “REC”, а затем выберите для телевизора подходящий режим входа.
- Обязательно отрегулируйте уровень звука на телевизоре до его минимального уровня, чтобы избежать внезапного усиления звука при включении видеокамеры.

Перезапись На Видеомагнитофон

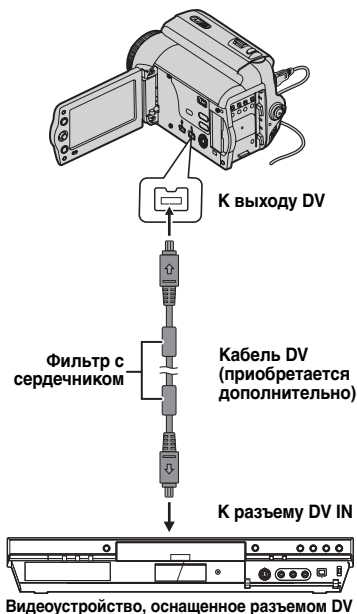
Использование видеокамеры в качестве проигрывателя

- 1 В соответствии с рисунком (☞ 41), “Подсоединение К Телевизору Или Видеомагнитофону”, подсоедините видеокамеру к входным гнездам видеомагнитофона.

- 2 Выполните действия пунктов 1–6 “Подсоединение К Телевизору Или Видеомагнитофону” (☞ 41).
- 3 В том месте, с которого вы хотите начать перезапись, начните запись на видеомагнитофоне. (Обратитесь к инструкции по эксплуатации видеомагнитофона)
- 4 Для остановки перезаписи остановите запись на видеомагнитофоне, затем остановите воспроизведение на камере.

Перезапись На или Видеоустройства, Оснащенного Разъемом DV (Цифровая Перезапись)

Возможно также скопировать записанные эпизоды с камеры на другое видеоустройство, оснащенное разъемом DV. Если цифровой сигнал был послан, то ухудшение изображения или звука будет крайне малым или будет отсутствовать.

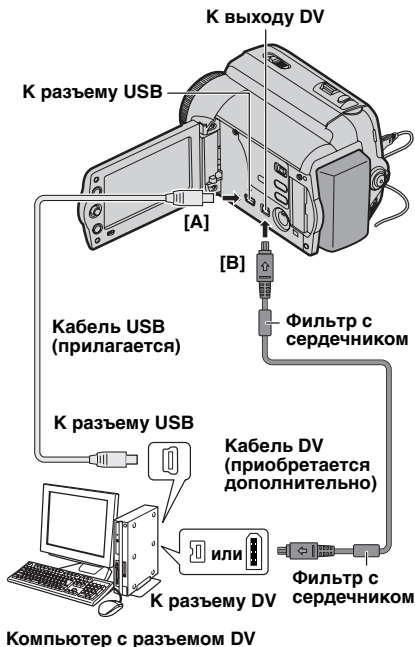


- 1 Убедитесь, что все устройства отключены.
- 2 Используя кабель DV, подсоедините камеру к видеоустройству, оснащеному входным разъемом DV, как показано на рисунке.
- 3 Начните воспроизведение на видеокамере (☞ 21).
- 4 В том месте, с которого необходимо начать перезапись, начните запись на видеомагнитофоне. (См. инструкцию по эксплуатации видеоустройства.)
- 5 Для остановки перезаписи остановите запись на видеомагнитофоне, затем остановите воспроизведение на камере.

Примечания:

- В качестве источника питания камеры рекомендуется использовать адаптер переменного тока, а не батарейный блок (☞ 16).
- Если при перезаписи воспроизводится пустой или поврежденный участок изображения на проигрывателе, перезапись может остановиться, чтобы избежать перезаписи необычного участка.
- Даже если кабель DV подключен правильно, иногда изображение в шаге 4 может не появляться. Если это произошло, выключите питание и повторите подключение.
- При попытке использования параметра “Воспроизведение с трансфокацией” (☞ 23) или “Воспроизведение с использованием специальных эффектов” (☞ 23), или если во время воспроизведения нажата кнопка **SNAPSHOT**, то через разъем DV OUT будет воспроизводиться только исходное изображение, записанное на кассету.
- При использовании кабеля DV убедитесь, что используются кабели DV серии JVC VC-VDV204U (приобретается дополнительно) или VC-VDV206U.

Подсоединение К Персональному Компьютеру



При подсоединении видеокамеры к компьютеру при помощи кабеля DV выполните процедуру, описанную ниже. Неправильное подключение кабеля может привести к неисправности видеокамеры и/или компьютера.

- Подключите кабель DV сначала к компьютеру, а затем к видеокамере.
- Подключите кабель DV (штекеры) в соответствии с формой разъема DV.

GR-D860 [A] При помощи кабеля USB

Можно переместить неподвижные изображения, сохраненные на карте памяти, в компьютер.

[B] При помощи кабеля DV



Возможно также переместить неподвижные/подвижные изображения в компьютер при помощи разъема DV, используя поставляемое программное обеспечение*, программное обеспечение, прилагаемое к компьютеру, или имеющееся в продаже программное обеспечение.

Если используется Windows® XP, можно применить Windows® Messenger для проведения видеоконференций по Интернету, используя видеокамеру. Для получения дополнительной информации см. справку программы Windows® Messenger.


* GR-D860

Примечания:

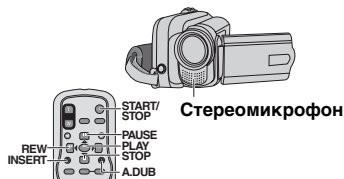
- GR-D860 См. раздел "УКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ПОДСОЕДИНИЮ USB" для программного обеспечения и драйверов, поставляемых в комплекте с устройством.
- В качестве источника питания камеры рекомендуется использовать адаптер переменного тока, а не батарейный блок (☞ 16).
- GR-D860 Никогда не подключайте к камере кабель USB и кабель DV одновременно. Следует подключать только кабель, который будет использован с камерой.
- При использовании кабеля DV убедитесь, что используются кабели DV серии JVC VC-VDV206U (приобретается дополнительно) или VC-VDV204U, в зависимости от типа разъема DV на компьютере (4 или 6 контактов).
- GR-D860 Если на компьютер, подключенного к видеокамере с помощью кабеля USB, не подается питание, то видеокамера не будет работать в режиме USB.
- Информация о дате и времени не может быть зафиксирована на компьютер.
- См. инструкцию по эксплуатации компьютера и программного обеспечения.
- Неподвижные изображения также можно переместить в компьютер с помощью оснащенной разъемом DV панели захвата.
- Возможно, система будет работать неправильно в зависимости от используемого компьютера или платы захвата.
- Если после подключения кабеля DV к видеокамере она работать не будет, выключите, а затем снова включите видеокамеру.
- GR-D860 Не извлекайте карту памяти, когда между компьютером и устройством установлено соединение USB.

GR-D860 Индикация “USB” и/или “” отображается на мониторе ЖКД, когда компьютер пытается получить доступ к данным в видеокамере, или с видеокамеры перемещается файл в компьютер.
НИКОГДА не отключайте кабель USB, если индикация “” отображается на мониторе ЖКД, так как это может привести к повреждению камеры.

GR-D860 **Аудиоперезапись**

Звуковую дорожку можно изменить, если она записана в режимах 12-бит и SP ( 31).

- Используйте прилагаемый пульт дистанционного управления.



Стереомикрофон

- 1 Воспроизведите кассету, чтобы найти место, с которого необходимо начать редактирование, затем нажмите **PAUSE (II)**.
- 2 Удерживая кнопку **A. DUB (C)** на пульте дистанционного управления, нажмите **PAUSE (II)**. Отобразится индикатор “**II C**”.
- 3 Нажмите кнопку **PLAY (▶)**, а затем начните “озвучивание”. Говорите в микрофон.
 - Для временной остановки воспроизведения еще раз нажмите **PAUSE (II)**.
- 4 Для прекращения аудиоперезаписи нажмите **PAUSE (II)**, затем **STOP (■)**.

Прослушивание переписанного звука при воспроизведении

Установите для параметра “ОЗВУЧ.” значение “ВКЛ” или “МИКШИРОВ.” ( 34).

Примечания:



- Во время аудиоперезаписи из динамика звук слышен не будет.
- При редактировании на ленте, записанной в режиме 12-бит, старая и новая звуковые дорожки будут записаны отдельно.
- При перезаписи на пустой участок ленты звук может быть нарушен. Убедитесь, что редактируются только записанные участки.
- Если при воспроизведении на телевизоре возникает эхо или эффект “подвывания”, уберите микрофон видеокамеры от телевизора или убавьте звук на телевизоре.

GR-D860 **Редактирование Вставкой**


На ранее записанную ленту можно добавить новую сцену, заменив часть исходной записи с небольшими искажениями изображения в точках начала и завершения вставки. Исходный звук сохраняется без изменений.

- Используйте прилагаемый пульт дистанционного управления.


Примечания:

- Прежде чем приступить к выполнению следующих шагов, убедитесь, что в меню записи и воспроизведения для параметра “ОТОВБР.ВРЕМЯ” установлено значение “ВКЛ”. ( 19, 34)
 - Не удайте с ленты редактирование вставкой на ленте, записанной в режиме LP, или на пустом участке ленты.
- 1 Воспроизведите ленту до точки окончания редактирования и нажмите кнопку **PAUSE (II)**. Подтвердите временной код на этой точке ( 20).
 - 2 Нажмите кнопку **REW (◀◀)** и удерживайте ее, пока не будет достигнута точка начала редактирования, затем нажмите кнопку **PAUSE (II)**.
 - 3 Нажмите кнопку **INSERT (C)** на пульте дистанционного управления и удерживайте ее, затем нажмите кнопку **PAUSE (II)**. Отобразится индикатор “**II C**” и временной код (мин.сек.), а камера перейдет в режим вставки-паузы.
 - 4 Нажмите кнопку **START/STOP**, чтобы начать редактирование.
 - Подтвердите вставку при достижении отметки временного кода, сделанной в шаге 1.
 - Чтобы установить режим паузы для редактирования, нажмите кнопку **START/STOP**. Снова нажмите кнопку, чтобы продолжить редактирование.
 - 5 Для остановки редактирования вставкой нажмите кнопку **START/STOP**, а затем **STOP (■)** на пульте дистанционного управления.

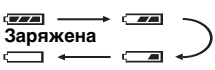

Примечания:

- Программа AE, различные эффекты и эффекты выдержки ( 39) можно применить, чтобы оживить редактируемые сцены во время редактирования вставкой.
- Информация о дате и времени изменяются при редактировании вставкой.
- При выполнении редактирования вставкой на пустое место на ленте звук и видео могут быть нарушены. Убедитесь, что редактируются только записанные участки.
- Если во время редактирования вставкой лента подходит к сценам, записанным в режиме LP, или к пустому месту, редактирование останавливается.

Если после выполнения действий, описанных в следующей таблице, проблема не исчезнет, обратитесь к ближайшему дилеру JVC.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Невозможно выполнить запись.	<ul style="list-style-type: none"> ● Язычок защиты записи от стирания установлен в положение "SAVE". ● Появится индикация "КОНЕЦ КАССЕТЫ". ● Открыта крышка держателя кассеты. 	<ul style="list-style-type: none"> → Установите язычок защиты записи от стирания в положение "REC" (⇨ 18). → Вставьте новую кассету (⇨ 18). → Закройте крышку держателя кассеты.
При съемке ярко освещенного объекта появляются вертикальные линии.	<ul style="list-style-type: none"> ● Это не является неисправностью. 	
При освещении прямым солнечным светом во время съемки экран становится на мгновение красным или черным.	<ul style="list-style-type: none"> ● Это не является неисправностью. 	
Фокусировка не регулируется автоматически.	<ul style="list-style-type: none"> ● Установлен ручной режим фокусировки. ● Объектив грязный или покрыт конденсатом. 	<ul style="list-style-type: none"> → Установите автоматический режим фокусировки (⇨ 36). → Очистите объектив и снова проверьте фокусировку (⇨ 36).
Изображение выглядит, как при большом времени выдержки.	<ul style="list-style-type: none"> ● Во время съемки в темноте аппарат становится очень чувствителен к свету, если для параметра "УСИЛЕНИЕ" установлено значение "АВТО". 	<ul style="list-style-type: none"> → Чтобы придать освещению более естественный вид, установите для параметра "УСИЛЕНИЕ" значение "АВТОУСИЛ" или "ВЫКЛ" (⇨ 30).
Изображение на мониторе ЖКД выглядит темным или блеклым.	<ul style="list-style-type: none"> ● В местах с низкой температурой изображения становятся темными, это вызвано характеристиками монитора ЖКД. Это не является неисправностью. 	<ul style="list-style-type: none"> → Настройте яркость и отрегулируйте угол монитора ЖКД (⇨ 12, 18).
Нет изображения на мониторе ЖКД.	<ul style="list-style-type: none"> ● Настройка яркости монитора ЖКД является слишком темной. 	<ul style="list-style-type: none"> → Отрегулируйте яркость монитора ЖКД (⇨ 18). → Если монитор повернут вверх на 180 градусов, откройте его полностью.
Неестественный формат.		<ul style="list-style-type: none"> → Если формат воспроизводимого видео неестественный, измените настройку параметра "ВЫХОД 16:9" (⇨ 29, 32).
		
Электропитание не подается.	<ul style="list-style-type: none"> ● Источник питания подсоединен неправильно. ● ненадежно прикреплен батарейный блок. ● Разряжена батарея. 	<ul style="list-style-type: none"> → Надежно подсоедините адаптер переменного тока (⇨ 16). → Отсоедините батарейный блок, затем снова плотно установите его (⇨ 16). → Замените разряженную батарею новой, полностью заряженной (⇨ 16).

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
На мониторе ЖКД мигает индикация.	<ul style="list-style-type: none"> ● Одновременно выбраны эффекты, которые не могут использоваться совместно. 	<p>→ Прочитайте еще раз разделы, описывающие эффекты (☞ 40).</p>
Индикатор POWER/CHARGE на видеокамере не горит во время зарядки.	<ul style="list-style-type: none"> ● Зарядка затруднена в местах с экстремально высокими/низкими температурами. ● Неадежно прикреплен батарейный блок. 	<p>→ Для защиты батареи рекомендуется заряжать ее в местах с температурой от 10°C до 35°C (☞ 48).</p> <p>→ Отсоедините батарейный блок, затем снова плотно установите его (☞ 16).</p>
Лента движется, но изображения нет.	<ul style="list-style-type: none"> ● Телевизор оснащен входными аудио-/видеогнездами, но на нем не установлен режим VIDEO. ● Открыта крышка держателя кассеты. 	<p>→ Установите на телевизоре соответствующий режим или выберите канал для воспроизведения видео (☞ 41).</p> <p>→ Закройте крышку держателя кассеты (☞ 18).</p>
Во время воспроизведения появляются помехи, или нет изображения и экран становится синим.		<p>→ Необходимо произвести очистку видеоголовок с помощью чистящей кассеты (приобретается дополнительно).</p>
Неестественные цвета изображения снимка.	<ul style="list-style-type: none"> ● Источник света или объект не белого цвета. Или присутствуют другие источники света позади объекта. 	<p>→ Найдите белый объект и скомпонуйте снимок так, чтобы объект присутствовал в кадре (☞ 38).</p>
<small>GR-D660</small> Не работает пульт дистанционного управления.	<ul style="list-style-type: none"> ● Для параметра "ДИСТАНЦ. УПР" установлено значение "ВЫКЛ" ● Пульт дистанционного управления не направлен на датчик дистанционного управления. ● Батареи в пульте дистанционного управления разрядились. 	<p>→ Установите для параметра "ДИСТАНЦ. УПР" значение "ВКЛ" (☞ 33).</p> <p>→ Направьте пульт на датчик дистанционного управления (☞ 11).</p> <p>→ Вставьте новые батареи (☞ 11).</p>

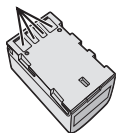
Предупреждающая индикация	Значение/Устранение
 <p>Заряжена</p> <p>Разряжена</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Показывает оставшийся заряд батареи. ● Когда уровень заряда батареи будет приближаться к нулю, индикатор батареи будет мигать. При полном разряде батареи питание отключается автоматически.
<p>ПЕРЕКЛЮЧИТЕСЬ В РУЧНОЙ РЕЖИМ</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Отображается при попытке изменения "настроек меню", "компенсации задней подсветки" или "Ручная фокусировка" в автоматическом режиме (AUTO) A (☞ 20).
<p>КОНЕЦ КАСЕТТЫ</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Отображается, если лента заканчивается во время съемки.
<p>КРЫШКА ОБЪЕКТИВА</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Отображается на 5 секунд после включения питания, если крышка объектива не была снята, или когда темно.
<p>УСТАНОВИТЕ ВРЕМЯ!</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Появляется, когда дата/время не установлены (☞ 17). ● Встроенная батарея часов разрядилась, и стерты ранее настроенные дата и время. Для ее замены обратитесь к ближайшему дилеру компании JVC.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Отображается, если лента загружается, когда переключатель питания установлен в положение "REC". ● Мигает, если лента не загружена.
<p>ПРОВЕРЬТЕ ЯЗЫЧОК ЗАЩИТЫ КАСЕТТЫ ОТ ЗАПИСИ</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Отображается, если язычок защиты от стирания установлен в положение "SAVE", а выключатель питания в положение "REC".
<p>GR-D860 ОШИБКА ДУБЛЯЖА! <ДУБЛЯЖ НЕВОЗМОЖЕН ДЛЯ ЗАПИСЕЙ В РЕЖИМЕ LP> <ДУБЛЯЖ НЕВОЗМОЖЕН ДЛЯ 16-БИТНЫХ ЗАПИСЕЙ> <ПРОВЕРЬТЕ ЯЗЫЧОК ЗАЩИТЫ ОТ ЗАПИСИ></p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Появляется, если выполняется попытка выполнить аудиоперезапись на пустом участке на кассете (☞ 44). ● Появляется, если выполняется попытка выполнить озвучивание на ленте, записанной в режиме LP (☞ 44). ● Появляется, если выполняется попытка выполнить озвучивание на ленте, записанной в режиме 16-битового звука (☞ 44). ● Появляется, если нажимается кнопка A. DUB (⊕) на пульте ДУ, когда язычок защиты записи от стирания установлен в положение "SAVE" (☞ 44).
<p>GR-D860 ОШИБКА ВСТАВКИ! <НЕЛЬЗЯ РЕДАКТИРОВАТЬ ЗАПИСИ В РЕЖИМЕ LP> <ПРОВЕРЬТЕ ЯЗЫЧОК ЗАЩИТЫ ОТ ЗАПИСИ> <НЕЛЬЗЯ РЕДАКТИРОВАТЬ ПУСТУЮ ЧАСТЬ КАСЕТТЫ></p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Появляется, если выполняется попытка выполнить редактирование вставкой на ленте, записанной в режиме LP (☞ 44). ● Появляется, если нажимается кнопка INSERT (Ⓛ) на пульте ДУ, когда язычок защиты записи от стирания установлен в положение "SAVE" (☞ 44). ● Появляется, если выполняется попытка выполнить редактирование вставкой на пустой промежуток ленты (☞ 44).
<p>GR-D860 ПАМЯТЬ ЗАПОЛНЕНА!</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Появляется, когда память карты памяти заполнена и съемка невозможна.
<p>УСТРОЙСТВО В РЕЖИМЕ ЗАЩИТЫ ВЫЙТИ И ВСТАВ. БАТ. ИЛИ ШТЕКЕР ПИТАНИЯ</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Обозначения ошибок (01, 02 или 06). Способ устранения: Отсоедините источник питания или батарейный блок, а затем установите снова*.
<p>УСТРОЙСТВО В РЕЖИМЕ ЗАЩИТЫ ИЗВЛЕКИТЕ И СНОВА УСТАНОВИТЕ КАСЕТТУ</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Обозначения ошибок 03 или 04. Способ устранения:Извлеките кассету, а затем вставьте снова*.

* Видеокамера отключается автоматически. Убедитесь еще раз, что обозначения этих ошибок больше не отображаются. После этого можно продолжить пользоваться видеокамерой. Если обозначения ошибок сохраняются, обратитесь к ближайшему дилеру JVC.

Батарейные блоки

Прилагаемый батарейный блок представляет собой литий-ионную батарею. Перед использованием прилагаемого или дополнительного батарейного блока внимательно ознакомьтесь со следующими предупреждениями:

Контакты



- **Чтобы избежать опасности, соблюдайте следующие правила**
 - ... Не бросайте в огонь.
 - ... Не замыкайте контакты между собой. При транспортировке убедитесь, что прилагаемая крышка отсека для батареи установлена на батарейный блок. Если крышка отсека для батареи потеряна, транспортировку батарейного блока следует осуществлять в пластиковом пакете.
 - ... Не разбирайте устройство и не подвергайте его инженерному анализу.
 - ... Не подвергайте батарею воздействию температур, превышающих 60°C, так как это может привести к перегреву, взрыву или возгоранию батареи.
 - ... Используйте только указанные зарядные устройства.
- **Чтобы избежать повреждения и продлить срок эксплуатации, соблюдайте следующие правила.**
 - ... Не подвергайте устройство вибрации и механическому воздействию.
 - ... Заряжайте устройство там, где температура окружающей среды не превышает допустимых значений, указанных в таблице. Работа данной батареи основана на реакции химического типа. Понижение температуры влечет за собой замедление химической реакции, а ее повышение может стать причиной неполной зарядки батарейного блока.
 - ... Храните батарейный блок в прохладном сухом месте. Длительное воздействие высоких температур приведет к увеличению естественного разряда батарейного блока и к сокращению срока его эксплуатации.
 - ... При длительном хранении батарейного блока полностью заряжайте и затем полностью разряжайте батарею каждые 6 месяцев.
 - ... Если батарейный блок не используется, извлеките его из зарядного устройства или из устройства, получающего питание от сети, так как некоторые устройства потребляют ток даже в выключенном состоянии.

Преимущества литий-ионных батарейных блоков

Литий-ионные батарейные блоки компактны, однако характеризуются большой емкостью. Однако при воздействии низких температур (ниже 10°C), время его использования сокращается, или может произойти прерывание работы батарейного блока. В этом случае положите батарейный блок в карман или поместите в другое теплое, защищенное место на некоторое время, а затем снова вставьте его в видеокамеру.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Обычно после зарядки или использования батарейный блок может нагреться.
- Допустимые значения температур**
Зарядка: от 10°C до 35°C
Эксплуатация: от 0°C до 40°C
Хранение: от -20°C до 50°C
- Чем ниже температура окружающей среды, тем больше времени требуется для зарядки.
- Время зарядки указано для полностью разряженного батарейного блока.

Кассеты

Чтобы использовать и хранить кассеты надлежащим образом, внимательно ознакомьтесь со следующими предупреждениями:

- **При использовании**
 - ... Убедитесь, что кассета имеет маркировку Mini DV.
 - ... Имейте в виду, что при записи на кассету, на которую уже записаны видео- и аудиосигналы, будет выполняться автоматическое стирание этих сигналов.
 - ... Вставляя кассету, убедитесь, что она расположена должным образом.
 - ... Не вставляйте и не вынимайте кассету несколько раз подряд, не выполняя операции воспроизведения или записи. Такое обращение ухудшает рабочие характеристики кассеты и может привести к ее повреждению.
 - ... Не открывайте переднюю крышку ленты. Если крышка будет открыта, на кассете могут остаться отпечатки пальцев и пыль.
- **Храните кассеты**
 - ... Вдали от нагревательных приборов или других источников тепла.
 - ... Не подвергайте кассеты воздействию прямых солнечных лучей.
 - ... Не подвергайте вибрации и механическому воздействию.
 - ... Не подвергайте воздействию сильных магнитных полей (например, полей, которые формируются двигателями, трансформаторами или магнитами).
 - ... Храните кассеты в вертикальном положении в оригинальных футлярах.

Монитор ЖКД

- Чтобы не повредить монитор ЖКД, не следует допускать следующих действий.
 - ... Не нажимайте на монитор с усилием и не подвергайте механическому воздействию.
- Чтобы продлить срок эксплуатации, соблюдайте следующие правила.
 - ... Не протирайте грубой тканью.

Основное устройство

- В целях безопасности ЗАПРЕЩАЕТСЯ выполнять следующие действия.
 - ... Открывать корпус видеокамеры.
 - ... Разбирать устройство и подвергать его инженерному анализу.
 - ... Замыкать между собой контакты батарейного блока. Если устройство не используется, храните его на расстоянии от металлических предметов.
 - ... Допускать попадания воспламеняющихся веществ, жидкостей или металлических предметов внутрь устройства.
 - ... Снимать батарейный блок или отключать источник питания следует при включенном электропитании.
 - ... Если в данное время видеокамера не используется, следует оставить батарейный блок подключенным.
- Следует избегать использования прибора в следующих ситуациях.
 - ... В местах с высокой влажностью или с повышенным уровнем загрязнения.
 - ... В местах с большим количеством пара или пара, например, рядом с кухонной плитой.
 - ... В местах с высокой степенью вибрации или механического воздействия.
 - ... Рядом с бытовыми приборами, излучающими сильное магнитное или электрическое поле (динамики, радиовещательные антенны, и т. д.).
 - ... В местах с очень высокой (выше 40°C), или с очень низкой (ниже 0°C) температурой.
- НЕ оставляйте устройство
 - ... В местах с температурой выше 50°C.
 - ... В местах с очень низкой (ниже 35%) или с очень высокой (выше 80%) влажностью.
 - ... Под воздействием прямых солнечных лучей.
 - ... В закрытом автомобиле летом.
 - ... Рядом с источником тепла.
- Чтобы обеспечить безопасность устройства, соблюдайте следующие правила.
 - ... Не подвергайте его воздействию влаги.
 - ... Не роняйте устройство и не ударяйте его о твердые предметы.
 - ... Не подвергайте устройство механическому воздействию и чрезмерной вибрации при транспортировке.
 - ... Не держите объектив направленным на слишком яркие объекты в течение длительного времени.
 - ... Не подвергайте и объектив воздействию прямого солнечного света.
 - ... При переноске придерживайте монитор ЖКД.
 - ... Не раскачивайте устройство слишком сильно, если используется ремень для запысьтия или ремень для захвата.

... Не раскачивайте мягкий чехол для видеокамеры, когда видеокамера находится внутри.

- Загрязнение видеоголовок может привести к следующим проблемам:



- ... Отсутствие изображения при воспроизведении.
- ... Появление помех при воспроизведении.
- ... При записи или воспроизведении появляется предупреждающий индикатор "X", означающий загрязнение видеоголовок.
- ... Запись невозможно выполнить надлежащим образом.

В таких случаях следует использовать чистящую кассету (приобретается дополнительно). Вставьте чистящую кассету и воспроизведите ее. Если кассета использовалась несколько раз подряд, это может вызвать повреждение видеоголовок. После работы видеокамеры в режиме воспроизведения в течение 20 секунд происходит ее автоматическая остановка. См. инструкцию по эксплуатации чистящей кассеты. Если после использования чистящей кассеты проблемы не исчезнут, обратитесь к ближайшему дилеру JVC.

Механические движущиеся детали, которые используются для перемещения видеоголовок и идеолентов, со временем загрязняются и изнашиваются. Чтобы сохранить четкое изображение надолго, рекомендуется проводить периодические проверки через каждые 1000 часов использования прибора. Для проведения периодических проверок обращайтесь к ближайшему дилеру JVC.

GR-D860 Правила обращения с компакт-диском

- Не допускайте попадания грязи и возникновения царапин на зеркальной поверхности (противоположной печатной поверхности) компакт-диска. Не пишите и не размещайте наклейки на лицевой или обратной поверхности компакт-диска. В случае загрязнения компакт-диска аккуратно протрите его мягкой тканью, двигаясь от центра к краям диска.
- Не используйте обычные очистители для дисков или чистящие аэрозоли.
- Не сгибайте компакт-диск и не прикасайтесь к его зеркальной поверхности.
- Не храните компакт-диск в запыленной или влажной среде, а также при высокой температуре. Храните в месте, защищенном от попадания прямых солнечных лучей.

GR-D860 Карты Памяти

Чтобы использовать и хранить карты памяти надлежащим образом, внимательно ознакомьтесь со следующими предупреждениями:

- При использовании
 - ... Убедитесь, что карта памяти имеет маркировку SD или MultiMediaCard.

... Вставляя карту памяти, убедитесь, что она расположена должным образом.

● **При выполнении операций с использованием карты памяти (при записи, воспроизведении, удалении, инициализации и т. д.)**

... Не вынимайте карту памяти и не выключайте видеокамеру.

● **Хранение карт памяти**

... Храните карты памяти вдали от нагревательных приборов или других источников тепла.

... вне прямого солнечного света.

... Не подвержайте карты памяти воздействию прямых солнечных лучей. Не подвержайте вибрации и механическому воздействию.

... Не подвержайте воздействию сильных магнитных полей (например, которые формируются двигателями, трансформаторами или магнитами).

О конденсации влаги

- Замечено, что если налить в стакан холодную жидкость, то на наружной поверхности стакана появятся капли воды. То же самое происходит на барабане видеоголовки видеокамеры, если ее переместить из прохладного места в тепло, после того как холодное помещение нагреется, при очень высокой влажности или, если видеокамера находится в месте, которое подвергается воздействию холодного воздуха, идущего из кондиционера.
- Присутствие влаги на барабане видеоголовки может вызвать серьезное повреждение видеокассеты или внутреннее повреждение видеокамеры.

**КОНДЕНСАЦИЯ, ДЕЙСТ.
ПРИОСТАНОВЛЕНО**

Индикация появляется при наличии конденсата. При появлении этой индикации необходимо подождать в течение часа, пока конденсат не исчезнет.

Серьезные неисправности

В случае возникновения серьезных неисправностей, немедленно прекратите использование видеокамеры и обратитесь к местному дилеру JVC.

Видеокамера - это устройство с микропроцессорным управлением. Внешние помехи (от телевизора, радиоприемника и т. п.) могут мешать нормальной работе видеокамеры. В таких случаях, сначала отключите источник питания видеокамеры (батарейный блок, адаптер переменного тока и т. д.) и подождите несколько минут. Затем снова подключите источник питания и начните работу с видеокамерой как обычно.

Чистка камеры

Перед чисткой выключите камеру, отсоедините батарейный блок и адаптер переменного тока.

Очистка корпуса

Аккуратно протрите его мягкой тканью.

Поместите ткань в слабый мыльный раствор и, тщательно отжав, удалите сильное загрязнение. Затем протрите камеру сухой тканью.

Очистка монитора ЖКД

Аккуратно протрите его мягкой тканью. Будьте осторожны, чтобы не повредить монитор. Закрытие монитора ЖКД.

Очистка объектива

Обдуйте его с помощью фена, а затем аккуратно протрите специальными очищающими салфетками.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Не используйте сильнодействующие чистящие вещества, такие как бензин или спирт.
- Чистку следует проводить только после отсоединения батарейного блока или отключения других источников питания.
- При загрязнении объектива на нем может возникнуть плесень.
- При использовании моющего средства или ткани, обработанной химическими веществами, прочитайте меры предосторожности для каждого из этих изделий.

Видеокамера

Общие сведения

Источник питания

Постоянный ток 11 В (при использовании адаптера переменного тока)

Постоянный ток 7,2 В (при использовании батарейного блока)

Потребление электроэнергии**

Приблизительно 2,4 Вт

[GR-D860]

Приблизительно 2,4 Вт (2,6 Вт*)

* При использовании светодиодной подсветки

** Для подсветки монитора ЖКД установлен режим [СТАНДАРТНАЯ].

Размеры (Ш x В x Г)

68 мм x 74 мм x 118 мм

Вес

Приблизительно 420 г (без батареи, кассеты и крышки объектива)

[GR-D820]

Приблизительно 485 г (включая батарею, кассету и крышку объектива)

[GR-D860]

Приблизительно 490 г (включая батарею, кассету и крышку объектива)

Рабочая температура

от 0°C до 40°C

Рабочая влажность

от 35% до 80%

Температура хранения

от -20°C до 50°C

Чувствительный элемент

1/6 дюйма ПЗС

Объектив

F 1,8 - 4,0 f = от 2,2 мм до 77 мм, 35:1 - трансфокация объектива

Диаметр фильтра

Ø30,5 мм

Монитор ЖКД

2,7 дюйма по диагонали, панель ЖКД/система активной матрицы TFT

Динамик

Монофонический

[GR-D860] Светодиодная подсветка

Эффективное расстояние: 1,5 м

Для цифровой видеокамеры

Формат

Формат DV (режим SD)

Формат сигнала

Стандарт PAL

Формат записи/воспроизведения

Видео: запись цифровым компонентом

Аудио: Цифровая запись ИКМ, 32 кГц

4-канала (12-бит), 48 кГц 2-канала (16-бит)

Кассета

Кассета формата Mini DV

Скорость ленты

SP: 18,8 мм/с, LP: 12,5 мм/с

Максимальное время записи (используя 80-минутную кассету)

SP: 80 мин., LP: 120 мин.

GR-D860 Для цифрового фотоаппарата

Носитель информации

Карта памяти SD/MultiMediaCard

Система сжатия

JPEG (совместимый)

Размер файла

Неподвижное изображение:

640 x 480 пикселей

Качество изображения

2 режима (ВыСОКОЕ/СТАНДАРТНОЕ)

Приблизительное количество изображений, которые могут быть сохранены

☞ 24

Для гнезд

[GR-D860] S

Выход S-Video:

Y: 1,0 В (p-p), 75 Ω аналоговый

C: 0,3 В (p-p), 75 Ω аналоговый

AV

Видеовыход: 1,0 В (p-p), 75 Ω аналоговый

Аудиовыход: 300 мВ (p-p), 1 к Ω аналоговый

DV

Выход: 4-контактный, совместимый с IEEЕ 1394

[GR-D860] USB

Тип мини USB-B, совместимый с USB 1.1

Адаптер Переменного тока

Требования к электропитанию

Переменный ток от 110 В до 240 В~, 50 Гц/60

Гц

Выход

Постоянный ток 11 В , 1 А

Показанные технические характеристики приведены для режима SP, если не указано другое. E & O.E. Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

А		К		Р	
Аудиоперезапись 44		Карты Памяти28, 49		Регулировка точечной 37	
Б		Кассета с возможностью		Редактирование	
баланса38		записи19		Вставкой 44	
батареяного блока 16		Качество изър31		Рет. Часов 33	
Быстрый просмотр 19		Компенсация задней37		Ручная фокусировка 36	
В		М		С	
Ветер31		Маштаб30		Сброс Имени Файла 26	
Воспроизведение с использованием специальных эффектов23		Монитор ЖКД12		Светодиодная Подсветка 35	
Временной код20		Мультисъемка35		Сним/замедл 31	
Выдержка40		Н		Снимки 24, 35	
Д		На Экране32, 34		СТАБ. ИЗОБР. 30	
данных батареи 17		Носуель31		Став. изър. 30	
Деморежим 33		Ночь40		Т	
Е		О		Теле макро 30	
Емкость записи карты памяти24		Общий сброс33		У	
З		Одновременная запись21		Удаление Файлов 26	
Загрузка кассеты 18		Озвуч34		Управление 36	
Замедленная Съемка 35		Операция управления питанием12		Управление уровнем громкости22	
Замедленное воспроизведение23		Отобр. время20, 32, 34		Усиление 30	
Защита Файлов26		П		Установка даты/времени 17	
Звук. Лев/пр34		Перезапись41, 42		Установка Информации О Печати (Установка DPOF)* 27	
Звук. Режим31		Переключатель управления8		Установка штатива 10	
И		Подсоединение к41, 43		Ф	
Изменение настроек 29 – 34		Поиск и устранение неисправностей45		Фиксация ирисовой 37	
Индексное Воспроизведение Файлов25		Поиск пустого промежутка22		Э	
Инициализация Карты Памяти28		Положение переключателя Video/Memory13		Эффект 40	
		Положение Переключателя Питания20		Эффекты вытеснения 39	
		Программа AE39		Я	
				языка 17	
				яркость 18, 32, 34	

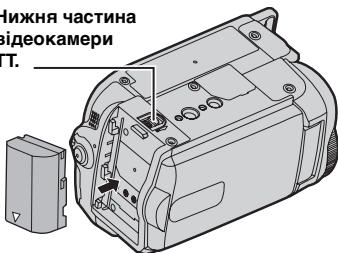
JVC

ВИКТОР КОМПАНИ ОФ ДЖАПАН, ЛИМИТЕД
 12,3чомэ, Морийя-чо, Канагава-ку,
 Йокохама, Канагава 221-8528, Япония

1. Підготовка

- 1 **ід'єднайте батарею.**
Зарядіть батарею (☞ 16).

Нижня частина
відеокамери
БАТТ.

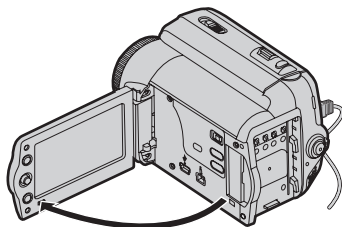


Примітки:

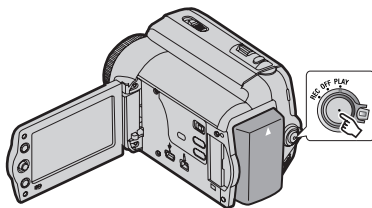
- Батарея продається не зарядженою. Зарядіть батарею перед використанням.
- Використовуйте батареї JVC BN-VF808U/ VF815U/VF823U. Використання інших батарей, аніж JVC, може призвести до пошкодження схеми внутрішньої зарядки.

2. Запис відео

- 1 Відкрийте РК монітор.



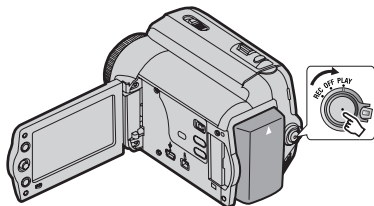
- 2 Встановіть перемикач живлення у положення "REC" (☞ 13).



GR-D860 Встановіть перемикач MEMORY/VIDEO у положення "VIDEO" (☞ 13).

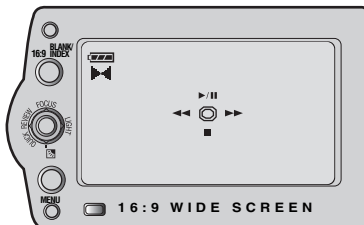
3. Відтворення

- 1 Встановіть перемикач живлення у положення "PLAY" (☞ 13).



GR-D860 Встановіть перемикач MEMORY/VIDEO у положення "VIDEO" (☞ 13).

- 2 Зображення на екрані буде відображатись приблизно 3 секунди.



2 Завантажте касету (☞ 18).

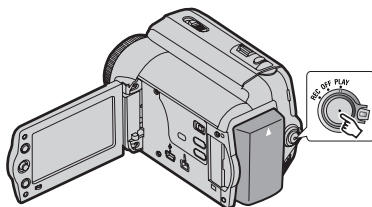
Перевірте, чи сторона з віконечком знаходиться уположенні від Вас.



Примітки:

- Перед записом важливих даних виконайте пробний запис та відтворіть його, щоб переконатись, що відео та звук записані належним чином.
- На початку радимо використовувати для запису налаштування **A** режиму AUTO.

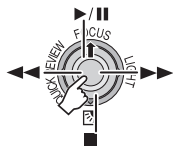
3 Натисніть кнопку початку/зупинки запису, щоб розпочати запис.



Примітки:

- Щоб встановити дату і час. (☞ 17).

3 Щоб почати відтворення, виберіть ►/II (☞ 8).



Примітки:

- Щоб відтворити зображення на екрані під'єднаного телевізора (☞ 41).

Перед використанням радимо почистити відеоголовки.

Якщо Ви не використовували камеру деякий час, головки могли забруднитися. Радимо час від часу чистити відеоголовки за допомогою касети для чищення (продається окремо).



По-Перше Прочитайте Це!

- Перед початком запису важливого відео обов'язково спробуйте зробити тестовий запис.**
Відтворіть свій тестовий запис та переконайтеся в належному відтворенні відео та аудіо.
 - Рекомендується чистити відеоголівки перед використанням камери.**
У випадку тривалого невикористання вашої камери, голівки можуть забруднитися. Рекомендується періодично чистити відеоголівки касетою для чищення (надається за бажанням).


 - Обов'язково зберігайте ваші касети та відеокамеру в належному середовищі.**
У разі зберігання касет та камери в забрудненому місці відеоголівки можуть легко забруднитися. Касети необхідно виймати з камери та зберігати в спеціальних коробках для касет. Зберігайте камеру в сумці або іншому контейнері для зберігання.
 - Для здійснення важливих записів використовуйте режим SP (Стандартне відтворення).**
Режим LP (тривале відтворення) дозволяє вам записувати на 50% більше відеоматеріалу, ніж режим SP (Стандартне відтворення), але в залежності від технічних характеристик касети та середовища, в якому здійснювався запис, ви можете спостерігати мозаїчні перешкоди під час відтворення запису.
Тому у випадку важливих записів рекомендується використовувати режим SP.
 - Безпека та надійність.**
Рекомендується використовувати з цієї відеокамери лише оригінальні батареї та аксесуари JVC.
 - В цьому виробі застосовані запатентовані та інші технології, що є власністю компанії, тому він працюватиме лише з батареями JVC.**
Застосовуйте блоки батарей JVC BN-VF808U/BN-VF815U/BN-VF823U.
Застосування оригінальних батарей не-JVC може спричинити пошкодження внутрішньої заряджувальної схеми.
 - Переконайтеся в тому, що касета має позначку Mini DV^{Mini DV}.**
 - GR-D860** Цю відеокамеру розроблено спеціально для використання з цифровими відеокасетами, SD Memory Card та MultiMediaCard. В ній можна використовувати лише касети з позначкою ^{Mini DV} та карти пам'яті з позначкою **SD** або MultiMediaCard.
 - Пам'ятайте про те, що цю відеокамеру не можна використовувати з іншими цифровими відеоформатами.**
 - Рекомендується використовувати касети бренду JVC.**
Ця камера сумісна зі всіма брендами наявних у продажу касет, які підтримують стандарт MiniDV, але касети бренду JVC розроблені та оптимізовані з метою максимізації якості експлуатації цієї камери.
 - Пам'ятайте про те, що ця камера призначена лише для приватного використання покупця.**
Будь-яке комерційне застосування камери без належного дозволу заборонене. (Навіть у випадку запису такої події, як шоу, виступ або виставка персонального характеру, рекомендується заздалегідь отримати належний дозвіл).
 - НЕ залишайте пристрій**
- в місці з температурою вище 50°C.
- в місці з надзвичайно низькою (нижче 35%) або надзвичайно високою (80%) вологістю.
- на безпосередньому сонячному світлі.
- в закритому автомобілі влітку.
- поблизу обігрівача.
 - LCD-монитор розроблено з використанням високоточної технології.**
Проте, на LCD-моніторі можуть постійно з'являтися чорні або яскраві крапки світла (червоні, зелені або сині). Ці крапки не записуються на касету. Це не пов'язано з наявністю будь-якого дефекту пристрою. (Ефективних крапок: більше 99,99%)
 - Не залишайте підключеним блок батарей, коли відеокамера не використовується, та регулярно перевіряйте, чи працює пристрій.**
 - Microsoft[®] i Windows[®] — це зареєстровані торгові знаки корпорації Майкрософт у США та інших країнах.**
- Також прочитайте "Несправностей" на сторінках 48 - 50.

Про Батареї

НЕБЕЗПЕКА! Не намагайтеся розібрати батареї, викидати їх у вогонь або у надмірно гаряче місце, оскільки це може призвести до пожежі або вибуху.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Не допускайте контакту батареї або їх терміналів з металами, оскільки це може призвести до короткого замикання та можливо до пожежі.

Для того щоб активувати демонстрацію, встановіть "ДЕМОРЕЖИМ" у положення "ВЫКЛ" (☞ 29, 33).

Заходи Безпеки

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ДЛЯ ЗАПОБІГАННЯ ПОЖЕЖІ АБО РИЗИКУ ЕЛЕКТРИЧНОГО ШОКУ, НЕ ПІДДАВАЙТЕ ЦЬО ПРИСТРІЙ ДОЩЦЮ АБО ДІІ ВОЛОГИ.

УВАГА:

- Для запобігання шоку не відкривайте шафу. Всередині не має частин, які мають обслуговуватися користувачем. За обслуговуванням зверніться до професіоналів.
- Якщо ви тривалий час не використовуєте Адаптер ЗС, рекомендується виїняти шнур електроживлення з розетки ЗС.

Попередження щодо змінної літєвої батареї

- У разі неправильного використання батареї, застосованої в цьому пристрої, вона може створювати ризик пожежі або хімічних опіків.
- Не перезаряджайте, не розбирайте, не нагрівайте її вище 100°C та не сполелайте її.
- Замінійте батарею батареєю Panasonic (Matsushita Electric), Sanyo, Sony або Maxell CR2025.
- У разі невірної заміни батареї можливий ризик вибуху або пожежі.
- Позбавляйтеся використаних батарей належним чином.
 - Тримайте подалі від дітей.
 - Не розбирайте та не викидайте їх у вогонь.

УВАГА:

- Цю відеокамеру призначено для використання з телевізійними сигналами типу PAL. Її не можна використовувати для відтворення запису на телевізорах інших стандартів. Тим не менше, можна виконувати прямий запис і відтворення на рідкокристалічному дисплеї.
- **В цьому виробі застосовані запатентовані та інші технології, що є власністю компанії, тому він працюватиме лише з батареями JVC.** Використовуйте блоки батарей JVC BN-VF808U/BN-VF815U/BN-VF823U, для їх перезарядження або постачання живлення до камери з розетки ЗС використовуйте багатовольтний Адаптер ЗС, що постачається. (Відповідний адаптер-перетворювач може знадобитися для застосування різноманітних моделей розеток ЗС в різних країнах.)

ПРИМІТКИ:

- Табличка с даними (серійним номером) та зауваження щодо безпеки розташовані на нижній та задній частинах головної частини пристрою.
- Інформація про дані та зауваження з безпеки Адаптера ЗС розташовані на його верхній і нижній частинах.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Батареї не слід піддавати надмірному нагріванню, наприклад, сонячному світлу, вогню або чомусь подібному.

УВАГА:

Штєпсель має залишатися готовим к експлуатації.

Якщо обладнання встановлене на шафі або на полиці, переконайтеся в тому, що з усіх його боків є достатньо місця для вентиляції (10 см або більше з обох боків, зверху та ззаду).

Не блокуйте вентиляційні отвори.

(Якщо вентиляційні отвори буде заблоковано газетою, тканиною чи чимось подібним, тепло може накопичуватися в пристрої.)

На апараті не дозволяється розміщувати будь-яких джерел вогню, таких як свічки, що горять.

Під час викидання батарей необхідно пам'ятати про екологічні фактори та суворо дотримуватися місцевих норм та законів щодо утилізації таких батарей.

Апарат не можна розміщувати так, щоб на нього потрапили краплі або можна було розлити якусь рідину.

Не використовуйте цей пристрій в ванній кімнаті або інших місцях, де застосовується вода.

Також не ставте будь-яких контейнерів з водою або іншою рідиною (наприклад, косметику, ліки, вази з квітами, квіти в горщиках, чашки і т.і.) на цей пристрій.

(Потраплення води або рідини до цього пристрою може призвести до пожежі або електричного шоку.)

Не наводьте об'єкти прямо на сонце. Це може призвести до ушкодження очей, а також до несправності внутрішньої схеми. Існує також ризик пожежі або електричного шоку.

УВАГА!

Нижче наведені примітки, що стосуються можливого фізичного ушкодження відеокамери та її користувача.

Обов'язково використовуйте відповідний ремінь, що постачається в комплекті, та міцно закріплюйте його під час носіння камери.

Не носіть і не тримайте відеокамеру за рідкокристалічний дисплей. Ви можете її упустити або пошкодити.

Будьте обережні під час роботи з кришкою утримувача касети - слідкуйте за тим, щоб туди не потрапили ваші пальці. Не дозволяйте дітям гратися з камерою - вони в першу чергу уразили до цього типу поранення.

Не використовуйте штатив на нестабільній або нерівній поверхні. Він може впасти, що призведе до серйозного пошкодження камери.

УВАГА!

Не рекомендується залишати на телевізорі камеру з підключеними кабелями (Audio/Video, S-Video і т.і.), спотикання через кабелі може призвести до падіння та серйозних пошкоджень камери.



Якщо цей символ показаний, він дійсний тільки для Європейського Союзу.

Початок Роботи 8

Про Цей Посібник	8
Наявні Аксесуари	8
Кріплювати кришку об'єктива.....	9
Кріплення Фільтру	9
Кріплення Плечового Ремінця	9
Регулювання Захвату.....	10
Встановлення Штатива.....	10
Використання картки SD	10
Відтворення за допомогою пульта дистанційного керування.....	11
Покажчик	11
Позначки РК-Дисплея	14
Живлення	16
Мовні Налаштування	17
Налаштування Дати/Часу	17
Регулювання Яскравості Дисплея	18
Завантаження/Вивантаження Касети	18
Широкоекранний Режим 16:9	18

Запис і Відтворення 19

Основний Запис	19
Час, Зкий Ще Залишився На Касеті.....	19
Швидкий Перегляд.....	19
Автоматичний/Ручний Режим.....	20
Код Часу	20
Масштабування	21
Подв. Зап.	21
Нормальне Відтворення	21
Різноманітний Пошук Уперед і Назад	22
Пошук Порожнього Місця	22
Відтворення з Використанням Пульта	
Дистанційного Керування	23
Уповільнене Відтворення	23
Покадрове Відтворення.....	23
Масштабування Відтворення	23
Спеціальні Ефекти Відтворення	23

GR-D860 Запис і відтворення фотознімків 24

Статичне Зображення статичних цифрових Знімків	24
Нормальне Відтворення Зображень	25
Автоматичне Відтворення Зображень	25
Індексне Відтворення Зображень	25
Видалення Екранного Дисплея	25
Скидання Назви файлу	26
Захист файлів	26
Видалення файлів	27

Налаштування Друкованої Інформації (Уставка DPOF)	27
Друкування Всіх Статичних Зображень (Один Роздрук Для Кожного Зображення)	27
Друк Шляхом Вибору Фотографій і Налаштування Кількості Відбитків	28
Обнуління Кількості Відбитків	28
Ініціалізація Карти Пам'яті	28

Додаткові Функції 29

Меню Для Детальних Налаштувань	29
Змінювання Налаштувань Меню	29
Меню Запису	30
Меню Відтворення.....	34

Додаткові Можливості Запису	35
Індикатор LED	35
Живе Уповільн.	35
Статичне Зображення (Запис Статичного Зображення на Касету)	35
Ручне Фокусування	36
Контроль Експозиції	36
Блокування Діафрагми	37
Компенсація Заднього Освітлення	37
Керування Точкової Експозиції	37
Регулювання Балансу Білого	38
Ручне Регулювання Балансу Білого	38
Ефекти Витирання Або Пом'якшування	39
Програма AE, Ефекти Та Ефекти Затвору	39
Копіювання статичних зображень, записаних на касеті на карту пам'яті	40
Підключення/Редагування	41
Підключення До Телевізора Або Відеоманітофона	41
Копіювання На Відеоманітофон	42
Копіювання на відеопристрій, обладнаний DV-з'єднувачем (цифрове копіювання)	42
Підключення До Персонального Комп'ютера	43
Аудіодублювання	44
Вставка редагування	44

Довідки 45

Пошук Та виправлення	45
Несправностей	48
Обслуговування Користувачем	50
Технічні Хсарактеристики	51
Терміни	52

Про Цей Посібник

Важіль керування (☞ 13)

Існує два типи керування за допомогою важеля керування.

1 Щоб вибрати, переміщуйте важілець керування вгору/вниз/вліво/вправо.



Дії		Обрання	
▲	▶/	FOCUS	Пересуньте важіль керування догори.
▼	■		Пересуньте важіль керування вниз.
>	▶▶	LIGHT *	Пересуньте важіль керування праворуч.
<	◀◀	QUICK REVIEW	Пересуньте важіль керування ліворуч.

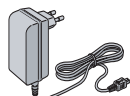
* (GR-D860)

2 Натисніть важіль керування, щоб обрати SET.



Позначки типу (GR-D860) вказують на те, що функція має відношення тільки до зазначеної моделі.

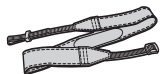
Навні Аксесуари



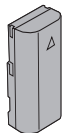
Адаптер ЗС
AP-V19E



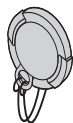
Кабель Audio/Video
(Ø3,5 мініштепсель для RCA-штепселя)



Плечовий Ремінець
(☞ 9)



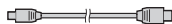
Блок Батарей
BN-VF808U



Кришка Для
Об'єктива



Фільтр для кабелів
(☞ 9, інструкції щодо
прикріплення)



(GR-D860)
USB кабель



(GR-D860)
CD-ROM



(GR-D860)
Пульт дистанційного керування
RM-V740U



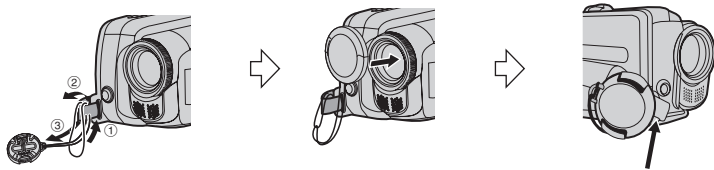
(GR-D860)
Літисва батарея CR2025
Постачається разом із
пультом дистанційного
керування.

Примітка:

Обов'язково користуйтеся лише кабелями, що постачаються в комплекті. Не користуйтеся іншими кабелями.

Кріплювати кришку об'єктива

Для захисту об'єктива прикріпіть кришку, що постачається в комплекті, до відеокамери, як зображено на ілюстрації.



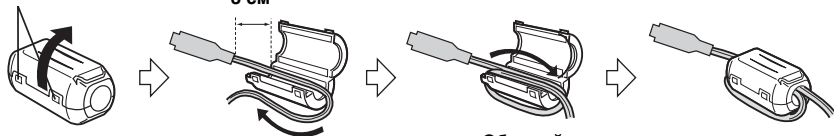
Розташуйте тут під час запису.

Кріплення Фільтру

Прикріпіть фільтр до кабелю. Фільтр знижує перешкоди.

Відкрийте засувку

3 см



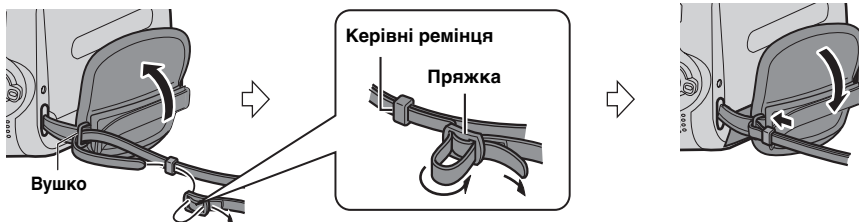
Обмотайте один раз

Кріплення Плечового Ремінця

Зніміть м'яку прокладку та протягніть кінець ремінця через вушко.

Протягніть ремінець через пряжку, відрегулюйте довжину та закріпіть його за допомогою керівних ремінця.

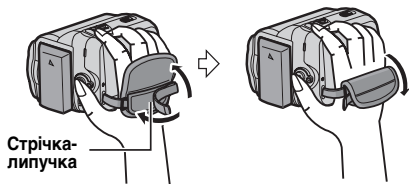
Помістіть пряжку біля вушка та знов закріпіть м'яку прокладку.



Регулювання Захвату

Відкрийте м'яку прокладку та відрегулюйте довжину ручки.

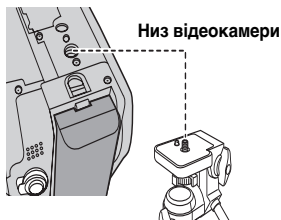
- Зніміть будь-які закріплючі ярлики, що можуть бути наявні на липкій стрічці.



Стрічка-липучка

Встановлення Штатива

Зіставте отвір під штифт на відеокамері із штифтом на штативі, а також монтажне гніздо із гвинтом, і зафіксуйте.

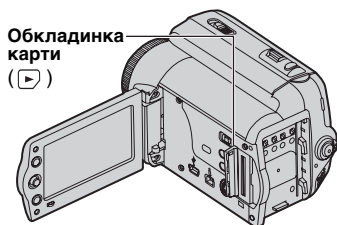


Низ відеокамери

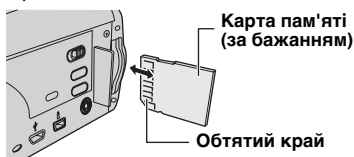
GR-D860 Використання картки SD

Встановіть перемикач електроживлення у положення "OFF".

- 1 Відкрийте кришку карти.



- 2 Надійно вставте картку скошеним кутом вперед.



- 3 Закрийте кришку карти.

Витягнення картки SD

Натисніть картку один раз. Після того як картка трохи висунеться, витягніть її.

- Не торкайтеся терміналу на зворотному боці ярлика.

Примітки:

- Деякі бренди карт пам'яті не сумісні з цією відеокамерою. Перед придбанням карти пам'яті зверніться до виробника або дилера.
- Перед початком використання нової карти пам'яті необхідно відформатувати карту. (☞ 28).

ОТФОРМАТИРУЙТЕ

З'являється у разі виникнення проблем з картою, пошкодження карти або використання неініціалізованої карти. Ініціалізуйте карту пам'яті.

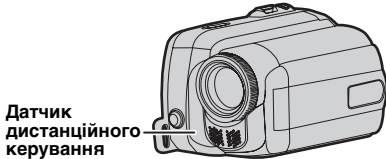
ОШИБКА КАРТЫ!

З'являється, якщо відеокамера не впізнає завантажену карту пам'яті. Вийміть карту пам'яті один раз та вставте її знову. Повторюйте цю процедуру до тих пір, поки не зникнуть небажані повідомлення. Якщо такі повідомлення все ще з'являються, це свідчить про несправність карти.

GR-D860 Відтворення за допомогою пульта дистанційного керування

Батарея постачається разом з пультом дистанційного керування в комплекті. Перед використанням зніміть ізоляційний аркуш.

Ефективна зона сигналу



Дальність дії: 5 м

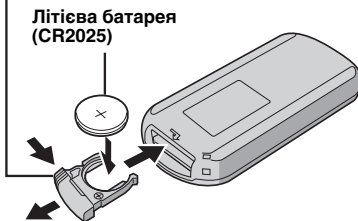
Примітка:

Сигнал, що передається, може виявитися неефективним або спричинити виконання невідповідних операцій у випадку, коли датчик дистанційного керування безпосередньо піддається прямому сонячному світлу або потужному освітленню.

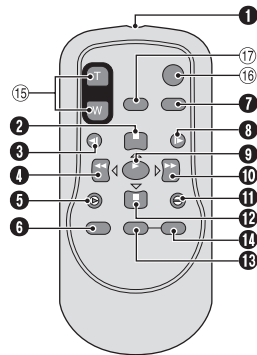
Вставка батарейки

Витягніть утримувач батарей, натиснувши блокуючий ярлик

Блокуючий

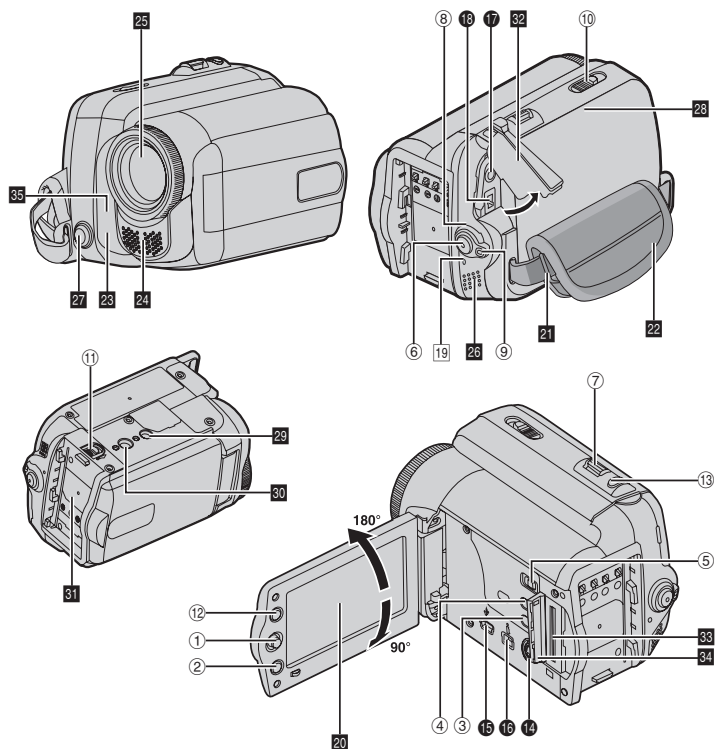


GR-D860 Показчик



- ❶ Інфрчервоне віконце передавання сигналу
- ❷ Кнопка PAUSE/Кнопка вгору (⇄ 23)
- ❸ Кнопка Повільн. перемотування назад/ SLOW (⇄ 23)
- ❹ Кнопка REW/Кнопка Ліворуч (⇄ 23)
- ❺ Кнопка INSERT (⇄ 44)
- ❻ Кнопка SHIFT (⇄ 23)
- ❼ Кнопка DISPLAY (⇄ 25)
- ❽ Кнопка Повільн. перемотування уперед SLOW (⇄ 23)
- ❾ Кнопка PLAY
- ❿ Кнопка FF/Кнопка Праворуч (⇄ 23)
- ⓫ Кнопка A.DUB (⇄ 44)
- ⓬ Кнопка STOP/Кнопка вниз (⇄ 23)
- ⓭ Кнопка EFFECT (⇄ 23)
- ⓮ Кнопка ON/OFF (⇄ 23)
- ⓯ Кнопки масштабування (T/W)/ Наближення/Віддалення (⇄ 21, 23)
- ⓰ Кнопка START/STOP Функції, що відповідають кнопці Початок/ Зупинення запису на відеокамері.
- ⓱ Кнопка S.SHOT Функції, що відповідають **SNAPSHOT** на відеокамері.

Покажчик

**Примітки:**

- Рідкокристалічний дисплей обертається на 270°.
- На рідкокристалічному дисплеї можуть з'явитися яскраві кольорові плями. Проте це не є несправністю.
- **Дисплей дозволяє вмикати і вимикати відеокамеру**
Вмикати і вимикати відеокамеру також можна шляхом відкриття і закриття рідкокристалічного дисплея у режимі запису.

Органи Керування

- ① Важіль керування (☞ 8)
 <: Ліворуч/Прокрутка назад [◀◀] (☞ 21)
 / Швидкий перегляд [QUICK REVIEW]
 (☞ 19)
 >: Праворуч/Прокрутка уперед [▶▶]
 (☞ 21) / [GR-D860] Індикатор LED [LIGHT]
 (☞ 35)
 Λ: Догори/Відтворення/Пауза [▶/||]
 (☞ 21) / Ручне фокусування [FOCUS]
 (☞ 36)
 √: Вниз/Стоп [■] (☞ 21) / Компенсація
 заднього освітлення [] (☞ 37) /
 Точкова експозиція (☞ 37)

Натисніть: SET

- ② Кнопка меню [MENU] (☞ 29)
 ③ Авто кнопка [AUTO] (☞ 20)
 ④ Кнопка стану батарей [DATA] (☞ 17)
 ⑤ [GR-D860] MEMORY/VIDEO Перемикач
 ⑥ Кнопка початку/зупинення запису (☞ 19)
 ⑦ Важілець зміни масштабу [T/W] (☞ 21) /
 Регулятор гучності динаміка [VOL. +, -]
 (☞ 21)
 ⑧ Перемикач електроживлення
 [REC, OFF, PLAY]
 ⑨ Кнопка блоку
 ⑩ Перемикач відкриття/вивільнення касети
 [OPEN/EJECT] (☞ 18)
 ⑪ Кнопка вивільнення батарей [BATT.]
 (☞ 16)
 ⑫ Кнопка широкоекранного режиму [16:9]
 (☞ 18) / Пошук чистого місця [BLANK]
 (☞ 22) / [GR-D860] Кнопка вмісту [INDEX]
 (☞ 25)
 ⑬ Кнопка статичного зображення
 [SNAPSHOT] (☞ 24, 35) / [GR-D860] Кнопка
 Живе уповільн [SLOW] (☞ 35)

З'єднувачі

- ⑭ [GR-D860] З'єднувач виходу S-Video (☞ 41)
 ⑮ [GR-D860] З'єднувач USB (Universal Serial Bus)
 (☞ 43)
 ⑯ З'єднувач цифрового відео [DV OUT]
 (i.LINK*) (☞ 42, 43)
 * i.LINK відповідає промислового стандарту
 IEEE1394-1995 та його додаткам. Логотип i
 використовується для виробів, що
 відповідають стандарту i.LINK.

З'єднувачі розташовані під кришками.

- ⑰ З'єднувач виходу Audio/Video [AV] (☞ 41)
 ⑱ З'єднувач входу [DC] (☞ 16)

Індикатори

- ⑲ POWER/CHARGE Лампа (☞ 16)

Інші Компоненти

- ⑳ LCD-монітор (☞ 12)
 ㉑ Вушко плечового ремінця (☞ 9)
 ㉒ Ремінець для носіння (☞ 10)
 ㉓ Датчик камери
 (Будьте обережні та не закривайте цю
 область, тут вмонтовано датчик,
 необхідний для зйомки.)
 ㉔ Стереомікрофон
 ㉕ Об'єктив
 ㉖ Динамік (☞ 21)
 ㉗ [GR-D860] Індикатор LED (☞ 35)
 (Пильнуйте, щоб не закрити цю область
 під час зйомки.)
 ㉘ Кришка утримувача касети (☞ 18)
 ㉙ Отвір під штифт (☞ 10)
 ㉚ Гніздо кріплення штативу (☞ 10)
 ㉛ Кріплення блоку батарей (☞ 16)
 ㉜ Кришка з'єднувача
 [GR-D860]
 ㉝ Рознім для карти пам'яті
 ㉞ Кришка гнізда для картки
 ㉟ Датчик дистанційного керування (☞ 11)

Положення Перемикача Живлення

Встановіть перемикач
 живлення, натискаючи при
 цьому кнопку блокування.



REC:

- Здійснення запису на касету.
- [GR-D860] Запис на картку пам'яті.

OFF:

Вимкнення камери.

PLAY:

- Відтворення запису на касеті.
- [GR-D860] Відображення фотографії, яка
 зберігається на картці пам'яті, або
 передача її на ПК.

[GR-D860]

MEMORY/VIDEO
Розташування
Перемикача

MEMORY VIDEO



VIDEO:

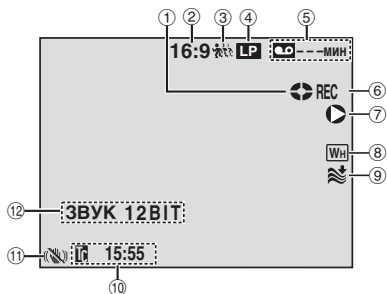
Запис на плівку або відтворення з плівки.

MEMORY:

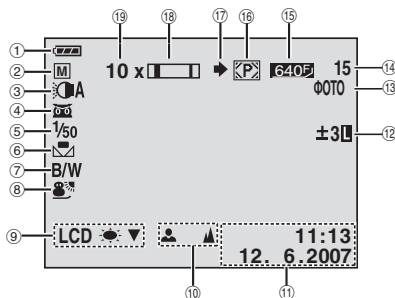
Запис на картку пам'яті або доступ до
 даних на картці пам'яті.

Позначки РК-Дисплея

Тільки Під Час Запису Відео



GR-D860 Під Час Запису і Відео і Цифрових Статичних Зображень



- ① Індикатор прокручування касети (Обертається під час прокручування касети.)
- ② Обраний індикатор Широкого режиму (☞ 18)
- ③ **GR-D860** Індикатор Живе уповільн (☞ 35)
- ④ Запис у швидкого режимі (SP/LP) (☞ 31) (відображається лише індикатор LP)
- ⑤ Час, який ще залишився на касеті (☞ 19)
- ⑥ REC: (З'являється під час здійснення запису.) (☞ 19)
GR-D860 SLOW: (З'являється під час застосування Жив. уповільн.) (☞ 35)
- ⑦ **GR-D860** **C**: Вставити (☞ 44)
GR-D860 **II**: Вставити паузу
- ⑧ Обраний індикатор Ефекту витирання/пом'якшування (☞ 39)
- ⑨ Індикатор заглуш.вітру (☞ 31)
- ⑩ Код часу (☞ 20, 32)
- ⑪ Стабілізатор цифрового зображення ("СТАБ.ИЗОБР.") (☞ 30) (відображається лише індикатор (C).)
- ⑫ ЗВУК 12BIT/16BIT: індикатор режиму звуку (☞ 31) ((З'являється приблизно на 5 секунд після увімкнення камери.)

- ① Індикатор зарядженості батарей (☞ 47)
- ② Режим експлуатації (☞ 20)
A: Режим ауто
M: Ручний режим
- ③ **GR-D860** Індикатор LED (☞ 35)
- ④ **☾**: Індикатор нічного бачення (☞ 40)
⚡A: Режим посилення (☞ 30)
- ⑤ Швидкість спрацювання затвору (☞ 40)
- ⑥ Індикатор балансу білого (☞ 38)
- ⑦ Обраний індикатор ефекту (☞ 40)
- ⑧ Обраний індикатор Програми AE (☞ 39)
- ⑨ **☾** **☼** **▲**: Індикатор підсвічення рідкокристалічного дисплея (☞ 32) (З'являється приблизно на 5 секунд у процесі переключення на внутрішню або зовнішню яскравість.)
- ⑩ Індикатор регулювання ручного фокусування (☞ 36)
- ⑪ Дата/Час (☞ 17, 32)
- ⑫ **☒**: Індикатор керування точкової експозиції (☞ 37)
☒: Індикатор компенсації заднього освітлення (☞ 37)
±: Індикатор регулювання експозиції (☞ 36)
L: Індикатор блокування діафрагми (☞ 37)
- ⑬ ФОТО: (З'являється під час зняття статичного зображення) (☞ 24, 35)

- ⑭ **GR-D860** Кількість знімків, що залишилися (☞ 24)
(Відображає приблизну кількість знімків, що можуть бути збережені під час запису цифрових статичних зображень.)
- ⑮ **GR-D860** Якість картинки: **ВЫСОКОЕ** **G40F** and **СТАНДАРТНАЯ** **G40S** (в порядку якості) (☞ 24, 31)
- ⑯ **GR-D860** Значок карти (☞ 24)
Ⓜ : З'являється під час здійснення зйомки.
Ⓜ : Блимає білим, коли карту пам'яті не завантажено.
- ⑰ **GR-D860** Значок зйомки (☞ 24)
(З'являється та мерехтить під час здійснення зйомки)
- ⑱ Індикатор масштабу (☞ 21)
- ⑲ Приблизне співвідношення масштабування (☞ 21)

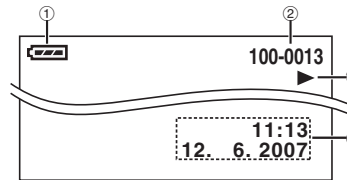
Під Час Відтворення Відео



- ① Індикатор зарядженості батарей (☞ 47)
- ② Індикатор звукового режиму (☞ 34)
- ③ Індикатор пошуку чистого місця (☞ 22)
- ④ Швидкість касети (SP/LP) (☞ 31)
(відображається лише індикатор LP)
- ⑤ Індикатор змінюваної швидкості пошуку: x-10, x-3, x3 та x10 (☞ 22)

- ⑥ ▶ : Відтворення
▶▶ : Прокрутка уперед/Пошук уперед і назад
◀◀ : Прокрутка назад/Пошук уперед і назад
|| : Пауза
GR-D860
||▶ : Покадрове відтворення уперед/Уповільнене відтворення
◀|| : Покадрове відтворення назад/Уповільнене відтворення
● : Аудіодублювання
||● : Пауза аудіодублювання
- ⑦ Дата/Час (☞ 17, 32)
- ⑧ **ГРОМКОСТЬ**: Індикатор рівня гучності (☞ 21)
- ⑨ Код часу (☞ 20, 32)

GR-D860 Під Час Відтворення Цифрового Статичного Зображення

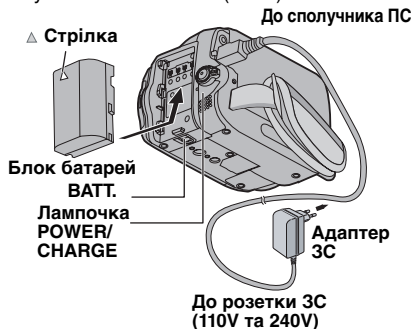


- ① Індикатор зарядженості батарей (☞ 47)
- ② Номер папки/файла
- ③ Індикатор режиму експлуатації
- ④ Дата/Час

Живлення

Заряджування Блоку Батарей

- 1 Встановіть перемикач електроживлення у положення "OFF" (↔ 13).



- 2 Приєднайте акумуляторний блок.
- Переконайтеся, що стрілка "Δ" (Стрілка на акумуляторному блоці вказує у правильному напрямку, і засуньте його до фіксації.
- 3 Підключіть адаптер змінного струму.
- Блімання індикатора живлення/зарядки на відеокамері вказує на те, що зарядка розпочалася.
 - Коли індикатор живлення/зарядки погасне, значить зарядка закінчилася. Від'єднайте адаптер змінного струму від розетки. Відключіть адаптер від відеокамери.

Від'єднання Блоку Батарей

Щоб зняти акумуляторний блок, змістіть його, натискаючи ВАТТ.

Тривалість заряджання та запису (приблизно)

Блок батарей	Необхідний час зарядження	Максимальний безперервний час запису
BN-VF808U (Додається)	1 год. 30 хв.	2 год.
BN-VF815U	2 год. 40 хв.	4 год. 5 хв.
BN-VF823U	3 год. 50 хв.	6 год. 10 хв.

Примітки:

- У разі підключення до пристрою повністю зарядженого блоку батарей POWER/CHARGE лампочка блиматиме приблизно 10 секунд, після чого згасне.
- Якщо час роботи від акумулятора залишається вкрай низьким навіть після повної зарядки, значить акумулятор зносився і його необхідно замінити. Придбайте новий акумулятор.
- Оскільки Адаптер ЗС обробляє електрику внутрішньо, він нагрівається під час використання. Обов'язково користуйтеся ним лише в добре вентильованих зонах.
- За 5 хвилин по тому, як було вставлено касету в режимі Запису-Очікування, та не було здійснено жодних дій у роботі відеокамери.
- Не згинайте і не розтягуйте штекер і кабель адаптера змінного струму. Ви можете пошкодити адаптер.

Використовування Блоку Батарей

Виконайте кроки 2 у "Заряджування Блоку Батарей".

Примітки:

- Час запису значно зменшується за нижченаведених умов:
 - Постійно застосовується режим Очікування-Запису або Масштабування.
 - Постійно застосовується режим відтворення.
 - **[GR-D860]** Часто використовується світлодіодний освітлювач.
- Перед початком тривалого використання рекомендується підготувати достатньо блоків батарей для забезпечення запису протягом часу, в 3 рази більшого за запланований.

Перевірка Залишкового Заряду Акумулятора

Приєднайте акумуляторний блок.



- Коли перемикач живлення знаходиться у положенні “OFF”, відомості про стан акумулятора відображаються приблизно 5 секунд (якщо кнопку натиснути і одразу відпустити) або приблизно 15 секунд (якщо кнопку натиснути і утримувати декілька секунд).
- Коли перемикач живлення знаходиться у положенні “PLAY” або “REC”, натисніть кнопку **DATA**, щоб повернутися на звичайний екран.
- Стан батарей не відображається під час відтворення запису або під час поточного здійснення запису.
- Якщо замість інформації про стан батарей з'являється “ОШИБКА ОБМЕНА ДАННЫМИ”, незважаючи на те, що ви декілька разів натиснули **DATA**, це може свідчити про проблеми з батареями. В цьому випадку зверніться до найближчого дилера компанії JVC.
- Індикатор даних про батарею може відрізнитися у зв'язку зі змінами навколишніх природних умов, якщо Підсвічення РК-дисплея встановлено в автоматичний режим “AUTO” (☞ 32).

Використання Живлення ЗС

Виконайте кроки ③ у “Заряджування Блоку Батарей” (☞ 16).

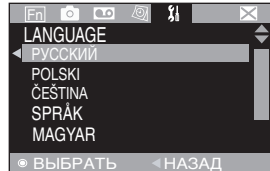
Примітка:

Перед відключення джерела живлення переконайтеся в тому, що живлення відеокамери вимкнене. Інакше можуть виникнути деякі несправності у роботі відеокамери.

Мовні Настройки

Мову відображення повідомлень може бути змінено (☞ 29, 33).

- 1 Встановіть перемикач електроенергії в положення “REC” або “PLAY” (☞ 13).
 - Якщо перевести його у положення “REC”, режим запису необхідно встановити на “☐” (☞ 20).
- 2 Натисніть **MENU**.
- 3 Оберіть “НАСТРОЙКИ” (☐).
- 4 Оберіть “LANGUAGE”, натисніть **SET**.



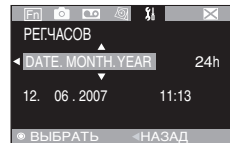
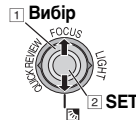
- 5 Оберіть бажану мову, натисніть **SET**.
 - Натисніть <, коли ви забажаєте повернутися до попереднього екрана меню.
- 6 Натисніть **MENU**.

Настройки Дати/Часу

Дата/час завжди записуються на касету, але їх відображення можна вимкнути або увімкнути під час відтворення (☞ 32, 34).

Виконайте кроки 1 – 3 у “Мовні Настройки”.

- 1 Оберіть “РЕГ. ЧАСОВ” натисніть **SET**.



- 2 Оберіть бажаний формат відображення дати, натисніть **SET**.
 - Повторіть цей крок, щоб ввести формат відображення часу (оберіть з “24год” або “12год”), місяць, дата, рік, година та хвилини.
 - Натисніть <, коли ви забажаєте повернутися до попереднього екрана меню/установок.
- 3 Натисніть **MENU**.

Регулювання Яскравості Дисплея

Виконайте кроки 1 – 2 у “Мовні Настройки” (☞ 17).

- 1 Оберіть “ДИСПЛЕЙ КАМЕРЫ” (📷).
- 2 Оберіть “ЯРКОСТЬ”, натисніть **SET**.

1 Вибір



- 3 Оберіть відповідну яскравість, натисніть **SET**.

- Натисніть **<**, коли ви забажаєте повернутися до попереднього екрана меню/установ.

- 4 Натисніть **MENU**.

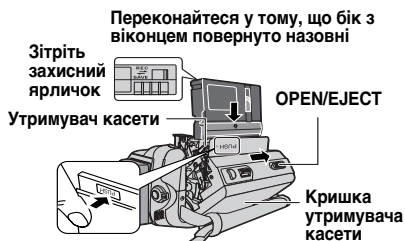
Завантаження/Вивантаження Касети

Для того щоб завантажити або вивільнити касету, відеокамеру має бути підключено до джерела живлення.

- 1 Посуньте та потримайте **OPEN/EJECT** в напрямку стрілки, до упору потягніть кришку тримача касети.

- 2 Вставте або вийміть касету та натисніть “**PUSH**”, щоб закрити утримувач касети.

- Слідкуйте за тим, щоб натиснути лише секцію з позначкою “**PUSH**”, щоб закрити утримувач касети.
- Після закриття утримувача він посувається автоматично. Перед тим як повністю закрити кришку утримувача, почекайте доки він повністю не посується.
- У разі низького рівня зарядженості батарей ви, можливо, не зможете закрити кришку утримувача касети. Не застосовуйте сили. Замініть блок батарей повністю зарядженим новим блоком або скористайтеся Адаптером ЗС перед тим, як продовжити експлуатацію пристрою.



- 3 Щільно закрийте кришку утримувача касети так, щоб вона замкнулася на місці.

Примітки:

- Якщо утримувач касети не відкрився навіть після декількох секунд очікування, закрийте кришку утримувача та спробуйте знову. Вимкніть відеокамеру та увімкніть її знов.
- Якщо касета не завантажується належним чином, повністю відкритий утримувач касети та вийміть саму касету. За декілька хвилин вставте її знов.
- У разі швидкого перенесення відеокамери з холодного місця у тепле, почекайте деякий час перш, ніж відкривати кришку утримувача касети.

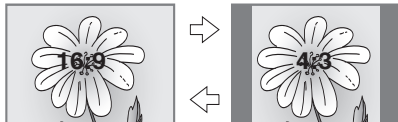
Широкоекранний Режим 16:9

Ви можете записувати відео у форматах 4:3 та 16:9. За замовчуванням камеру настроєно на запис відео у форматі 16:9.

- 1 Встановіть перемикач **MEMORY/VIDEO** на “**VIDEO**” (☞ 13).

- 2 Встановіть перемикач електроживлення у положення “**REC**” (☞ 13).

- 3 Кожне натискання кнопки **16:9** змінює розмір екрана.



Примітка:

Якщо відео записується у форматі 16:9, то під час відтворення у телевізорі з екраном 4:3 зображення може бути дещо розтягнутим по вертикалі (☞ 29, 32).

Основний Запис

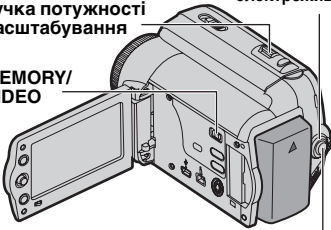
Підготовка:

- Живлення (☞ 16).
- Вставте касету (☞ 18).
- Зняття кришки об'єктива (☞ 9).
- Повністю відкрийте LCD-монітор (☞ 14).
- Виберіть формат запису відео – 4:3 або 16:9 (широкоекранний) (☞ 18).

Перемикач електроживлення

Ручка потужності масштабування

MEMORY/
VIDEO



Кнопка початку/зупинення запису

- 1 **GR-D860** Встановіть перемикач **MEMORY/VIDEO** на **"VIDEO"** (☞ 13).
- 2 Встановіть перемикач живлення на **"REC"** (☞ 13).
- 3 Натисніть кнопку початку/зупинення для початку запису. В процесі запису на дисплеї з'явиться **"REC"**. Для зупинення відтворення натисніть ще раз кнопку/зупинення.

Приблизний час здійснення запису

Касета	Режим запису	
	SP	LP
30 хв.	30 хв.	45 хв.
60 хв.	60 хв.	90 хв.
80 хв.	80 хв.	120 хв.

Примітки:

- Якщо режим Очікування-Запису затримується більше ніж на 5 хвилин, та не виконується жодної операції, живлення відеокамери відключається автоматично. Щоб знову увімкнути відеокамеру, закрийте і одразу відкрийте рідкокристалічний дисплей.
- Коли на записаній касеті залишаються порожні місця між записаними сценами, код часу переривається, можуть виникати помилки при намаганні редагування касети. Для запобігання цього, перевірте розділ "Запис з середини касети" (☞ 20).
- Запис у режимі LP (тривале відтворення) (☞ 31).

НЕТ КАСЕТЫ!

З'являється, якщо натиснути кнопку початку/зупинки запису, не вставивши касету.

✕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЧИСТЯЩУЮ КАСЕТУ

З'являється у разі виявлення бруду на голівках під час запису. Скористайтеся додатковою касетою для чищення, що постачається за бажанням (☞ 4).

Час, Зкий Ще Залишився На Касеті

На дисплеї відображається приблизний час, який ще залишився для запису на касеті. "--мин" означає, що відеокамера підраховує час, що залишився. По досягненню часом, що залишився, 2 хвилини, індикатор починає блимати.

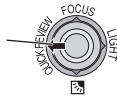


- Точність даних залежить від типу використовуваної плівки.

Швидкий Перегляд

Дозволяє проконтролювати кінець останнього запису.

QUICK
REVIEW



Касета перекручуватиметься протягом декількох секунд та автоматично відтворюватиметься, після чого зупиниться в режимі Очікування-Запису для наступної зйомки.

- Деякі викривлення можливі на початку запису. Це нормально.
- Посуньте Ручку потужності масштабування для зміни гучності від мінімального до максимального значення.

Автоматичний/Ручний Режим

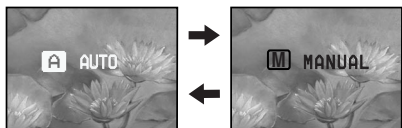
Натискайте кнопку **AUTO**, щоб перейти між режимами ауто/ручний. Якщо обрано ручний режим, на LCD-моніторі з'являється індикатор "M".

Режим Ауто: A

Ви можете записувати без будь-яких спеціальних ефектів або ручних налаштувань.

Ручний Режим: M

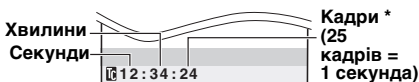
Можна робити запис із ручною настройкою багатьох функцій.



Код Часу

Під час здійснення запису на касету записується код часу. Цей код призначений для фіксування розташування сцени, що записана, на касеті під час відтворення.

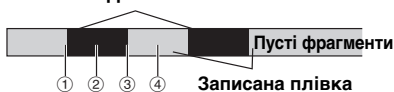
Відображення



* Кадри не відображаються під час запису.

Початкова точка запису

Записані фрагменти



①, ③, і ④, відлік часового коду починається з "00:00:00" (хвилини: секунди: кадр).

②, часовий код продовжується з останнього часового коду.

Якщо під час запису порожнє місце частково залишається на касеті, код часу переривається. Після поновлення запису код часу починає рахуватися з початку - з "00:00:00".

Щоб уникнути цього, виконуйте Запис з середини касети (☞ 20) в наступних випадках;

- При поновленні запису після відтворення записаної касети.
- При перериванні живлення під час зйомки.
- При вийманні та новому вставленні касети під час зйомки.
- Під час запису на частково записану касету.
- При поновленні зйомки після відкриття/закриття кришки утримувача касети після зняття сцени.

Примітки:

- Код часу неможливо скинути.
- Під час перемотування касети уперед та назад код часу відображається переривчато.
- Код часу відображається лише тоді, коли "TIME CODE" встановлено на "ВКЛ" (☞ 32).

Запис з середини касети

- 1 Для того щоб знайти місце, на якому ви бажаєте почати запис, відтворіть касету або скористайтесь функцією Пошуку порожнього місця (☞ 22), потім скористайтесь режимом Статичного відтворення (☞ 21).
- 2 Встановіть перемикач живлення у положення "REC" (☞ 13) і починайте зйомку.

Масштабування

Віддалення



W: Широкий кут

Наближенн

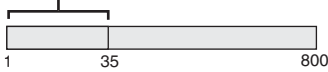


T: Телефото



- Ви можете наблизити зображення у масштабі до 35X за допомогою оптичного варіоб'єктива.
- Збільшення понад 35X рази досягається за рахунок цифрової обробки зображення, і тому називається цифровим збільшенням. Максимальне цифрове збільшення складає 800X раз. Встановіть (МАСШТАБ) на [70X] або [800X] (☞ 30).

Оптичний варіоб'єктив (до 35X)



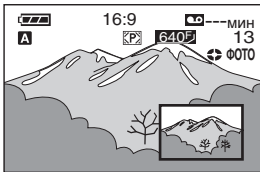
Цифровий варіоб'єктив (до 800X)

Примітки:

- Макрозйомка можлива на мінімальній відстані 5 см до об'єкта з важелем масштабування, встановленим на "W".
- Коли ви масштабуєте об'єкт, розташований близько до об'єктива, камера може автоматично віддалити зображення залежно від відстані до об'єкта. В цьому випадку встановіть "ТЕЛЕ МАКРО" на "ВКЛ" (☞ 30).

GR-D860 Подв. Зап.

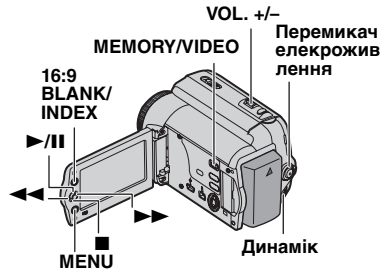
Ви можете фотографувати статичні зображення, не перериваючи поточного запису. Натисніть **SNAPSHOT**.



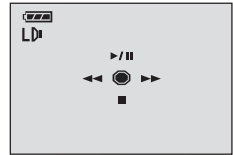
Для відображення статичного зображення приблизно на 6 секунд з'явиться додатковий екран.

- Статичне зображення зберігається на карту пам'яті, а відео - на касету.
- "НОСИТЕЛЬ" необхідно встановити на "► M (Картка)" (☞ 31).

Нормальне Відтворення



- 1 Завантажте касету (☞ 18).
- 2 [GR-D860] Встановіть перемикач **MEMORY/VIDEO** на "VIDEO" (☞ 13).
- 3 Встановіть перемикач живлення на "PLAY" (☞ 13).



- Вищезображений екран (відповідно до важеля керування (☞ 8)) відображатиметься приблизно протягом 3 секунд на LCD-моніторі.
- 4 Для початку відтворення натисніть ▶/||. Щоб зупинити відтворення, натисніть ▶/||.

- Якщо режим відтворення стоп-кадру триває більше 3 хвилин, то автоматично вмикається режим зупинки.

Щоб повернутися у звичайний режим відтворення, натисніть ▶/||.

Для зупинення відтворення натисніть ■.

- В режимі Стоп натисніть ◀◀, щоб прокрутити касету назад, або ▶▶, щоб прокрутити її уперед.
- Натисніть **SET**, щоб відобразити екран керівництва діями.

Керування гучністю динаміка

Посуньте Ручку потужності масштабування (**VOL. +/-**) у напрямку "+", щоб підвищити гучність, або у напрямку "-", щоб знизити її.

Примітки:

- Зображення, що відтворюється, може переглядатися на LCD-моніторі або на підключеному телевізорі (☞ 41).
- Якщо режим Стоп затримується більше ніж на 5 хвилин під час постачання живлення від батарей, відеокамера вимкнеться автоматично.
- Коли кабель підключено до з'єднувача AV, звук з динаміка не поступає.

HDV 

З'являється, коли виявляються зображення, записані у форматі HDV. Зображення в форматі HDV не відтворюються цією відеокамерою.

Різноманітний Пошук Уперед і Назад

Дозволяє здійснювати різношвидкісний пошук в обох напрямках під час відтворення відео.

Щоб під час відтворення здійснити пошук уперед, натисніть один раз чи двічі кнопку ►►, а щоб здійснити пошук у зворотному напрямку, натисніть один раз чи двічі кнопку ◀◀.

◀◀		►►	
x-10	x-3	x3	x10

- Для відновлення нормального відтворення натисніть ►/II.
- Під час відтворення натисніть та тримайте натиснутими ►► або ◀◀. Пошук продовжуватиметься стільки, скільки ви триматимете кнопку натиснутою. Як тільки ви відпустите кнопку, відновиться нормальне відтворення.

Увага:

Під час пошуку уперед-назад, частини зображення можуть не бути чіткими, особливо на екрані ліворуч.



Під час пошуку у прямому та зворотному напрямку частини зображення на екрані можуть бути нечіткими.

**Пошук Порожнього Місця**

Допоможе вам знайти місце, де ви маєте почати запис, якщо таке місце знаходиться всередині касети, та допомагає запобігти перериванню коду часу (☞ 20).

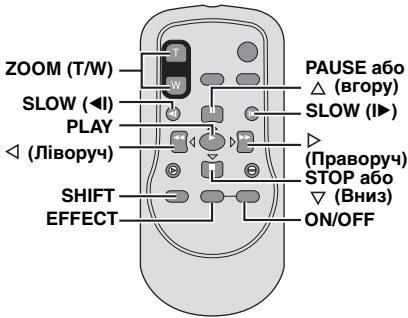
- 1 Виконайте кроки 1 - 3 у "Мовні Налаштування" (☞ 21).
- 2 Натисніть **BLANK**.

- З'являється повідомлення "ПОИСК ПУСТЫХ МЕСТ", і відеокамера автоматично починає пошук уперед або назад, після чого зупиняється приблизно за 3 секунди до початку виявленого порожнього місця.
- Щоб скасувати пошук пустого місця, натисніть ■ або **BLANK**.

Примітки:

- Перед початком Пошуку порожнього місця, якщо касета вже зупинена на порожньому місці, відеокамера здійснить пошук в зворотному напрямку. Якщо касета вже зупинена на записаному місці, відеокамера здійснить пошук уперед.
- У випадку досягнення початку або кінця касети при здійсненні Пошуку порожнього місця відеокамера автоматично зупинить пошук.
- Порожні місця, коротші за 5 секунд, можуть не виявлятися при пошуку.
- Виявлене порожнє місце може бути розташоване між записаними сценами. Перед початком запису переконайтеся в тому, що після порожнього місця немає записаної сцени.

GR-D860 Відтворення з Використанням Пульта Дистанційного Керування



Уповільнене Відтворення

У режимі звичайного відтворення відео або у режимі відтворення стоп-кадру натисніть і утримуйте кнопку **SLOW** (◀ або ▶) приблизно 2 секунди.

- Приблизно за 10 хвилин відновиться нормальне відтворення.
- Для призупинення уповільненого відтворення натисніть **PAUSE** (II).
- Для повного зупинення уповільненого відтворення натисніть **PLAY** (▶).

Примітки:

- Після натискання та притримання **SLOW** (◀ або ▶) декілька секунд може відобразитися статичне зображення, після чого на декілька секунд з'явиться синій екран. Це не є несправністю.
- Під час Уповільненого відтворення будуть присутні перешкоди відеозображення та зображення може ставати нестабільним, особливо при відображенні непохитних сцен. Це не є несправністю.

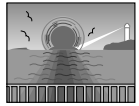
Покадрове Відтворення

У режимі звичайного відтворення відео або у режимі відтворення стоп-кадру натискайте **SLOW** (◀ або ▶). Кожне натискання **SLOW** (◀ або ▶) відтворюватиме кадр.

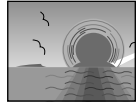
Масштабування Відтворення

Збільшувати записане зображення до масштабів 23X в будь-який момент відтворення відео або цифрового статичного зображення.

- 1 Для початку відтворення відео натисніть **PLAY** (▶). Або здійсніть нормальне відтворення зображень.

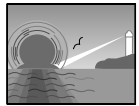


- 2 В місці бажаного наближення зображення натисніть кнопку Масштабування (**T**).



- В місці бажаного віддалення зображення натисніть кнопку Масштабування (**W**).

- 3 Ви можете пересувати екранне зображення по всьому екрану, щоб знайти бажану частину картинки. Утримуючи натиснутою кнопку **SHIFT**, натисніть ◀ (Ліворуч), ▶ (Праворуч), Δ (Догори) and ▽ (Вниз).



- Для виходу з режиму масштабування натисніть та потримайте натиснутою кнопку **W**, доки масштаб не повернется до нормального. Або натисніть **STOP** (■) а після цього **PLAY** (▶) під час відтворення відео.
- Для виходу з режиму масштабування під час перегляду цифрових статичних зображень натисніть **PLAY** (▶).

Примітки:

- Масштабування також можна використати під час уповільненого та статичного відтворення.
- У зв'язку з цифровим опрацюванням зображень якість зображення в цьому випадку може постраждати.

Спеціальні Ефекти Відтворення

Дозволяють вам додавати творчих ефектів до зображення відтворюваного відео.

☑ СЕПИЯ (⏏ 40).

W/W Ч/Б (⏏ 40).

🎭 КЛАССИКА (⏏ 40).

📺 СТРОБ (⏏ 40).

- 1 Для початку відтворення натисніть **PLAY** (▶).

- 2 Натисніть **EFFECT**. З'явиться ЕФФЕКТИ ВОСПР меню вибору.

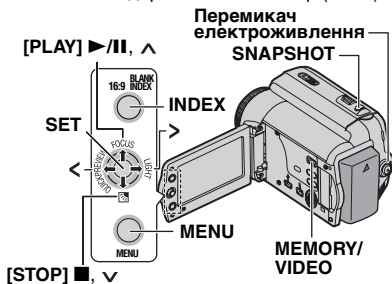
- 3 Натискайте **EFFECT**, щоб пересувати підсвічувану смужку до бажаного ефекту.

- Буде активовано обрану функцію, та за 2 секунди меню щезне.
- Для дезактивації обраного ефекту натисніть **ON/OFF**.
- Для зміни обраного ефекту, повторіть вищезазначений крок 2 .

Цей посібник з експлуатації (☞ 24 – 28) відноситься до моделі GR-D860.

Підготовка:

- Живлення (☞ 16).
- Вставте картку пам'яті (☞ 10).
- Зніміть кришку об'єктива (☞ 9).
- Повністю відкрийте LCD-монитор (☞ 12).



Статичне Зображення статичних цифрових Знімків

Ви можете користуватися відеокамерою у якості цифрового фотоапарата для знімання статичних знімків. Статичні зображення зберігаються на карті пам'яті.

- 1 Встановіть перемикач **MEMORY/VIDEO** у положення **"MEMORY"** (☞ 13).
- 2 Встановіть перемикач живлення на **"REC"** (☞ 13).
 - Процедуру зміни якості зображення описано на (☞ 31).

3 Натисніть **SNAPSHOT**. Індикація **"ФОТО"** з'являється під час знімання статичного зображення.

- Для видалення непотрібних статичних зображень перевірте розділ "Видалення файлів" (☞ 27).
- Якщо ви не бажаєте чути звук затвору, встановіть **"МЕЛОДИЯ"** на **"ВЫКЛ"** (☞ 33).

Примітка:

Якщо процес зняття не починається протягом 5хвилин, після переведення перемикача живлення у положення Перемикач живлення або **"REC"**, а живлення здійснюється від батареї, для збереження електрики відеокамера вимкнеться автоматично. Для того щоб знову здійснити зйомку. Щоб знову виконати зйомку, закрийте і одразу відкрийте рідкокристалічний дисплей.

ПРОВЕРЬТЕ ПЕРЕКЛ. ЗАЩИТЫ КАРТЫ ОТ ЗАПИСИ

З'являється під час спроби зняти цифрові статичні зображення, коли ярлик захисту від запису на карті пам'яті SD встановлено у положення **"LOCK"**.

КАРТА ПАМ'ЯТИ!

З'являється у випадку, коли не завантажено карту пам'яті, та натиснуто кнопку **SNAPSHOT**.

Приблизна кількість зображень, що можуть бути збережені

- Кількість може бути більшою або меншою в залежності від якості зображення і т.і.

Якість картинки	Карта пам'яті SD								
	8 MB	16 MB	32 MB	64 MB	128 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB
640 x 480/FINE (Висока) 640 x 360/FINE (Висока)	47	95	205	425	860	1700	3350	6800	12200
640 x 480/STANDARD (Стандартна) 640 x 360/STANDARD (Стандартна)	160	295	625	1285	2500	5180	10000	20500	30600

Якість картинки	Мультимедійна картка		
	8 MB	16 MB	32 MB
640 x 480/FINE (Висока) 640 x 360/FINE (Висока)	55	105	215
640 x 480/STANDARD (Стандартна) 640 x 360/STANDARD (Стандартна)	190	320	645

Увага:

При використанні SD-картки великої ємності перед початком запису буде деяка затримка після вмикання, якщо на SD-картці залишалось небагато місця. Перед використанням перевірте функцію запису. Якщо ви досі вважаєте, що перед початком запису існує надто довга затримка, звільніть пам'ять на SD-картці, перенісши з неї дані на комп'ютер.

Нормальне Відтворення Зображень

Зображення, зняті відеокамерою автоматично нумеруються, після чого зберігаються за номерами на карті пам'яті. Ви можете переглянути збережені зображення, по одному, ніби у фотоальбомі.

- 1 Виконайте дії, наведені під заголовком "Підготовка" у розділі "Фотозйомка" (☞ 24).
- 2 Встановіть перемикач MEMORY/VIDEO на "MEMORY" (☞ 13).
- 3 Встановіть перемикач живлення на "PLAY" (☞ 13).
 - Відобразяться збережене зображення.
- 4 Натисніть <, щоб відобразити попередній файл. Натисніть >, щоб відобразити наступний файл.

Примітка:

Зображення, зняті та збережені на карті іншим пристроєм з роздільною здатністю не "640 x 480", відобразатимуться лише у вигляді піктограми. Такі піктограми неможливо скопіювати на ПК.

НЕТ СОХРАНЕННЫХ ИЗОБРАЖЕНИЙ

З'являється під час спроби проглянути вміст карти пам'яті, якщо на карті пам'яті не збережено жодного зображення.

?

З'являється під час відтворення файла, несумісного з DCF, або файла несумісного з цією відеокамерою розміру.

Автоматичне Відтворення Зображень

Ви можете проглянути зображення, зображені на карті пам'яті, автоматично.

- 1 іконайте кроки 1 – 3 у "Нормальне Відтворення Зображень".
- 2 Для початку автоматичного відтворення натисніть ►/II.
 - У разі натискання < під час автоматичного відтворення, файли відобразатимуться в порядку убубання.
 - У разі натискання > під час автоматичного відтворення, файли відобразатимуться в порядку зростання.
- 3 Для закінчення автоматичного відтворення натисніть ■.

Індексне Відтворення Зображень

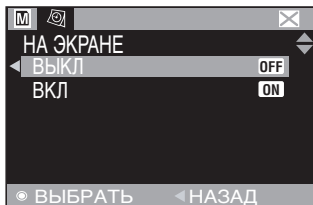
Ви можете проглянути декілька різних зображень, збережених на карті пам'яті, за один раз. Така проглядова можливість дозволяє легко знайти потрібний файл.

- 1 Виконайте кроки 1 – 3 у "Нормальне Відтворення Зображень".
- 2 Натисніть **Обраний файл**. З'явиться індексний екран **INDEX**.
- 3 Натискайте v, ^, < або >, щоб пересувати рамку до бажаного файла.
- 4 Натисніть **SET**. Відобразиться обраний файл.



Видалення Екранного Дисплея

- 1 Виконайте кроки 1 – 3 у "Нормальне Відтворення Зображень".
- 2 Натисніть **MENU**.
- 3 Оберіть "ДИСПЛЕЙ КАМЕРЫ", (☒).
- 4 Оберіть "НА ЭКРАНЕ", натисніть **SET** або. З'явиться меню НА ЭКРАНЕ.
 - Натисніть <, коли ви забажаєте повернутися до попереднього екрана меню.
- 5 Оберіть "ВЫКЛ", натисніть **SET**.



- 6 Натисніть **MENU**.
 - Індикатори режиму експлуатації, номеру папки/файла, дати/часу та стану батареї зникнуть.
 - Для того щоб знов відобразити ці індикатори, оберіть "ВКЛ".

Скидання Назви файла

Якщо ви скинете назву файла, буде створено нову папку. Нові створені файли зберігатимуться в цій новій папці. Зручніше буде відокремити нові файли від попередньо створених.

- 1 Виконайте кроки 1 – 3 у “Нормальне Відтворення Зображень” (☞ 25).
- 2 Натисніть **MENU**.
- 3 Оберіть “КАРТА ПАМ'ЯТИ”, (M).
- 4 Оберіть “СБРОС НОМЕРА”, натисніть **SET**. З'явиться екран СБРОС НОМЕРА.
- 5 Оберіть “ВЫПОЛНИТЬ”, натисніть **SET**. Буде створено нову папку (наприклад “101JVCGR”), та назви файлів наступної зйомки починатимуться з DVC00001.

Примітка:

По досягненні назвами файлів номеру DVC09999, буде створено нову папку (наприклад “101JVCGR”), та номери файлів знову починатимуться з DVC00001.

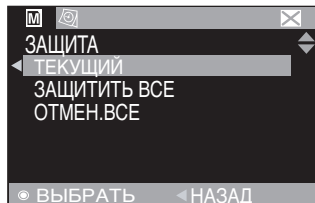
Захист файлів

Режим захисту допомагає уникнути випадкового стирання файлів.

- 1 Виконайте кроки 1 – 3 у “Нормальне Відтворення Зображень” (☞ 25).
- 2 Натисніть **MENU**.
- 3 Оберіть “КАРТА ПАМ'ЯТИ”, (M).
- 4 Оберіть “ЗАЩИТА”, натисніть **SET**. З'явиться меню ЗАЩИТА.
 - Натисніть <, коли ви бажаєте повернутися до попереднього екрана меню.

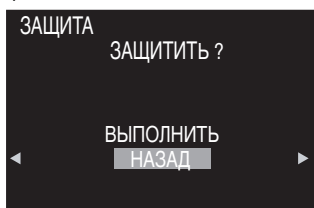
Захист поточно обраного файла

- 5 Оберіть “ТЕКУЩИЙ”, натисніть **SET**. З'явиться екран ЗАЩИТА.



- 6 Натисніть < або >, щоб обрати бажаний файл.

- 7 Оберіть “ВЫПОЛНИТЬ”, натисніть **SET**.
 - Для скасування захисту оберіть “НАЗАД”.
 - Повторіть кроки 6 та 7 для всіх файлів, які ви бажаєте захистити.



Захист статичних зображень, збережених на карті пам'яті

- 5 Оберіть “ЗАЩИТИТЬ ВСЕ” натисніть **SET**. З'явиться екран ЗАХИСТ.
- 6 Оберіть “ВЫПОЛНИТЬ”, натисніть **SET**.
 - Для скасування захисту оберіть “НАЗАД”.

Примітка:

У разі появи позначки “☺” буде захищено відображений на цей час файл.

Зняття захисту

Перед виконанням нижчеописаної процедури виконайте кроки 1 – 4 у “Захист файлів”.

Зняття захисту поточно відображеного файла

- 5 Оберіть “ТЕКУЩИЙ”, натисніть **SET**. З'явиться екран ЗАЩИТА.
- 6 Натисніть < або >, щоб обрати бажаний файл.
- 7 Оберіть “ВЫПОЛНИТЬ”, натисніть **SET**.
 - Для скасування обрання оберіть “НАЗАД”.
 - Повторіть кроки 6 та 7 для всіх файлів, захист яких ви ожаєте скасувати.

Зняття захисту всіх файлів, збережених на карті пам'яті

- 5 Оберіть “ОТМЕН.ВСЕ”, натисніть **SET**. З'явиться екран ЗАЩИТА.
- 6 Оберіть “ВЫПОЛНИТЬ”, натисніть **SET**.
 - Для скасування обрання оберіть “НАЗАД”.

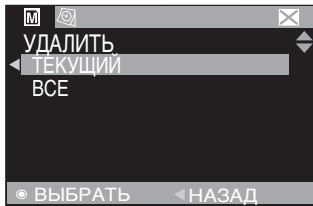
Видалення файлів

Попередньо збережені файли можна видалити по одному або всі разом.

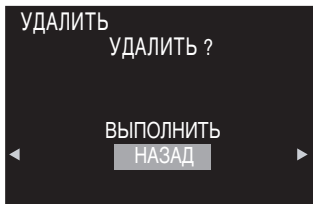
- 1 Виконайте кроки 1 – 3 у “Нормальне відтворення зображень” (25).
- 2 Натисніть **MENU**.
- 3 Оберіть “КАРТА ПАМ'ЯТИ”, (M).
- 4 Оберіть “УДАЛИТЬ”, натисніть **SET**. З'явиться меню **УДАЛИТЬ**.
 - Натисніть <, коли ви бажаєте повернутися до попереднього екрана меню.

Видалення поточно обраного файла

- 5 Оберіть “CURRENT”, натисніть **SET**. З'явиться екран **УДАЛИТЬ**.



- 6 Натисніть < або >, щоб обрати бажаний файл.
- 7 Оберіть “ВЫПОЛНИТЬ”, натисніть **SET**.
 - Для скасування видалення оберіть “НАЗАД”.
 - Повторіть кроки 6 та 7 для всіх файлів, які ви бажаєте видалити.



Примітка:

Поява позначки “” означатиме, що обраний файл захищено, та він не може бути видалений.

Видалення всіх файлів, збережених на карті пам'яті

- 5 Оберіть “ALL”, натисніть **SET**. З'явиться екран **УДАЛИТЬ**.
- 6 Оберіть “ВЫПОЛНИТЬ”, натисніть **SET**.
 - Для скасування видалення оберіть “НАЗАД”.

Примітки:

- Захищені файли (26) не можна видалити. Для того щоб все ж таки видалити їх, спершу скасуйте їх захист.
- Після видалення файли не можуть бути відновлені. Перед видаленням обов'язково перевірте файли.

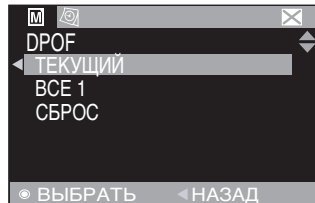
Налаштування Друкованої Інформації (Уставка DPOF)*

Відеокамера підтримує стандарт DPOF (Технологія друку зображень безпосередньо з карти пам'яті камери), що дозволяє підтримувати системи майбутнього, як, наприклад, автоматичний друк.

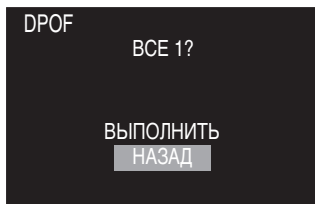
* Максимум до 999 збережених файлів на карті пам'яті.

Друкування Всіх Статичних Зображень (Один Роздрук Для Кожного Зображення)

- 1 Виконайте кроки 1 – 3 у “Нормальне відтворення зображень” (25).
- 2 Натисніть **MENU**.
- 3 Оберіть “КАРТА ПАМ'ЯТИ”, (M).
- 4 Оберіть “DPOF”, натисніть **SET**. З'явиться меню DPOF.
 - Натисніть <, коли ви бажаєте повернутися до попереднього екрана меню.



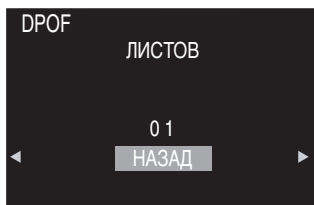
- 5 Оберіть “ВСЕ 1”, натисніть **SET**. З'явиться екран DPOF.



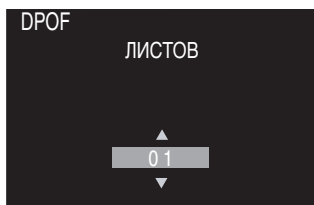
- 6 Оберіть “ВЫПОЛНИТЬ”, натисніть **SET**.
 - Для скасування обрання оберіть “НАЗАД”.

Друк Шляхом Вибору Фотографій І Настройки Кількості Відбитків

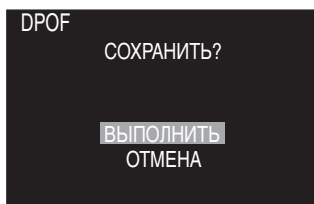
- 1 Виконайте кроки 1 – 4 у “Друкування всіх статичних зображень (Один роздрук для кожного зображення)” (☞ 27).
- 2 Оберіть “ТЕКУЩИЙ”, натисніть **SET**. З’явиться екран DPOF.



- 3 Натисніть < або >, щоб обрати бажаний файл.
- 4 Натисніть √ або ∟ для того, щоб обрати відображення номерів (00), та натисніть **SET**.
- 5 Оберіть кількість роздруків, натиснувши ∟, щоб збільшити кількість, або √, щоб зменшити її, та натисніть **SET**.



- Виконайте дії 3 – 5 для бажаного числа відбитків.
 - Можна обрати до 15 роздруків.
 - Для зміни кількості роздруків ще раз оберіть зображення та змініть кількість.
- 6 Оберіть “НАЗАД”, натисніть **SET**. З’явиться “СОХРАНИТЬ?”.



- Якщо не змінити жодного параметра при виконанні дій 3 – 5, з’явиться меню DPOF.
- 7 Оберіть “ВЫПОЛНИТЬ”, натисніть **SET**.
 - Для скасування обрання оберіть “ОТМЕНА”.

Обнуління Кількості Відбитків

- 1 Виконайте кроки 1 – 4 у “Друкування всіх статичних зображень (Один роздрук для кожного зображення)” (☞ 27).
- 2 Оберіть “СБРОС”, натисніть **SET**. З’явиться екран DPOF.
- 3 Оберіть “ВЫПОЛНИТЬ”, натисніть **SET**.
 - Для скасування обрання оберіть “НАЗАД”.
 - Кількість роздруків буде скинуто на 0 для всіх статичних зображень.

Увага:

Під час виконання вищезазначеної процедури ніколи не відключайте живлення, оскільки це може призвести до пошкодження карти пам’яті.

Примітка:

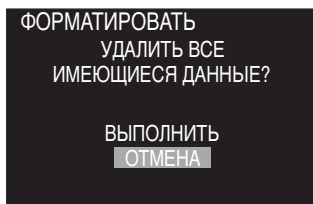
У разі виконання друку зображення на принтері зверху екрана з’явиться чорна смуга. Це не є несправністю. Виконуючи запис з дезактивованим “СТАБ. ІЗОБР” (☞ 30) ви можете уникнути цього.

Ініціалізація Карти Пам’яті

Ви можете в будь-який час ініціалізувати карту пам’яті.

Після ініціалізації всі файли та дані, збережені на карті пам’яті, включаючи захищені, буде видалено.

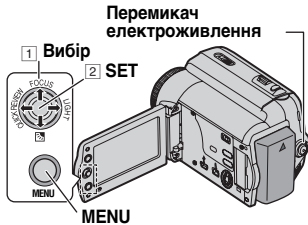
- 1 Виконайте кроки 1 – 3 у розділі “Нормальне відтворення зображень” (☞ 25).
- 2 Натисніть **MENU**.
- 3 Оберіть “КАРТА ПАМ’ЯТИ”, (M).
- 4 Оберіть “ФОРМАТИРОВНИЕ”, натисніть **SET**. З’явиться екран ФОРМАТИРОВНИЕ.



- 5 Оберіть “ВЫПОЛНИТЬ”, натисніть **SET**. Карту пам’яті буде ініціалізовано.
 - По завершенні ініціалізації з’явиться “НЕТ СОХРАНЕННЫХ ИЗОБРАЖЕНИЙ”.
 - Для скасування ініціалізації оберіть “ОТМЕНА”.

Змінювання Настроюк Меню

Цю відеокамеру обладнано легкою у використанні екранною системою меню, яка полегшує користування багатьма з детальніших меню (⇨ 29 – 34).



1 Повністю відкрити LCD-монитор (⇨ 12).

2 Меню запису відео і [GR-D860] цифрових статичних зображень:

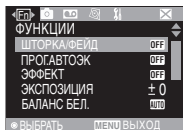
- [GR-D860] Встановити перемикач MEMORY/VIDEO на "VIDEO" або "MEMORY" (⇨ 13).
- Встановити перемикач живлення на "REC" (⇨ 13).
- Встановити режим запису на "M" (⇨ 20).

Меню Відтворення Відео:

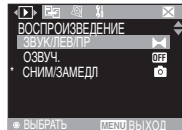
- [GR-D860] Встановити перемикач MEMORY/VIDEO на "VIDEO" або "MEMORY" (⇨ 13).
- Встановити перемикач живлення на "PLAY" (⇨ 13).
- [GR-D860] Додаткову інформацію з відтворення цифрових статичних зображень дивіться "Запис і відтворення фотознімків" (⇨ 24 – 28).

3 Натисніть MENU. З'явиться екран меню.

Екран меню запису відео і [GR-D860] цифрових статичних зображень



Екран меню відтворення відео



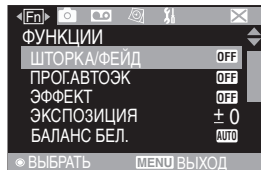
[RECORD] (ЗАПИСЬ) відображається тільки у меню відеозйомки.

[REPEAT] (ДУБЛЯЖ/КОПИРОВАНИЕ) тільки для моделі [GR-D860].

* Тільки для моделі [GR-D860].

4 Натискайте < або >, щоб вибрати меню бажаної функції. Процедура настроюки залежить від вибраної функції.

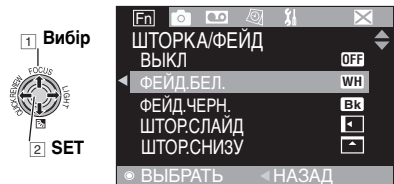
Приклад: меню ФУНКЦИИ.



- Щоб вийти з меню, натисніть [EXIT], а потім SET.

5 За допомогою стрілок ^ та v виберіть бажане значення і натисніть SET.

Приклад: ШТОРКА/ФЕЙД меню.



6 За допомогою стрілок ^ та v виберіть бажане значення і натисніть SET.

- Натисніть <, коли ви забажаєте скасувати обрання або повернутися до попереднього екрана меню.












7 Натисніть MENU.

Примітка:

Повторіть процедуру, якщо забажаєте настроїти меню інших функцій.

Меню Запису

- Наступні параметри меню можна змінити тільки, якщо перемикач живлення знаходиться у положенні "REC".
- GR-D860 Кожна уставка (за виключенням "ЭФФЕКТ" та "ВЫДЕРЖКА"), яку встановлено в Меню відеозапису, також застосовується у меню запису статичних цифрових зображень.

	Меню	Настроюки: [] = Заводські Настроюки
ФУНКЦІИ 	ШТОРКА/ФЕЙД*	 39, "Ефекти Витирання Або Пом'якшування".
	ПРОГ. АВТОЭК	 39, 40, "Програма АЕ, Ефекти Та Ефекти Затвору".
	ЭФФЕКТ	 39, 40, "Програма АЕ, Ефекти Та Ефекти Затвору".
	ЭКСПОЗИЦИЯ	 36, "Контроль Експозиції".
	БАЛАНС БЕЛ.	 38, "Регулювання Балансу Білого".
	ВЫДЕРЖКА	 39, 40, "Програма АЕ, Ефекти Та Ефекти Затвору".
КАМЕРА 	МАСШТАБ*	[35X]: У разі встановлення на "35X" під час використання цифрового масштабування, збільшення масштабу буде скинуто на 35X, оскільки цифрове масштабування не буде задіяне. 70X: Дає змогу скористатися цифровим масштабуванням. Обробляючи та збільшуючи зображення цифровим методом масштабування може здійснюватися у межах від 35X (ліміт оптичного масштабування) до максимально 70X цифрового збільшення. 800X: Дає змогу скористатися цифровим масштабуванням. Обробляючи та збільшуючи зображення цифровим методом масштабування може здійснюватися у межах від 35X (ліміт оптичного масштабування) до максимально 800X цифрового збільшення.
	ТЕЛЕ МАКРО	[ВЫКЛ]: Дезактивує функцію. ВКЛ: Якщо відстань до об'єкта менше 1 м, встановить "ТЕЛЕ МАКРО" на "ВКЛ". Ви можете зняти об'єкт якнайбільшим на відстані приблизно 50 см. В залежності від розташування варіоб'єктива, об'єктив може расфокусуватися.
	СТАБ. ИЗОБР.*	ВЫКЛ: Дезактивує функцію. (з'являється значок відключення СТАБ. ИЗОБР. "  ")  [ВКЛ]: Компенсує нестабільність зображень, що виникає внаслідок вібрації камери, особливо при нічному збільшенні. Примітки: <ul style="list-style-type: none"> • У разі надмірної вібрації рук або в окремих умовах зйомки чітка стабілізація зображення може бути неможливою. • Вимкніть цей режим під час здійснення зйомки зі штатива. Не можна активувати. • СТАБ. ИЗОБР., якщо вибрано "НОЧВ" в меню "ПРОГ. АВТОЭК", або "СТРОБ" в меню "ЭФФЕКТ", або <small>GR-D860</small> коли LIGHT має значення "ВКЛ" і натиснуто кнопку SNAPSHOT фотозйомки.
	УСИЛЕНИЕ	ВЫКЛ: Дозволяє знімати темні сцени без регулювання яскравості зображення. [АВТОУСИЛ.]: Загальний вигляд може бути зернистим, але зображення буде яскравим. АВТО: Швидкість затвору регулюється автоматично. Знімання об'єкта з поганим або недостатнім освітленням з низькою швидкістю затвору забезпечить отримання яскравішого зображення, ніж знімання в режимі АВТОУСИЛ., але рухи об'єкта не будуть м'якими або природними. Загальний вигляд може бути зернистим. Під час автоматичного регулювання швидкості затвору відображається "  ".

GR-D860 *Доступний лише тоді, коли перемикач MEMORY/VIDEO встановлено на "VIDEO".

Меню	Настроюки: [] = Заводські Настроюки
КАМЕРА	ВЕТЕР* [ВЫКЛ]: Дезактивує функцію. ВКЛ: Допомогає зменшити перешкоди, створювані вітром. З'являється індикатор "". Якість звуку зміниться. Це нормально.
	<small>GR-D860</small> КАЧСТВО ИЗБР [ВЫСОКОЕ] ([640P])/СТАНДАРТНАЯ ([640S]) Настроюка бажаної якості зйомки. Приблизна кількість знімків, які можна записати, (24).
ЗАПИСЬ	РЕЖ. ЗАПИСИ [SP]: Запис у режимі SP (стандартне відтворення). (SP-індикатор не з'являється на екрані.) LP: Тривале відтворення є більш економічним режимом, забезпечуюм в 1,5 рази більше часу для запису. Примітка: Під час відтворення касети, записаної на іншій камері, можуть з'явитися перешкоди та виникати невеличкі паузи звуку.
	ЗВУК. РЕЖИМ [12бит]: Уможлиблює відеозапис стереозвуку на чотирьох окремих каналах, <small>GR-D860</small> рекомендовано використовувати під час аудіодублювання. (еквівалент режиму 32 кГц попередніх моделей). 16бит: Уможлиблює відеозапис стереозвуку на двох окремих каналах. (Еквівалент режиму 48 кГц попередніх моделей)
	<small>GR-D860</small> СНИМ/ЗАМЕДЛ [СНИМОК]: Режим статичного зображення. ЗАМЕДЛЕННЕ : Режим Живе уповільн. Подробиці процедури описані у "Живе Уповільн." (35) та "Статичне Зображення (Запис Статичного Зображення на Касету)" (35).
<small>GR-D860</small> НОСИТЕЛЬ (Плівка): Коли запис статичних зображень здійснюється з перемикачем / (Плівка/Картка): Статичні зображення записуються не лише на касету, а також і на карту пам'яті (640 x 480 пікс.). (Картка): Статичні зображення записуються лише на карту пам'яті. Оберіть цю уставку, щоб здійснити Подв. зап (21).	

(ЗАПИСЬ) відображається тільки у меню відеозйомки.

GR-D860 * Доступний лише тоді, коли перемикач MEMORY/VIDEO встановлено на "VIDEO".

Налаштування меню “ДИСПЛЕЙ КАМЕРЫ”, за винятком (“ВЫХОД 16:9” та “ЯРКОСТЬ”) діють лише в режимі фотозйомки.

Меню	Настроєнки: [] = Заводські Настроєнки
НА ЭКРАНЕ	ЖК ДИСПЛЕЙ: Утримує відображення відеокамери (за виключенням дати, часу та коду часу) від появи на підключеному телеекрані. [ДИСПЛЕЙ+ТВ]: Дозволяє відобразити зображення відеокамери на екрані у разі підключення камери до телевізора.
ДАТА/ВРЕМЯ	[ВЫКЛ]: Дата/час не з'являються. АВТО: Дата і час відображаються приблизно 5 секунд при увімкненні відеокамери. ВКЛ: Дата/час завжди з'являються.
ОТОБР. ВРЕМЯ*	[ВЫКЛ]: Код часу не відображається. ВКЛ: Код часу відображається на відеокамері та на підключеному телевізорі. Номери кадрів не відображаються під час запису (☞ 20).
ВЫХОД 16:9	Для того щоб уможливити відображення зображень на телевізорі у широкоформатному режимі 16:9, здійсніть відповідну настроєнку вашого телевізора. [ВКЛ] 16:9: Для телевізора із співвідношенням 16:9 (на дисплеї відображаються тільки індикатори 16:9). ВЫКЛ 4:3: Для телевізора із співвідношенням 4:3.
ЯРКОСТЬ	☞ 18, “Регулювання Яскравості Дисплея”.
РЕГ. ЯРКОСТИ	[АВТО] яскравість рідкокристалічного дисплея автоматично коригується з урахуванням яскравості оточуючого середовища у приміщенні або надворі. ЯРКО ■: збільшення яскравості рідкокристалічного дисплея. СТАНДАРТНАЯ ▨: підтримується стандартна яскравість.

 * Доступний лише тоді, коли перемикач MEMORY/VIDEO встановлено на “VIDEO”.

Функції “НАСТРОЙКИ” встановлені при перемикачі живлення, встановленому на “REC” також застосовуються тоді, коли перемикач живлення встановлено на “PLAY”.

Меню	Настройки: [] = Заводські Настройки
LANGUAGE	ENGLISH / FRANCAIS / DEUTSCH / ESPAÑOL / ITALIANO / NEDERLANDS / PORTUGUÊS / [РУССКИЙ] / POLSKI / ĀESTINA / MAGYAR / SPRÄK Уставки мови може бути змінено (☞ 17).
РЕГ. ЧАСОВ	(☞ 17), “Настройки Дати/Часу”.
МЕЛОДИЯ	ВЫКЛ: навіть якщо його не чуно під час зйомки, звук затвору записується на плівку. [ВКЛ]: чуно звук під час здійснення кожної операції. Також активує ефект звуку затвору.
<small>GR-D660</small> ДИСТАНЦ. УПР	ВЫКЛ: дезактивує операції пульта дистанційного керування. [ВКЛ]: уможливлює операції пульта дистанційного керування.
НАСТРОЙКИ	ДЕМОРЕЖИМ ВЫКЛ: Не здійснюється автоматична демонстрація. [ВКЛ]: Демонстрація окремих функцій, як, наприклад, Ефекти витирання/пом'якшування і т.і., та може використовуватися для перевірки виконання цих функцій. Примітки: <ul style="list-style-type: none"> ● Демонстрація починається у таких випадках: <ul style="list-style-type: none"> • Коли екран меню закрито після встановлення “ДЕМОРЕЖИМ” в положення “ВКЛ”. • Під час встановлення “ДЕМОРЕЖИМ” на “ВКЛ”, якщо протягом 3 хвилин після встановлення перемикача живлення на “REC” не було здійснено жодної операції. • Виконання будь-якої операції під час демонстрації тимчасово припиняє демонстрацію. Демонстрація поновлюється, якщо протягом 3 хвилин після цього не здійснюється жодної операції. ● Режим демонстрації неможливо увімкнути у наступних випадках: <ul style="list-style-type: none"> • Неможливо увімкнути демонстрацію. • Живлення від адаптера змінного струму не надходить. ● “ДЕМОРЕЖИМ” залишається в положенні “ВКЛ”, Режим демонстрації залишається увімкненим навіть після вимкнення живлення відеокамери.
	ОБЩИЙ СБРОС

Меню Відтворення

ЗВУК ЛЕВ/ПР та ОЗВУЧ.

Під час відтворення касети відеокамера виявляє режим звуку, в якому було здійснено запис, ті відтворює цей звук. Оберіть тип звуку, що супроводжуватиме відтворюване зображення.

Режим "СНИМ/ЗАМЕДЛ" пов'язаний із написом "ÇÀÏËÑÛ", що з'являється при встановленні перемикача живлення у положення "REC".

	Меню	Настроюки: [] = Заводські Настроюки
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ	ЗВУК ЛЕВ/ПР	[СТЕРЕО]: Скопійований звук виводиться на обох, "L" та "R", каналах у стерео. ЗВУК Л : Виводиться звук з каналу "L". ЗВУК П : Виводиться звук з каналу "R".
	ОЗВУЧ.	Відеокамера не підтримує дублювання звуку, але ви зможете чути звук з дубльованої лінії при відтворенні за допомогою цієї функції. [ВЫКЛ]: Оригінальний звук виводиться на обох, "L" та "R", відеоканалах. ВКЛ: Скопійований звук виводиться на обох, "L" та "R", каналах у стерео. МИКШИРОВ.: Оригінальний та скопійований звук комбінуються та виводяться у стерео на обох, "L" та "R", каналах.
	СНИМ/ЗАМЕДЛ	31, "СНИМ/ЗАМЕДЛ".
ДУБЛЯЖ / КОПИРОВАНИЕ	КОП [Т] → [М]	[ВЫКЛ]: Коли під час відтворення касети натиснуто кнопку SNAPSHOT , відтворення зображення призупиняється, після чого приблизно за 6 секунд поновлюється нормальне відтворення. (Статичні зображення не записуються.) ВКЛ: уможливілоє копіювання зображень, що записані на касету або на карту пам'яті (40).

*

Кожна уставка (за виключенням "ВЫКЛ" та "НА ЕКРАНЕ", "ДАТА/ВРЕМЯ", та "ОТОБР.ВРЕМЯ") пов'язана з "ДИСПЛЕЙ КАМЕРЫ", який з'являється, коли перемикач живлення встановлено на "REC".

Параметри (за виключенням уставок "ВЫКЛ" та "НА ЕКРАНЕ" є такими ж, як описано на (32).

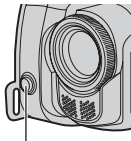
	Меню	Настроюки: [] = Заводські Настроюки
ДИСПЛЕЙ КАМЕРЫ	НА ЕКРАНЕ	ВЫКЛ / ЖК ДИСПЛЕЙ / ДИСПЛЕЙТВ У разі обрання "ВЫКЛ" зображення з відеокамери зникає.
	ДАТА/ВРЕМЯ	[ВЫКЛ] / АВТО / ВКЛ
	ОТОБР. ВРЕМЯ	[ВЫКЛ] / ВКЛ 20, "Код Часу".
	ВЫХОД 16:9	[ВЫКЛ] 16:9 / ВКЛ 4:3 32, "ВЫХОД 16:9".
	ЯРКОСТЬ	18, "Регулювання Яскравості Дисплея".

НАСТРОЙКИ

Кожна уставка (за виключенням "ДЕМОРЕЖИМ") пов'язана з "НАСТРОЙКИ", який з'являється, коли перемикач живлення встановлено на "REC". Параметри є такими ж, як описано на сторінці 33

GR-D860 Індикатор LED

Індикатор LED може використовуватися для підвищення яскравості об'єкта, розташованого в темному місці, під час відеозапису або зйомки цифрових статичних зображень.



Індикатор LED

Натискайте **LIGHT**, якщо бажаєте змінити уставку.

	Світло завжди увімкнене.
	Світло автоматично вмикається в темноті.
Немає відображення	Вимикає світло.

Примітки:

- Не спрямовуйте Індикатор LED безпосередньо в очі.
- Якщо світло не досягає об'єкта, коли Індикатор LED встановлено на "ВКЛ", буде активовано функцію Нічного бачення, що уможливіть підвищення яскравості об'єкта під час зйомки.
- Оскільки об'єкти знімаються зі зниженою швидкістю затвору при Індикатор LED, встановленому на "ВКЛ", їх буде знято дещо затьмареними.

GR-D860 Живе Уповільн.

Ця функція є корисною для здійснення запису або відтворення цінних або важких для переглядання моментів з уповільненням. Звук записується та відтворюється в реальному часі.

- 1 Встановіть перемикач **MEMORY/VIDEO** на "**VIDEO**" (☞ 13).
- 2 Встановіть перемикач живлення на "**REC**" або "**PLAY**" (☞ 13).
 - Якщо перевести його у положення "**REC**", режим запису необхідно встановити на "**М**" (☞ 20).
- 3 Встановіть "**СНИМ/ЗАМЕДЛ**" на "**ЗАМЕДЛЕННЕ**". (☞ 31, 35) З'являється індикатор Живого уповільнення

- 4 Натисніть **SLOW** під час запису або відтворення.
 - Рухливі картинки поділяються на чотири кадри. Вони записуються або відтворюються протягом 1,5 секунд, після чого поновлюється нормальне відтворення.

Примітка:

Живе уповільнення не можна використовувати в широкоекранному режимі 16:9.

Статичне Зображення (Запис Статичного Зображення на Касету)

Ця функція дозволяє вам записувати статичні зображення, такі як фотографії, на касету.

- 1 Встановіть перемикач **MEMORY/VIDEO** на "**VIDEO**" (☞ 13).
- 2 Встановіть перемикач електроживлення у положення "**REC**" (☞ 13).
- 3 Встановіть "**НОСИТЕЛЬ**" на "**▶ [Still] / ▶ [M]**" або "**▶ [Still]**" (☞ 31).
- 4 Встановіть "**СНИМ/ЗАМЕДЛ**" на "**СНИМОК**" (☞ 31).
- 5 Натисніть **SNAPSHOT**.

Примітки:

- З'явиться індикація "**ФОТО**", та протягом приблизно 5 секунд буде записано статичне зображення, після чого відеокамера повернеться до режиму Очікування-Запису.
- Ви також можете записувати статичні зображення під час звичайного запису. Статичне зображення записуватиметься протягом приблизно 5 секунд, після чого поновиться нормальний запис.
- Якщо зняте статичне зображення виявляється занадто темним або занадто яскравим, оберіть (☞ 37) або "**ПРОЖЕКТОР**" (☞ 39).
- Розмір зображення у режимі 16:9 складає 640 x 360. Приблизно кількість знімків, які можна записати, майже така ж, як і у режимі 4:3 (☞ 24).

Режим Електричного Приводу

Тримаючи натиснутою кнопку **SNAPSHOT** в кроці 5, ви створите ефект, подібний до серійної зйомки. (Інтервал між статичними зображеннями: прибл. 1 секунда).

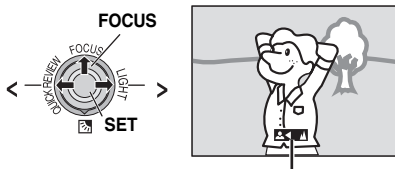
- Режим електричного приводу дезактивується, коли "**НОСИТЕЛЬ**" встановлено на **▶ [Still] / ▶ [M]** або **▶ [M]** (☞ 31).

Ручне Фокусування

Повнофункціональна система автофокусування AF камери забезпечує можливість послідовної зйомки у межах від достатньо близької відстані (прибл. на відстані 5 см до об'єкта) до нескінченно далекої відстані.

Проте, залежно від умов зйомки ви можете не отримати відповідного фокусування. В цьому випадку скористайтеся режимом ручного фокусування.

- 1 Встановіть перемикач електроживлення у положення "REC" (☞ 13).
- 2 Встановіть режим запису на "M" (☞ 20).



Індикатор ручного фокусування

- 3 Натисніть **FOCUS**. З'явиться індикатор ручного фокусування.
- 4 Натисніть > або <, щоб сфокусуватися на об'єкті.
 - Коли подальше або ще ближче настроювання фокусу стане неможливим, почнуть блимати позначки "▲" або "●".
- 5 Натисніть **SET**. Регулювання фокусу завершено.

Скидання автофокусування

Двічі натисніть **FOCUS**.

В нижченаведених випадках рекомендується застосовувати ручний фокус.

- Коли два об'єкти перетинають один одного в одній сцені.
- При низькому рівні освітлення.*
- Коли об'єкт є неконтрастним (різниця в яскравості та темноті), наприклад гладка однокольорова стіна або чисте блакитне небо.*
- Коли темний об'єкт ледве видимий на LCD-моніторі.*
- Коли сцена міститиме короточасні або ідентичні, постійно повторювані моделі.
- Коли в сцені присутній відблиск сонячних променів від поверхні тіла або води.
- Під час зйомки сцени з висококонтрастним фоном.

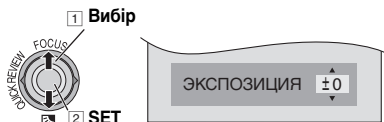
* З'являться нижченаведені блимаючі попередження щодо низької контрастності:



Контроль Експозиції

В нижченаведених випадках рекомендується застосовувати ручний контроль експозиції:

- Під час зйомки за допомогою зворотного світла або зйомки сцени з занадто яскравим фоном.
 - Під час зйомки на відбиваючому природному фоні, наприклад, на пляжі або під час катання на лижах.
 - Якщо фон є занадто темним або об'єкт занадто яскравим.
- 1 Встановіть перемикач електроживлення у положення "REC" (☞ 13).
 - 2 Оберіть режим запису "M" (☞ 20).
 - 3 Натисніть **MENU**.
 - 4 Оберіть "ФУНКЦИИ" (☞ 14).
 - 5 Оберіть "ЭКСПОЗИЦИЯ", натисніть **SET**.



- 6 Оберіть відповідну експозицію, натисніть **SET**.
 - Для підвищення яскравості об'єкта натисніть ▲. Для зниження яскравості натисніть ▼, (максимум +/-6).
- 7 Натисніть **MENU**.

Примітки:

- Якщо регулювання не призведе до видимих змін у яскравості, встановіть "УСИЛЕНИЕ" на "АВТО" (☞ 30).
- Ви не можете застосувати ручний контроль експозиції одночасно з "ПРОГ. АВТОЭК" встановленим на "ПРОЖЕКТОР" або "СНЕГ" (☞ 39), або з компенсацією заднього освітлення.

Блокування Діафрагми

Як і зіниця людського ока, діафрагма скорочується в добре освітленому середовищі, щоб не захопити занадто багато світла, та розширюється в темному, щоб отримати достатньо світла.

Застосуйте цю функцію в нижченаведених ситуаціях:

- Під час зйомки об'єктів, що рухаються.
- Якщо відстань до об'єкта змінюється (розмір на рідкокристалічному дисплеї змінюється), так, ніби об'єкт рухається у зворотному напрямку.
- Під час зйомки на відбиваючому природному фоні, наприклад, на пляжі або під час катання на лижах.
- Під час зйомки об'єктів точкового освітлення.
- Під час зміни масштабу.

1 Виконайте кроки 1 – 5 у “Контроль Експозиції” (☞ 36).

2 Налаштуйте збільшення таким чином, щоб зображення об'єкта заповнило рідкокристалічний дисплей, а потім натисніть і утримуйте більше двох секунд **SET**. З'явиться індикація “L”.

3 Натисніть **SET**. Діафрагму заблоковано.

4 Натисніть **MENU**.


Компенсація Заднього Освітлення

Компенсація контрольного освітлення збільшує яскравість темної частини об'єкта шляхом підвищення експозиції.




1 Встановіть перемикач електроживлення у положення “REC” (☞ 13).

2 Оберіть режимом запису “M” (☞ 20).

3 Натисніть , щоб з'явився індикатор компенсації заднього освітлення “L”.

Скасування компенсації заднього освітлення

Двічі натисніть , щоб з'явився індикатор “L”.

Примітка:

Користування компенсацією заднього освітлення може спричинити появу світла навколо об'єкта, що зробить його занадто яскравим і, можливо, навіть білим.


Керування Точковою Експозицією

Обрання точкової зони вимірювання уможливілює чіткішу компенсацію експозиції.

1 Встановіть перемикач

електроживлення у положення “REC” (☞ 13).

2 Оберіть режимом запису “M” (☞ 20).

3 Двічі натисніть , щоб з'явився індикатор керування точковою експозицією “L”.

● В центрі LCD-монітора з'явиться кадр точкової зони вимірювання.

4 Натисніть **SET**.

● Увімкнеться керування точковою експозицією.

● Експозиція регулюється задля регулювання яскравості обраної зони.

Скасування керування точковою експозицією

● Один раз натисніть , щоб зник індикатор “L”.

Блокування діафрагми

Після виконання кроку 3 натисніть та тримайте натиснутими **SET** протягом більше 2 секунд. З'явиться індикація “L”, діафрагму буде заблоковано.

Примітки:

- В залежності від умов та місця зйомки ви можете не отримати оптимальний результат.
- Неможливо користуватися “СТРОБ” у “ЕФФЕКТ” одночасно з керуванням точковою експозицією.

Регулювання Балансу Білого

Баланс білого стосується до коректності відтворення кольорів в різних умовах освітлення. У разі обрання вірного балансу білого всі інші кольори буде відтворено вірно.

Баланс білого зазвичай встановлюється автоматично. Проте, досвідченіші користувачі можуть здійснювати цю функцію вручну та досягати професійнішого відтворення кольорів та відтінків.

- 1 Встановіть перемикач електроживлення у положення **"REC"** (☞ 13).
- 2 Встановіть режим запису на **"M"** (☞ 20).
- 3 Встановіть **"БАЛАНС БЕЛ."** на бажаний режим (☞ 30).
 - З'явиться індикатор обраного режиму, якщо це не режим **"АВТО"**.

БАЛАНС БЕЛ.

[AUTO] :

баланс білого встановлюється автоматично.

РУЧНАЯ :

Здійснюючи зйомку в різних умовах освітлення встановіть баланс білого вручну. (☞ 38, "Ручне Регулювання Балансу Білого").

СОЛНЦЕ :

на вулиці в сонячний день.

ОБЛАКА :

на вулиці в хмарний день.

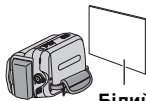
ГАЛОГЕН :

при використанні відеосвітла або подібного типу освітлення.




[] = задані виробником

Ручне Регулювання Балансу Білого

Здійснюючи зйомку в різних умовах освітлення встановіть баланс білого вручну.



Білий папір

- 1 Встановіть перемикач електроживлення у положення **"REC"** (☞ 13).
- 2 Встановіть режим запису на **"M"** (☞ 20).
- 3 Потримайте аркуш білого паперу перед об'єктом. Відрегулюйте масштаб або розташуйтеся таким чином, щоб аркуш повністю заповнював екран.
- 4 Оберіть в меню **"БАЛАНС БЕЛ."** уставку **"РУЧНАЯ"**, (☞ 30) потім натискайте **SET** доки не почне блимати .
 - Коли обрання уставок буде завершено,  припинить блимати.
- 5 Натисніть **SET**, щоб активувати уставку.
- 6 Натисніть **MENU**. Екран меню закриється, та відобразиться індикатор ручного балансу білого .

Примітки:

- В кроці 3 вам може бути складно сфокусуватися на білому аркуші. В такому випадку відрегулюйте фокус вручну (☞ 36).
- Оскільки температура кольору залежить від освітлення, користуйтеся цією функцією для отримання природнішого результату.
- Після того як ви встановите баланс білого вручну, уставка залишиться активованою навіть після вимкнення живлення або видалення батарей.
- Баланс білого неможливо активувати одночасно з **"СУМЕРКИ"** у **"ПРОГ. АВТОЭК"** (☞ 39).
- Баланс білого неможливо активувати разом з **"СЕПІЯ"** або **"Ч/Б"**.

Ефекти Витирання Або Пом'якшування

Ці ефекти дають змогу професійно обробляти перехідні сцени. Користуйтеся ними для пом'якшення переходів від однієї сцени до наступної.

Витирання або пом'якшування спрацьовує під час початку або зупинення відеозапису.

1 Встановіть перемикач **MEMORY/VIDEO** на **"VIDEO"**.

2 Встановіть перемикач електроживлення у положення **"REC"** (⇨ 13).

3 Оберіть режимом запису **"M"** (⇨ 20).

4 Оберіть **"ШТОРКА/ФЕЙД"** у Меню **ФУНКЦІИ** (⇨ 30).

5 Натисніть кнопку Початок/Зупинення запису, щоб активувати Затемнення/Проявлення або Проявлення/Витирання.

Примітка:

Ви можете збільшити тривалість ефекту витирання або пом'якшування, натиснувши та притримавши кнопку Початок/Зупинення запису.

ШТОРКА/ФЕЙД

[ВЫКЛ]:

дезактивує функцію.

ФЕЙД.БЕЛ. :

затемнення або проявлення запису на білому екрані.

ФЕЙД.ЧЕРН. :

затемнення або проявлення запису на чорному екрані.

ШТОР.СЛАЙД :

Проявлення справа наліво або витирання зліва направо.

ШТОР.СНИЗУ :

Сцена з'являється знизу ввверх чорного екрана або витирається зверху вниз, залишаючи чорний екран.

[] = Задані виробником

Програма АЕ, Ефекти Та Ефекти Затвору

1 Встановіть перемикач електроживлення у положення **"REC"** (⇨ 13).

2 Встановіть режим запису на **"M"** (⇨ 20).

3 Оберіть **"ЭФФЕКТ"**, **"ПРОГ. АВТОЭК"** або **"ВЫДЕРЖКА"** у Меню **"ФУНКЦИИ"** (⇨ 30).

- Обраний ефект відобразиться протягом прибл. 2 секунд, після чого на екрані відеокамери знову з'явиться екран меню.

Примітки:

- Ефекти затвору неможливо використовувати одночасно з функцією **"НОЧВ"**.
- Відбиваючим світло, можуть з'явитися вертикальні смуги (ефект змазування). Ефект змазування зазвичай проявляється у разі обрання **"СПОРТ"** або в режимі **"ВЫДЕРЖКА 1/500 та 1/4000"**.

ПРОГ. АВТОЭК

[ВЫКЛ]:

дезактивує функцію.

СПОРТ

(Змінна швидкість спрацьовування затвору: 1/250 – 1/4000):

Ця уставка дозволяє знімати зображення в умовах швидкого руху об'єктів по одному кадру за раз, що забезпечує живе та стабільне повільне відтворення. Чим вища швидкість затвору, тим темнішим стає зображення. Користуйтеся функцією затвору в умовах гарного освітлення.

СНЕГ

компенсує освітлення об'єктів, які в іншому випадку виявлялися темними під час зйомки в надзвичайно яскравому середовищі, наприклад, на снігу.

ПРОЖЕКТОР

компенсує освітлення об'єктів, які в іншому випадку виявлялися темними під час зйомки в середовищі надзвичайно сильного прямого освітлення, наприклад, точкових джерел світла.

СУМЕРКИ *:

Робить вечірні сцени більш природними. Баланс білого (⇨ 38) автоматично настроюється на **"АВТО"**. Коли обрано Сутінки, відеокамера автоматично регулює фокус від прибл. 10 м до нескінченності. На відстанях менше 10 м регулюйте фокус вручну.

НОЧЬ :

Робить темні об'єкти або зони яскравішими, ніж вони були б в умовах гарного природного освітлення. Хоча записане зображення не є зернистим, воно може виглядати стробуючим у зв'язку зі швидкістю затвору.

У разі застосування режиму Нічного бачення (Night-Score) вам може бути складно сфокусувати відеокамеру. Щоб уникнути цього, рекомендується користуватися штативом.

[] = Задані виробником

ЭФФЕКТ**[ВЫКЛ]:**

дезактивує функцію.

СЕПИЯ :


Записані сцени мають дещо коричневий відтінок, подібний до вигляду старих фотографій.

Ч/Б В/В:


Подібно до класичних чорно-білих фільмів, ваша зйомка здійснюється у чорно-білому кольорі.

КЛАССИКА* :


До записаної сцени додається ефект стробування.

СТРОБ* :

Ваш запис виглядає як серія послідовно зроблених знімків.

ЗЕРКАЛО* :

Створюється дзеркальне зображення ліворуч на екрані, поруч з нормальним зображенням на іншому боці екрана.

 * Недоступно для запису статичних зображень.

[] = Задані виробником

ВЫДЕРЖКА**[ВЫКЛ]:**

дезактивує функцію.


1/50 ВЫДЕРЖКА 1/50:


швидкість затвору фіксується на 1/50-тій секунди. Чорні смуги, які зазвичай з'являється при здійсненні зйомки для телеекрана, стають тонкішими.

1/120 ВЫДЕРЖКА 1/120:


швидкість затвору фіксується на 1/120-тій секунди. Знижується мерехтіння, яке зазвичай з'являється під час зйомки під флуоресцентним світлом або ртутною лампою.

ВЫДЕРЖКА 1/500 / ВЫДЕРЖКА 1/4000*:

(Відноситься до режиму "ПРОГ. АВТОЗК" - "СПОРТ" ).

 * Недоступно для запису статичних зображень.


[] = Задані виробником

 Копіювання статичних зображень, записаних на касеті на карту пам'яті

Статичні зображення можна копіювати з касети на карту пам'яті.

Підготовка:

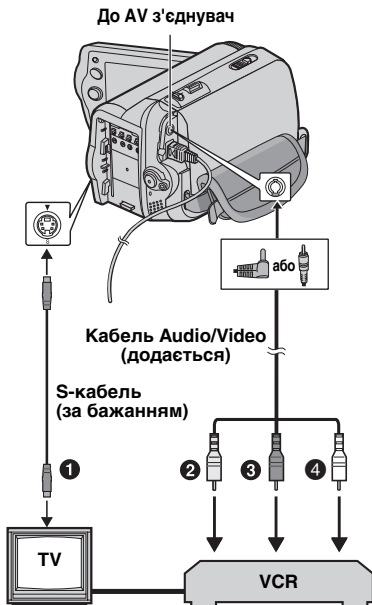
- Завантажте касету (⇨ 18).
- Завантажте карту пам'яті (⇨ 10).

- 1 Встановіть перемикач **MEMORY/VIDEO** на "**VIDEO**" (⇨ 13).
- 2 Встановіть перемикач живлення на "**PLAY**" (⇨ 13).
- 3 Встановіть "**КОП [Т] → [М]**" на "**ВКЛ**" (⇨ 34).
- 4 Встановіть "**СНИМ/ЗАМЕДЛ**" на "**СНИМОК**" (⇨ 31).
- 5 Для початку відтворення відео натисніть **▶/II**.
- 6 В місці бажаного початку копіювання знову натисніть **▶/II**, щоб почати Статичне відтворення.
- 7 Для копіювання зображення, натисніть **SNAPSHOT**.
 - Під час копіювання з'являється позначка **▶ **.

Примітка:

Для використання Спеціальних ефектів відтворення з відеозображенням, яке ви бажаєте скопіювати виконайте кроки до 7 за допомогою пульта дистанційного керування. (⇨ 23).

Підключення До Телевізора Або Відеомагнітофона



- 1 **GR-D860** Чорний до S-VIDEO IN (підключіть, коли ваш TV/VCR має вхід S-VIDEO та вхідні з'єднувачі A/V. В цьому випадку немає необхідності підключати жовтий відеокабель).
 - 2 Жовтий до VIDEO IN (підключіть, коли ваш TV/VCR має лише вхідні з'єднувачі A/V).
 - 3 Червоний до AUDIO R IN*.
 - 4 Білий до AUDIO L IN*.
- * Не потрібно для перегляду тільки фотографій.

Примітка:

GR-D860 Кабель S-Video не є обов'язковим. Обов'язково користуйтеся кабелем YU94146A S-Video. З питань його наявності зверніться до Обслуговувального центру JVC, описаного на інформаційному аркуші, що додається в комплекті. Обов'язково підключіть той його кінець кабелю, що з фільтром, до відеокамери. Фільтр знижує перешкоди.

- 1 Переконайтеся у тому, що всі пристрої вимкнено.
 - 2 Підключіть відеокамеру до телевізора або відеомагнітофона, як зображено на ілюстрації.
У разі використання відеомагнітофону перейдіть до кроку 3.
 - 3 В іншому випадку перейдіть до кроку 4.
 - 3 Підключіть вихід відеомагнітофона до входу телевізора, відповідно до інструкцій у посібнику з користування вашим відеомагнітофоном.
 - 4 Увімкніть відеокамеру, відеомагнітофон та телевізор.
 - 5 Перемкніть відеомагнітофон до його вхідного режиму AUX, а телевізор - до режиму VIDEO.
 - 6 Почніть відтворення на відеокамері (→ 21).
- Щоб формат зображення відповідав формату вашого телевізора (16:9 або 4:3), встановіть у меню відтворення параметр "ВИХОД 16:9" (→ 32, 34).

Вибір того, чи відображати нижченаведену інформацію на підключеному телевізорі

- Дата/Час
Встановіть "ДАТА/ВРЕМЯ" на "ВКЛ", "АВТО" або "ВЫКЛ" (→ 32).
- Код часу
Встановіть "ОТБР.ВРЕМЯ" на "ВКЛ" або "ВЫКЛ" (→ 32).
- На екрані
Встановіть "НА ЭКРАНЕ" на "ВЫКЛ", "ЖК ДИСПЛЕЙ" або "ДИСПЛЕЙ+ТВ" (→ 32).

Примітки:

- Рекомендується використовувати адаптер змінного струму в якості джерела електроенергії замість блоку батарей (→ 16).
- Щоб переглянути зображення і звук з відеокамери, не вставляючи плівки **GR-D860** або картки пам'яті, встановіть перемикач живлення на відеокамері у положення "РЕС", а потім переключіть ТВ у бажаний режим вводу.
- Обов'язково встановіть гучність телевізора на мінімум, щоб уникнути раптового підвищення гучності при увімкненні камери.

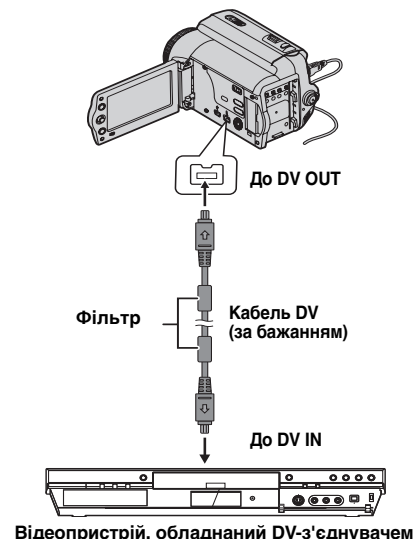
Копіювання На Відеомагнітофон

Використання відеокамери в якості програвача

- 1 Згідно ілюстрації (↗ 41), "Підключення До Телевізора Або Відеомагнітофона", підключіть входні з'єднувачі відеокамери та відеомагнітофона.
- 2 Виконайте кроки 1 – 6 "Підключення До Телевізора Або Відеомагнітофона" (↗ 41).
- 3 В місці бажаного початку копіювання почніть запис на відеомагнітофон. (Перевірте посібник користувача відеомагнітофона.)
- 4 Для того щоб зупинити копіювання, зупиніть запис на відеомагнітофон, після чого зупиніть відтворення на відеокамері.

Копіювання на відеопристрій, обладнаний DV-з'єднувачем (цифрове копіювання)

Ви також можете скопіювати записані сцени з відеокамери на інший відеопристрій, обладнаний DV-з'єднувачем. Оскільки в цьому випадку передається цифровий сигнал, можливе невеличке, якщо взагалі помітне, викривлення зображення або звуку.



Відеопристрій, обладнаний DV-з'єднувачем

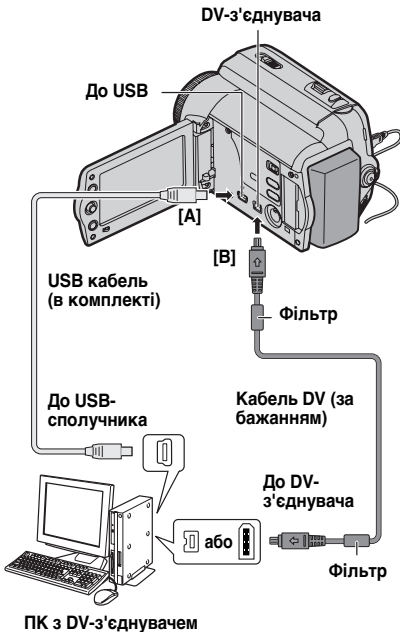
- 1 Переконайтеся у тому, що всі пристрої вимкнено.
- 2 Підключіть камеру до відеопристрою, обладнаного входним DV-з'єднувачем, за допомогою кабелю DV, як зображено на ілюстрації.
- 3 Почніть відтворення на відеокамері (↗ 21).
- 4 В місці бажаного початку копіювання почніть запис на відеопристрій. (Перевірте посібник користувача відеопристрою.)
- 5 Для того щоб зупинити копіювання, зупиніть запис на відеопристрій, після чого зупиніть відтворення на відеокамері.

Примітки:

- Рекомендується використовувати адаптер змінного струму в якості джерела електроенергії замість блоку батарей (↗ 16).
- Якщо під час копіювання на програвачі з'являється частина пошкодженого зображення, копіювання може зупинитися, так що незвичайне зображення не буде скопійоване.
- Навіть якщо кабель DV підключено належним чином, іноді зображення може не з'явитися в кроці 4. В такому випадку вимкніть живлення та знову підключіть кабель.

- [GR-D860] У разі спроби виконання функцій "Масштабування відтворення" (☞ 23) або "Спеціальні ефекти відтворення" (☞ 23) або натискання **SNAPSHOT** під час відтворення, із вихідного з'єднувача DV OUT поступатиме лише оригінальне відтворене зображення, записане на касету.
- Під час використання кабелю DV обов'язково скористайтеся додатковим JVC VC-VDV204U або DV-кабелем VC-VDV206U.

Підключення До Персонального Комп'ютера



Під час підключення ПК за допомогою DV-кабелю обов'язково дотримуйтеся нижчезазначеної процедури. Невірне підключення кабелю може спричинити неналежне функціонування відеокамери та/або ПК.

- Підключіть DV-кабель спочатку до ПК, а потім - до відеокамери.
- Підключіть DV-кабель (штепселі) належним чином відповідно до форми DV-з'єднувача.

GR-D860 [A] Використання USB кабелю

Ви можете переносити статичні зображення, збережені на карті пам'яті, на ПК.

[B] Використання DV кабелю

Ви також можете переносити статичні зображення або зображення, що рухаються, на ПК за допомогою DV-з'єднувача та відповідного програмного забезпечення*, ПЗ комп'ютера або наявного у продажу ПЗ. Якщо ви використовуєте Windows® XP, ви також можете скористатися Windows® Messenger для проведення відеоконференцій через Інтернет, за допомогою відеокамери. За додатковою інформацією зверніться до розділу довідки Windows® Messenger.

* [GR-D860]

Примітки:

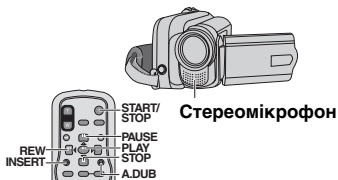
- [GR-D860] Зверніться до "ПОСІБНИК 3 УСТАНОВКИ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТА ПІДКЛЮЧЕННЯ USB" за інформацією щодо комплектного ПЗ та драйверів.
- **Рекомендується використовувати адаптер змінного струму в якості джерела електроенергії замість блоку батарей (☞ 16).**
- [GR-D860] Ніколи не підключайте USB-кабель та DV-кабель до камери одночасно. Підключіть лише кабель, який ви бажаєте використовувати з відеокамерою.
- Під час використання DV-кабелю обов'язково використовуйте додатковий JVC VC-VDV206U або VC-VDV204U DV-кабель в залежності від типу DV-з'єднувача (4 або 6 штири) на ПК.
- [GR-D860] Якщо ПК підключено до відеокамери через USB-кабель, який не має живлення, відеокамера не переходить в режим USB.
- Інформація щодо дати/часу не може бути завантажена до ПК.
- Зверніться до посібників ПК та програмного забезпечення.
- Статичні зображення також можуть переноситися на ПК за допомогою плати "захвату", обладнаної DV-з'єднувачем.
- Система може працювати неналежним чином в залежності від ваших ПК або плати "захвату".
- Якщо після підключення DV-кабелю до відеокамери, вона не працюватиме, перезавантажте відеокамеру.
- [GR-D860] Не видаляйте карту пам'яті під час здійснення USB підключення між ПК та комплектом.

GR-D860 Під час здійснення доступу ПК до даних відеокамери або передачі файла з відеокамери на ПК, на LCD-моніторі з'являється "USB" та/або " ↔↔↔↔ " **НИКОЛИ НЕ відключайте USB-кабель, коли на LCD-моніторі відображається " ↔↔↔↔ " оскільки це може призвести до пошкодження виробу.**

GR-D860 Аудіодублювання

Аудіодоріжку можна змінювати лише під час здійснення запису в режимах 12-БІТ та SP (↔↔ 31).

- Скористайтеся комплектним пультом дистанційного керування.



- 1 Відтворіть касету, щоб знайти місце початку редагування, потім натисніть **PAUSE (II)**.
- 2 Тримаючи натиснутою кнопку **A. DUB (A)** на пульті дистанційного керування, натисніть **PAUSE (II)**. З'являється індикатор "II A".
- 3 Натисніть **PLAY (▶)**, потім почніть "Озвучення". Говоріть в мікрофон.
 - Для призупинення копіювання натисніть **PAUSE (II)**.
- 4 Для завершення аудіодублювання натисніть **PAUSE (II)**, потім **STOP (■)**.

Прослуховування записаного звуку під час відтворення

Встановіть "ОЗВУЧ." на "ВКЛ" або "МИКШИРОВ." (↔↔ 34).

Примітки:

- Під час аудіодублювання звук із динаміку не чуєно.
- Під час редагування касети, записаної в режимі 12-БІТ, старе та нове озвучення записуються окремо.
- Якщо ви здійснюватимете дублювання на порожнє місце касети, звук може бути викривленим. Переконайтеся в тому, що ви редагуєте лише записані частини касети.
- Якщо під час відтворення на телевізорі чуєно фоновий шум або фонування, пересуньте мікрофон відеокамери подальше від телевізора або зменшіть гучність телевізора.

GR-D860 Вставка редагування

Ви можете вписати нову сцену до попередньої записаної касети, замінивши розділ оригінального запису зображенням з мінімальним викривленням в місцях початку та завершення. Оригінальне аудіо залишиться незмінним.

- Скористайтеся комплектним пультом дистанційного керування.


Примітки:

- Перед виконанням нижченаведених кроків, переконайтеся в тому, що "ОТОВР.ВРЕМЯ" в обох меню - Запису та Відтворення - встановлено на "ВКЛ" (↔↔ 20, 34).
 - Вставне редагування неможливо виконати на касеті, записаній в режимі LP або на порожньому місці касети.
- 1 Відтворіть касету, щоб знайти місце кінця редагування, та натисніть **PAUSE (II)**. Перевірте код часу в цьому місці (↔↔ 20).
 - 2 Натискайте **REW (◀)**, доки не знайдете вхідну монтажну точку, потім натисніть **PAUSE (II)**.
 - 3 Натисніть та потримайте **INSERT (C)** на пульті дистанційного керування, потім натисніть **PAUSE (II)**. З'явиться індикатор "II C" та Код часу (хв.:сек.), і відеокамера перемкнеться в режим Вставки-Паузи.
 - 4 Натисніть **START/STOP**, щоб почати редагування.
 - Перевірте наявність вставки за кодом часу, який ви перевірили в кроці 1.
 - Для призупинення редагування натисніть **START/STOP**. Натисніть ще раз, щоб поновити редагування.
 - 5 Щоб закінчити монтаж у режимі вставки, натисніть **START/STOP**, а потім **STOP (■)** на пульті дистанційного керування.

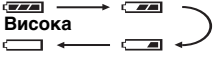

Примітки:

- Програми АЕ, ефекти та ефекти затвору (↔↔ 39) можуть використовуватися для покращення сцен Вставки редагування.
- Під час виконання вставки редагування інформація щодо дати і часу змінюється.
- Якщо ви здійснюватимете Вставку редагування на порожнє місце касети, звук та відео можуть бути викривленими. Переконайтеся в тому, що ви редагуєте лише записані частини касети.
- Під час здійснення Вставки редагування, коли касета рухається до сцен, записаних в режимі LP або порожнього місця, Вставка редагування зупиняється.

Якщо проблеми залишаються навіть після виконання вказівок, наведених у розташованій нижче таблиці, будь ласка, зверніться до найближчого дилера компанії JVC.

Проблема	Можлива Причина	Заходи Щодо Усунення
Неможливо виконати запис.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ярлик захисту касети від стирання встановлено на "SAVE". ● З'явиться "КОНЕЦ КАСЕТЫ". ● Кришку утримувача касети відкрито. 	<ul style="list-style-type: none"> → Встановіть ярлик захисту касети від стирання на "REC" (⇨ 18). → Вставте нову касету (⇨ 18). → Закрийте кришку утримувача касети.
Під час зйомки об'єкта, підсвіченого яскравим світлом, з'являються вертикальні смуги.	<ul style="list-style-type: none"> ● Це не є несправністю. 	
У разі потрапляння прямого сонячного світла на екран під час зйомки, екран може на деякий час стати червоним або чорним.	<ul style="list-style-type: none"> ● Це не є несправністю. 	
Фокус не регулюється автоматично.	<ul style="list-style-type: none"> ● Фокус настроєно на ручний режим. ● Об'єктив брудний або вкритий конденсацією. 	<ul style="list-style-type: none"> → Налаштуйте фокус на режим Ауто (⇨ 36). → Почистіть об'єктив та знову перевірте фокус (⇨ 36).
Зображення виглядає таким чином, ніби швидкість затвору була занадто малою.	<ul style="list-style-type: none"> ● Під час здійснення зйомки в темноті, пристрій стає занадто чутливим до світла, якщо "УСИЛЕНИЕ" встановлено на "АВТО". 	<ul style="list-style-type: none"> → Якщо ви бажаєте зробити освітлення природнішим, встановіть "УСИЛЕНИЕ" на "АВТОУСИЛ." або "ВЫКЛ" (⇨ 30).
Зображення на LCD-моніторі виглядають темними або білуватими.	<ul style="list-style-type: none"> ● В місяць з низькою температурою зображення стають темними у зв'язку з характеристиками LCD-монітора. Це не є несправністю. 	<ul style="list-style-type: none"> → Відрегулюйте яскравість та кут LCD-монітора (⇨ 12, 18).
Зображення не з'являється на LCD-моніторі.	<ul style="list-style-type: none"> ● Уставки LCD-монітора є занадто темними. 	<ul style="list-style-type: none"> → Відрегулюйте яскравість LCD-монітора (⇨ 18). → Якщо монітор нахилено уперед на 180 градусів, повністю відкриті його.
Неприродний формат.		<ul style="list-style-type: none"> → Якщо відео під час відтворення має неприродний формат, то виберіть інше значення параметра "ВЫХОД 16:9" (⇨ 29, 32).
Немає живлення.	<ul style="list-style-type: none"> ● Живлення подається не належним чином. ● Не щільно підключено блок батарей. ● Батарея повністю використана. 	<ul style="list-style-type: none"> → Надійно підключіть Адаптер ЗС (⇨ 16). → Від'єднайте блок батарей та знову щільно підключіть його (⇨ 16). → Замініть використану батарею повністю зарядженою новою (⇨ 16).

Проблема	Можлива Причина	Заходи Щодо Усунення
Блимають індикатори на рідкокристалічному дисплеї.	<ul style="list-style-type: none"> ● Функції ефектів не можна використовувати разом, обраними одночасно. 	→ Перечитайте розділ, присвячений спеціальним ефектам (☞ 40).
Лампочка POWER/CHARGE на відеокамері не загоряється під час заряджування.	<ul style="list-style-type: none"> ● Заряджування є важким у місцях надзвичайно високих/низьких температур. ● Не щільно підключено блок батарей. 	→ Для захисту батареї рекомендується заряджувати її у місці з температурою від 10°C до 35°C (☞ 48). → Від'єднайте блок батарей та знову щільно підключіть його (☞ 16).
Касета рухається, але немає зображення.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ваш телевізор має вхідні термінали AV, але не настроєний на свій режим VIDEO. ● Кришку утримувача касети відкрито. 	→ Налюстройте телевізор на відповідний режим відображення або канал, на якому відтворюється відео (☞ 41). → Закрийте кришку утримувача касети (☞ 18).
Під час відтворення з'являються перешкоди, або немає відтворюваного зображення - екран має синій колір.		→ Почистіть відеоголівки додатковою касетою для чищення.
Дивний колір статичних зображень.	<ul style="list-style-type: none"> ● Джерело світла об'єкта не містить білого. Або існує декілька різних джерел світла позаду об'єкта. 	→ Знайдіть білий об'єкт та скомпонуйте таку композицію, щоб цей об'єкт також з'явився у кадрі (☞ 38).
GR-D860 Не працює дистанційне керування.	<ul style="list-style-type: none"> ● "ДИСТАНЦ. УПР" встановлено на "ВЫКЛ". ● Дистанційне керування не вказує на датчик дистанційного керування. ● Майже повністю використані батареї пульта дистанційного керування. 	→ Встановіть "ДИСТАНЦ. УПР" на "ВКЛ" (☞ 33). → Спрямуйте його на датчик дистанційного керування (☞ 11). → Замініть батареї новими (☞ 11).

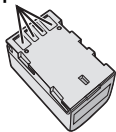
Попереджувальна Індикація	Значення/Заходи Щодо Усунення
 <p>Висока Використані</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Відображає стан зарядженості батарей. ● По мірі наближення стану зарядженості батарей до нуля, індикатор стану батарей починає блимати. Після повного використання батарей живлення автоматично вимикається.
<p>ПЕРЕКЛЮЧИТЕСЬ В РУЧНОЙ РЕЖИМ</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● З'являється, коли ви намагаєтеся змінити "Настроюк Меню", "Компенсація Заднього Освітлення" або "Ручне Фокусування" у АУТО режимі A (☞ 20).
<p>КОНЕЦ КАСЕТЫ</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● З'являється у разі закінчення касети під час запису або відтворення.
<p>КРЫШКА ОБЪЕКТИВА</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● З'являється на 5 секунд після увімкнення живлення, якщо прикріплено кришку об'єктива, або просто темно.
<p>УСТАНОВИТЕ ВРЕМЯ!</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● З'являється, коли не встановлено дату/час (☞ 17). ● Вмонтована годинникова батарея сіла та попередньо встановлені дату/час було стерто. Зверніться з приводу її заміни до найближчого дилера компанії JVC.
	<ul style="list-style-type: none"> ● З'являється, якщо касету завантажено одночасно з встановленням перемикача живлення на "REC". ● Блимає, якщо касету не завантажено.
<p><ПРОВЕРЬТЕ ЯЗЫЧОК ЗАЩИТЫ ОТ ЗАПИСИ></p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Відображається у випадку, коли ярлик захисту від стирання встановлено у положення "SAVE" у той час, коли перемикач живлення встановлено у положення "REC".
<p>GR-D860 ОШИБКА ДУБЛЯЖА! <ДУБЛЯЖ НЕВОЗМОЖЕН ДЛЯ ЗАПИСЕЙ В РЕЖИМЕ LP> <ДУБЛЯЖ НЕВОЗМОЖЕН ДЛЯ 16-БИТНЫХ ЗАПИСЕЙ> <ПРОВЕРЬТЕ ЯЗЫЧОК ЗАЩИТЫ ОТ ЗАПИСИ></p>	<ul style="list-style-type: none"> ● З'являється у разі спроби здійснити Аудіодублювання на порожньому місці касети (☞ 44). ● З'являється у разі спроби здійснити Аудіодублювання на касеті, записаній в режимі LP (☞ 44). ● З'являється у разі спроби здійснити Аудіодублювання на касеті, записаній в режимі 16-БИТ аудіо (☞ 44). ● З'являється у разі натискання A. DUB (⊕) на пульті дистанційного керування у той час, коли ярлик захисту від стирання встановлено на "SAVE" (☞ 44).
<p>GR-D860 ОШИБКА ВСТАВКИ! <НЕЛЬЗЯ РЕДАКТИРОВАТЬ ЗАПИСИ В РЕЖИМЕ LP> <ПРОВЕРЬТЕ ЯЗЫЧОК ЗАЩИТЫ ОТ ЗАПИСИ> <НЕЛЬЗЯ РЕДАКТИРОВАТЬ ПУСТУЮ ЧАСТЬ КАСЕТЫ></p>	<ul style="list-style-type: none"> ● З'являється у разі спроби здійснити Редагування на касеті, записаній в режимі LP (☞ 44). ● З'являється у разі натискання INSERT (▶) на пульті дистанційного керування у той час, коли ярлик захисту від стирання встановлено на "SAVE" (☞ 44). ● З'являється у разі спроби здійснити Редагування на порожньому місці касети (☞ 44).
<p>GR-D860 ПАМЯТЬ ЗАПОЛНЕНА!</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● З'являється, коли карту пам'яті заповнено, та зйомка неможлива.
<p>УСТРОЙСТВО В РЕЖИМЕ ЗАЩИТЫ ВЫНЬТЕ И ВСТАВ. БАТ. ИЛИ ШТЕКЕР ПИТАНИЯ</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Повідомлення про помилки (01, 02 або 06) Виправлення: відключіть та знову підключіть джерело живлення або батареї*.
<p>УСТРОЙСТВО В РЕЖИМЕ ЗАЩИТЫ ИЗВЛЕКИТЕ И СНОВА УСТАНОВИТЕ КАСЕТУ</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Повідомлення про помилки 03 або 04. Виправлення: вивільніть касету та знову вставте її*.

* Камера вимикається автоматично. Перевірте, якщо індикатор зникає. Якщо так, ви можете продовжувати користуватися камерою. Якщо повідомлення залишилося, зверніться до найближчого дилера компанії JVC.

Блок Батарей

У комплекті постачається літій-іонна батарея. Перед початком використання комплектного блоку батарей обов'язково ознайомтеся з нижченаведеними зауваженнями:

Термінали



• Щоб уникнути ризику

- ... не підпалюйте.
- ... не здійснюйте короткого замикання терміналів. Під час транспортування обов'язково переконайтеся в тому, що кришку батареї прикріплено до батареї. У разі неправильного розташування кришки батареї, носіть батарею в пластиковому пакеті.
- ... не модифікуйте та не розбирайте батареї.
- ... не піддавайте батарею температурі, вищій за 60°C, оскільки це може призвести до перенагрівання батареї, викликати вибух або загоряння.
- ... користуйтеся лише вказаними зарядниками.

• Запобігання пошкодженню та подовження терміну служби батарей

- ... не піддавайте зайвим струсам.
- ... заряджайте їх при температурі в межах, вказаних в таблиці нижче. Це тип батареї с хімічною реакцією — нижчі температури спричиняють хімічну реакцію, у той час як вищі температури можуть перешкодити повному зарядженню.
- ... зберігайте в прохолодному, сухому місці. Тривала дія високих температур збільшить природне розрядження та скоротить термін служби.
- ... повністю заряджайте та потім повністю розряджайте батареї кожні 6 місяців під час зберігання блоку батарей протягом тривалого періоду часу.
- ... виймайте з зарядника або підключеного до електрики пристрою під час невикористання батарей, оскільки деякі апарати використовують струм, навіть у вимкнутому стані.

Переваги літій-іонних батарей

Літій-іонні блоки батарей маленькі за розміром але мають велику заряджувальну ємність. Проте у разі піддавання низьким температурам (нижче 10°C) час їх використання скорочується, що також призупинити функціонування. В цьому випадку помістіть блок батарей в кишеню або інше тепле захищене місце на деякий час, потім знов вставте їх у камеру.

ПРИМІТКИ:

- Після заряджування або використання батареї зазвичай теплі.
Специфікації температурного діапазону
Заряджування: від 10°C до 35°C
Експлуатація: від 0°C до 40°C
Зберігання: від -20°C до 50°C
- Чим нижче температура, тим більше часу забере заряджування.
- Час заряджування вказаний для повністю розряджених батарей.

Касети

Для забезпечення належного використання та збереження ваших касет обов'язково ознайомтеся з нижченаведеними попередженнями:

• Під час використання

- ... переконайтеся в тому, що касета має позначку Mini DV.
- ... пам'ятайте про те, що запис на раніш використовані касети автоматично стирає попередньо записане відео та аудіосигнали.
- ... переконайтеся в тому, що під час вставлення касету розташовано належним чином.
- ... не зантажуйте та не вивільняйте касету постійно, зовсім не перемотуючи плівку. Це послабить касету та може призвести до пошкодження.
- ... не відкривайте передню кришку касети. Це зробить касету доступною для забруднення відбитками пальців та іншим брудом.
- **Зберігайте касети**
- ... подалі від обігрівачів або інших джерел тепла.
- ... не піддаючи їх дії прямого сонячного світла.
- ... там, де вони можуть піддаватися непотрібним струсам та вібрації.
- ... там, де вони можуть піддаватися дії сильного магнітного поля (наприклад, створеного двигунами, трансформаторами або магнітами).
- ... вертикально, в оригінальних упаковках.

LCD-монітор

• Для уникнення пошкодження LCD-монітора, НЕ

- ... втискуйте її занадто сильно та не заподіюйте жодних струсів.
- **Для подовження терміну служби**
- ... уникайте її тертя грубою тканиною.

Головний Вузол

• Для забезпечення безпеки НЕ

- ... відкривайте модуль відеокameraи.
- ... розбирайте та не модифікуйте пристрій.
- ... здійснюйте коротке замикання блоку батареї. Тримайте її подалі від металевих предметів під час невикористання.

...дозволяйте легко займистим або металевим об'єктам або воді потрапляти до пристрою.
 ...виймайте блок батарей та не відключайте живлення при увімкненому живленні.
 ...залишайте блок батарей підключеним, коли відеокамера не використовується.

• Уникайте використання пристрою

...в місцях підвищеної вологості та надто пильних місцях.
 ...в місцях з кіптявою або паром, наприклад поблизу кухонної плити.
 ...в місцях підвищеної вібрильності струсу або вібрації.
 ...поблизу приладів, генеруючих сильне магнітне або електричне поле (динаміків, трансляційних антен і т.і.)
 ...в місцях з підвищеною (більше 40°C) або пониженою (нижче 0°C) температурою.

• НЕ залишайте пристрій

...в місці з температурою вище 50°C.
 ...в місцях з надзвичайно низькою (нижче 35%) або надзвичайно високою (80%) вологістю.
 ...на безпосередньому сонячному світлі.
 ...в закритому автомобілі влітку.
 ...поблизу обігрівача.

• Для забезпечення захисту пристрою НЕ

...намоочуйте його.
 ...упускайте пристрій та не зіштовхуйте його з твердими предметами.
 ...піддавайте його струсу або надмірній вібрації під час транспортування.
 ...тримайте об'єкти спрямованим на надзвичайно яскраві об'єкти протягом тривалого періоду часу.
 ...піддавайте лінзу дії прямого сонячного проміння.
 ...носіть його, тримаючи за LCD-монитор.
 ...качайте його занадто під час тримання за ручку або ручний ремінець.
 ...качайте занадто м'яку сумку камери, коли камера знаходиться всередині.

• Брудні голівки можуть спричинити нижченаведені проблеми:



...Відсутність зображення під час відтворення.
 ...Перешкоди під час відтворення.
 ...Під час запису або відтворення з'являється індикатор Попередження про забруднення голівки "X".
 ...Неможливо виконати запис належним чином.

В таких випадках скористайтеся додатковою касетою для чищення, що постачається за бажанням. Вставте її та відтворіть. Використання касети послідовно більше одного разу може призвести до пошкодження відеоголівки. Після здійснення відтворення протягом приблизно 20 секунд відеокамера зупиняється автоматично. Також перевірте вказівки щодо використання касети для чищення.

Якщо після використання касети для чищення проблеми все ще залишатимуться, зверніться до вашого найближчого дилера компанії JVC.

Частини, що рухаються механічно, та використовуються для руху голівок та відеокасети з часом брудняться та зношуються. Для підтримання постійно чіткого зображення рекомендується робити періодичні перевірки після користування пристроєм протягом приблизно 1000 годин. За виконанням таких перевірок зверніться до найближчого дилера компанії JVC.

GR-D860 Як поводитися з CD-ROM

- Слідкуйте за тим, щоб не забруднити та не подряпати дзеркальну поверхню (зворотна поверхня від проштампованої). Не пишіть нічого та не наклеюйте стікери на жодну з поверхонь диску. У випадку забруднення CD-ROM, обережно зітріть бруд м'якою тканиною, рухаючись від центра до країв диску.
- Не застосовуйте звичайних очищувачів дисків або очищувальних аерозолів.
- Не згинайте CD-ROM та не торкайтеся його дзеркальної поверхні.
- Не зберігайте CD-ROM в пильному або вологому середовищі. Тримайте диск подалі від прямого сонячного світла.

GR-D860 Карти пам'яті

Для забезпечення належного використання та збереження ваших карт пам'яті обов'язково ознайомтеся з нижченаведеними попередженнями:

- **Під час використання**
 ...переконайтеся в тому, що карта має позначку SD або MultiMediaCard.
 ...переконайтеся в тому, що під час вставлення карту пам'яті розташовано належним чином.
- **Під час здійснення доступу до карти пам'яті (під час запису, відтворення, стирання, ініціалізації і т.і.)**

...ніколи не виймайте карту пам'яті та ніколи не вимикайте відеокамеру.

● **Зберігайте карти пам'яті**

...подали від обігрівачів або інших джерел тепла.

...не надаючи їх дії прямого сонячного світла.

...там, де вони можуть піддаватися непотрібним струсам та вібрації.

...там, де вони можуть піддаватися дії сильного магнітного поля (наприклад, створеного двигунами, трансформаторами або магнітами).

Щодо конденсації вологи

- Ви знаєте, що наливання холодної рідини до склянки спричинить формування крапель води на зовнішній поверхні склянки. Той самий процес здійснюється на барабані голівки камери, коли вона переноситься з прохолодного місця в тепле, після нагрівання холодної кімнати, в умовах надзвичайної вологості або в місці, куди поступає холодне повітря з кондиціонера.
- Волога на барабані голівки може спричинити серйозне пошкодження відеокасети та призвести до внутрішнього пошкодження самої відеокамери.

**КОНДЕНСАЦІЯ, ДЕЙСТ.
ПРИОСТАНОВЛЕНО**

З'являється у разі виникнення конденсації. У разі появи такої індикації почекайте більше 1 години, доки конденсація не щезне.

Очищення Відеокамери

Перед початком чищення вимкніть відеокамеру та вийміть блок батарей та Адаптер ЗС.

Чищення зовнішньої поверхні

Обережно протріть м'якою тканиною. Макніть тканину у слабкий мильний розчин та добре вичавіть, щоб стерти сильні забруднення. Потім знову протріть сухою тканиною.

Чищення LCD-монітора

Обережно протріть м'якою тканиною. Будьте обережні, та слідкуйте за тим, щоб не пошкодити монітор. Закрийте LCD-монітор.

Чищення об'єктива

Обмахніть його спеціальною щіточкою, потім обережно протріть папером для чищення об'єктива.

ПРИМІТКИ:

- Не застосовуйте таких засобів для чищення, як наприклад, бензин або спирт.
- Чищення можна здійснювати лише після видалення блоку батарей або відключення інших живлювальних пристроїв.
- У разі залишення бруду на екрані може утворитися цвіль.
- У випадку застосування засобу для чищення або хімічно обробленої тканини перевірте відповідні зауваження щодо кожного окремого пристрою.

Серйозні несправності

У разі виникнення несправностей негайно припиніть користуватися пристроєм та зверніться до місцевого дилера компанії JVC.

Відеокамера є пристроєм, контрольованим мікрокомп'ютером. Зовнішні перешкоди різного характеру (від телевізора, радіо і т.і.) можуть шкодити її належному функціонуванню. В таких випадках по-перше, відключіть пристрій живлення камери (блок батарей, Адаптер ЗС і т.і.) та почекайте декілька хвилин, після чого знову підключіть його та продовжуйте користування камерою.

Відеокамера

Загальні

Електроживлення

11 В ПС (через Адаптер ЗС)

7,2 В ПС (через блок батарей)

Споживання електроенергії**

Прибл. 2,4 Вт

GR-D860

Прибл. 2,4 Вт (2,6 Вт*)

* Використання Індикатор LED

** Для підсветки монітора ЖКД
установлен режим [СТАНДАРТНАЯ].

Розміри (Ш x Д x Г)

68 мм x 74 мм x 118 мм

Вага

Прибл. 420 гр (без батареї, касети та кришки об'єктива)

GR-D860

Прибл. 485 гр (вкл. батареї, касети та кришку об'єктива)

GR-D860

Прибл. 490 гр (вкл. батареї, касети та кришку об'єктива)

Робоча температура

з 0°C до 40°C

Робоча вологість

з 35% до 80%

Температура зберігання

з -20°C до 50°C

Зчитування

1/6" CCD

Об'єктив

F 1,8 до 4,0, f = 2,2 мм - 77 мм, варіоб'єктив
35:1

Діаметр фільтра

ø 30,5 мм

LCD-монітор

2,7" за діагоналлю, LCD-панель/активна матриця TFT

Динамік

Монауральний

GR-D860 Індикатор LED

Ефективна відстань: 1,5 м

Для Цифрової Відеокамери

Формат

DV формат (режим SD)

Формат сигналу

стандарт PAL

Формат запису/відтворення

Відео: цифровий роздільний запис

Аудіо: цифровий запис PCM, 32 кГц

4-канали (12-БИТ), 48 кГц 2-канали (16-БИТ)

Касета

Касета Mini DV

Швидкість касети

SP: 18,8 мм/сек, LP: 12,5 мм/сек

Максимальна тривалість запису (на 80

хв. касету)

SP: 80 хв., LP: 120 хв.

GR-D860 Для цифрової фотокамери

Носії для зберігання

Карта пам'яті SD/MultiMediaCard

(Мультимедійна картка)

Система компресії

JPEG (підтримується)

Розмір файла

Статичне зображення:

(640 x 480 пікс.)

Якість зображення

2 режими (ВЫСОКОЕ/СТАНДАРТНОЕ)

Приблизна кількість зображень, що

можуть бути збережені

(☐ 24)

Для З'єднувачів

GR-D860 S

S-Відеовихід:

Y: 1,0 В (p-p), 75 Ω аналоговий

C: 0,3 В (p-p), 75 Ω аналоговий

AV

Відеовихід: 1,0 В (p-p), 75 Ω аналоговий

Аудіовихід: 300 мВ (середньоквадратичного значення), 1 к Ω, аналоговий, стерео

DV

Вихід: 4-штирки, підтримує IEEE 1394

GR-D860 USB

Тип міні USB-B, підтримує USB 1,1

Адаптер ЗС

Вимоги живлення

110 В - 240 В~, 50 Гц/60 Гц

Вихід

11 В ПС , 1 А

Зазначені технічні характеристики відносяться до режиму SP, якщо не зазначене інше. За виключенням помилок та упущень. Дизайн та характеристики виробу може бути змінено без попередження.

А		К		Р
Аудіодублювання44		Карти пам'яті28, 49		Регулювання балансу білого38
Б		Касета з можливістю запису19		Регулювання яскравості дисплея18
Блокування діафрагми ...37		Керування гучністю динаміка21		Режим Ауто/Ручний20
В		Керування точкової експозиції37		Режим Електричного Приводу35
Видалення файлів27		Код часу20		Режим ефекту40
Використання блоку батарей16		Компенсація заднього освітлення37		Ручне Фокусування36
Вставка редагування44		Контроль експозиції36		С
Д		Копіювання42		Система інформації про стан батарей17
Демонстрація33		Кріплення штативу10		Скидання Назви файла ..26
Дисплей дозволяє вмикати і вимикати відеокамеру12		М		Спеціальні Ефекти Відтворення23
Дистанційного Керування23, 33		Меню Запису30		Статичне Зображення35
Е		Мовні Налаштування17		У
Ефект затвору40		Н		Уповільнене Відтворення23
Ефекти витирання або пом'якшення39		Нічне бачення40		Уставки дати/часу17
Ж		Налаштування Друкованої Інформації (Уставка DPOF)27		Ш
Живе Уповільн.35		ндексне Відтворення Зображень25		Швидкий перегляд19
З		П		Щ
Завантаження касети18		Підключення до персонального комп'ютера43		Щодо важільця керування8
Захист файлів26		Підключення до телевізора або відеомагнітофона41		
Змінювання уставок меню29 – 34		Подв. Зап.21		
		Пошук порожнього місця22		
		Пошук та виправлення несправностей45		
		Приблизна кількість зображень, що можуть бути збережені24		
		Програма AE39		

JVC